

Turny Evo

Autoadapt | Seat lift

SV	5	Installationsmanual
EN	23	Installation manual
DE	41	Installationanleitung
FR	59	Manuel d'installation
ES	77	Manual de instalación
IT	95	Manuale di installazione



SV

EN

DE

FR

ES

IT

Tack för att du valt en

Turny Evo från Autoadapt!

Följande manual är en integrerad och viktig del av produkten som ger information om hur du utför en korrekt och säker installation. Läs därför noga igenom manualen innan du påbörjar ditt installationsarbete.

Har du några frågor kring din kunds anpassning är du varmt välkommen att kontakta Autoadapt. Dina synpunkter är viktiga. De hjälper oss i arbetet med att kontinuerligt förbättra produkten och dess installation. Mer information om oss och vårt utbud av bilanpassningslösningar hittar du på www.autoadapt.se.

Än en gång, tack för ditt förtroende!

Autoadapt



Säker fordonsanpassning

För din säkerhet är Autoadapts produkter designade och testade enligt gällande direktiv och säkerhetsstandarder.

Installation

6	Förlägg och montera kablage i bilen
6	Montera konsolen i bilen
7	Anslut Turny Evo
8	Aktivera nödmanövreringsmeny för att installera
9	Montera Turny Evo på konsolen
9	Montera säte
10	Montera bälte
12	Montera fotstöd och kåpor
16	Gå ur nödmanövreringsmenyn
17	Programmera Turny Evo
20	Uppdatera programvaran
21	Felsökare

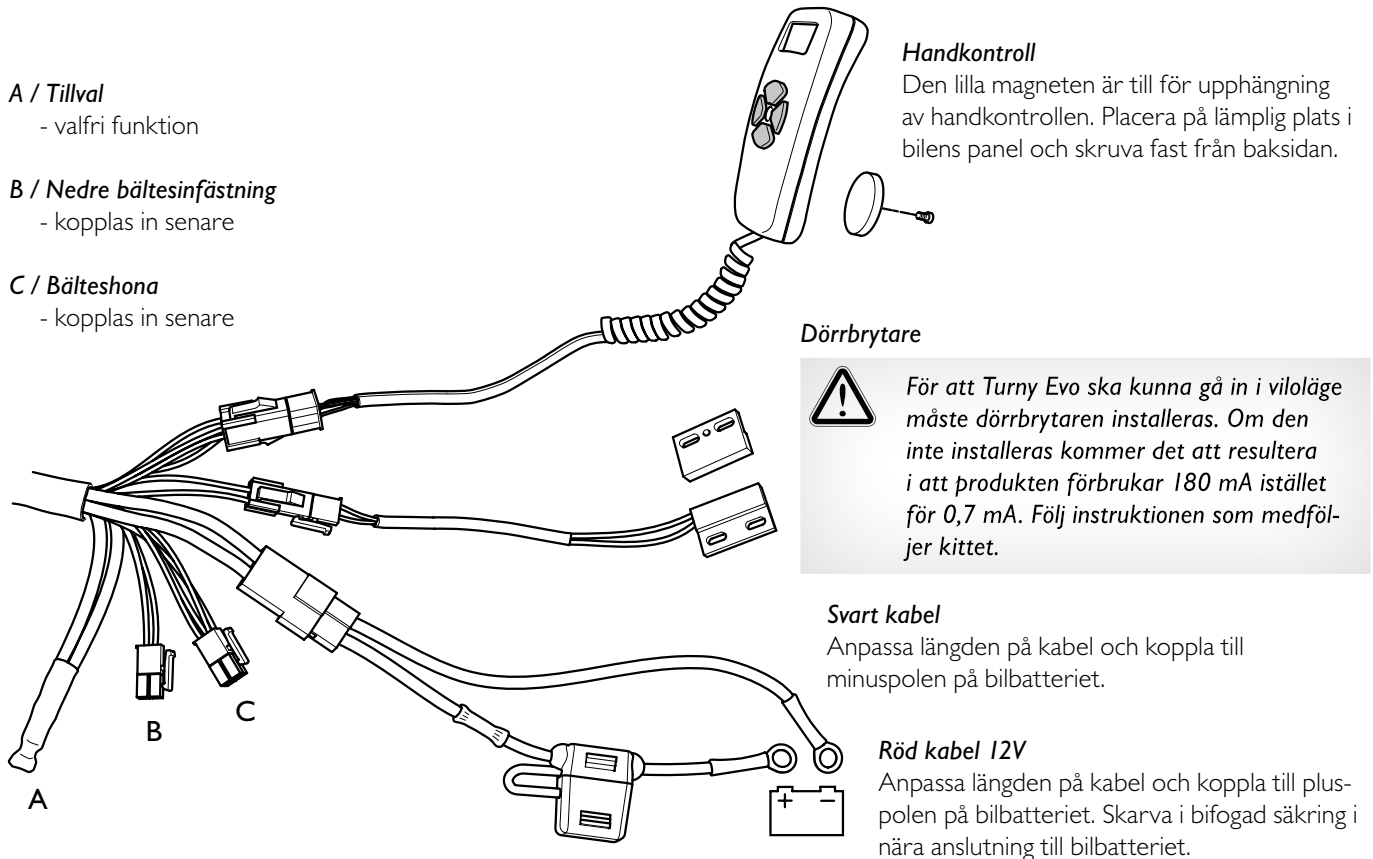
Teknisk specifikation

Installation

I. Förlägg och montera kablage i bilen

Förlägg och montera kablage för handkontroll, dörrbrytare, jord och 12V. Illustrationen nedan visar tillhörande anslutningskontakt i enheten.

För ett komplett elschema, se längst bak i manualen.



Notera!

Intill vridmotorn ligger en ihoprullad kabel. Denna kabel är till ett kommande tillbehör och används inte för närvarande.

2. Montera konsolen i bilen

För att installera Turny Evo krävs en konsol mellan produkten och golvet i bilen. Vi rekommenderar en bilspecifik konsol. I de fall som bilspecifik konsol saknas finns en universal konsol att tillgå. För utbud av konsoler se, dealerweb.autoadapt.com

För att installera konsolen, följ aktuell instruktion som bifogas konsolen.

3. Anslut Turny Evo

Placera Turny Evo ovanpå konsolen i bilen och anslut det framdragna kablaget för handkontroll, dörrbrytare och ström till enheten. Vid leverans är Turny Evo standardprogrammerad och går att köra när handkontrollen kopplas in.

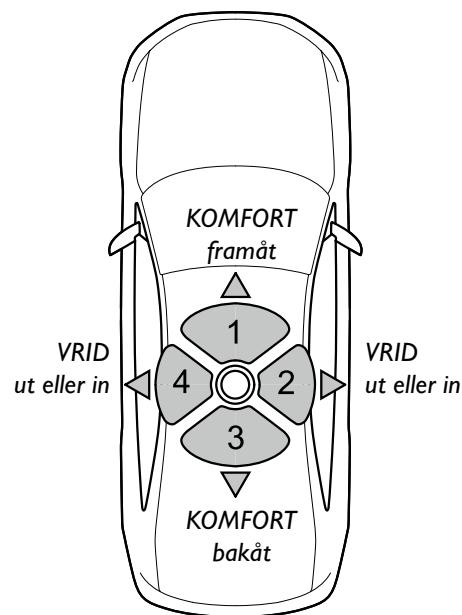
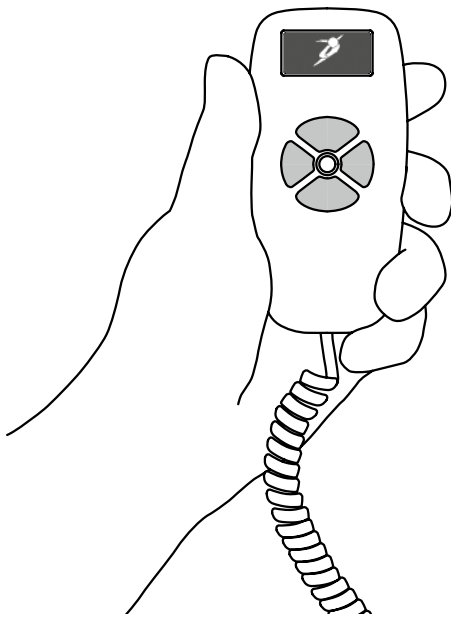


Manövrera försiktigt. Innan Turny Evo har programmerats med en anpassad bana finns det risk att skada både enhet och bil.

Valbara funktionsknappar lyser GRÖNT.

Håll vald knapp nedtryckt. När sätet når sitt standardprogrammerade ändläge stannar den automatiskt. För att avbryta rörelsen, släpp knappen.

Turny Evos placering i bilen, på höger eller vänster sida, avgör funktionen för knapp 2 och 4.

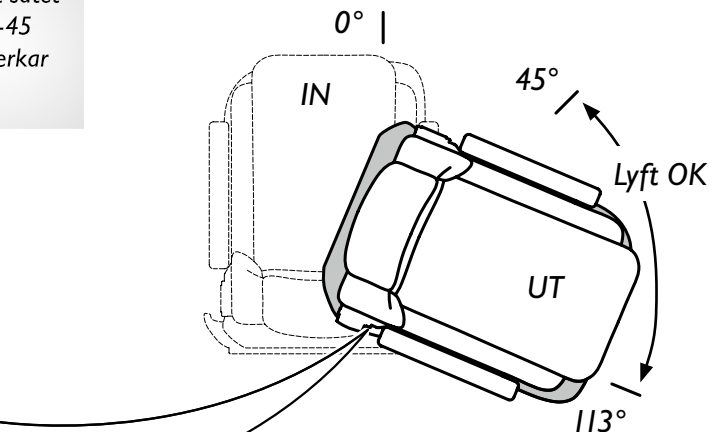
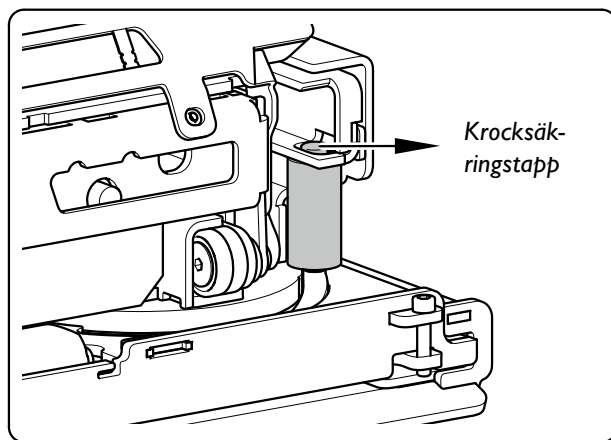


4. Aktivera nödmanövreringsmeny för att installera

För att komma åt samtliga infästningspunkter för installation måste Turny Evo nödmanövreras. Var försiktig när enheten manövreras tillbaka in i bilen så att lyftet görs korrekt, se nedan.



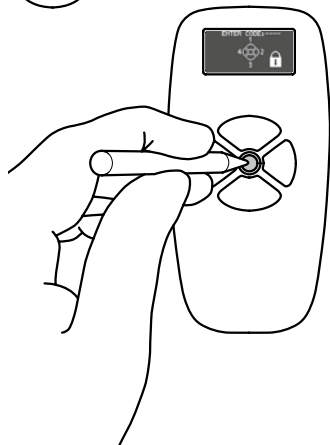
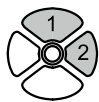
Vid ett korrekt lyft låser en krocksäkringstapp fast sätet i rätt position. Om lyft görs när sätet är utvridet 0-45 grader orsakar detta skador på enheten samt påverkar krocksäkerheten.



Illustrationen till vänster visar en fullt invriden Turny Evo där krocksäkringstappen har låst fast sätet i rätt position.

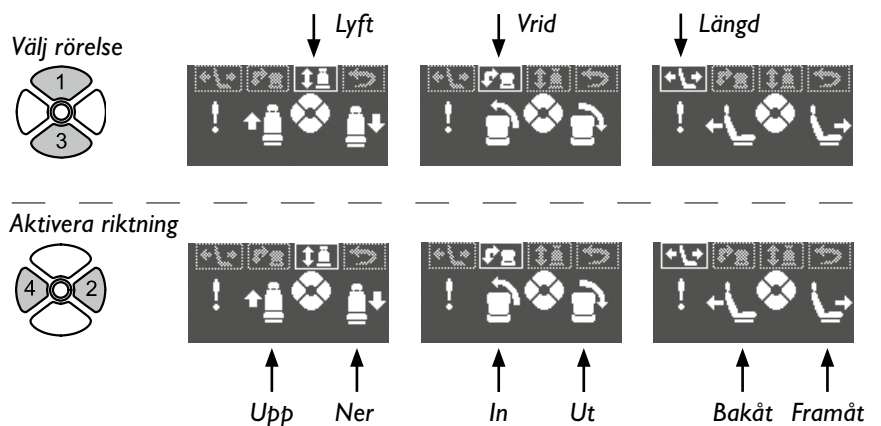
4.1 Aktivera nödman. meny

Håll den gula knappen intryckt tills bild "enter code" visas. Tryck därefter kod 1, 1, 1, 2



4.2 Manövrera Turny Evo

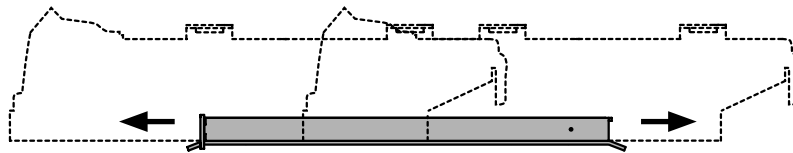
Växla mellan rörelser och riktningar för att köra enheten. Notera att symbolerna för "in" och "ut" är spegelvända på en vänsterplacerad Turny Evo.



Vid en nödmanövrering blinkar samtliga knappar RÖTT för att indikera att Turny Evo inte följer sin inprogrammerade bana och att vissa säkerhetsfunktioner är fränkopplade.

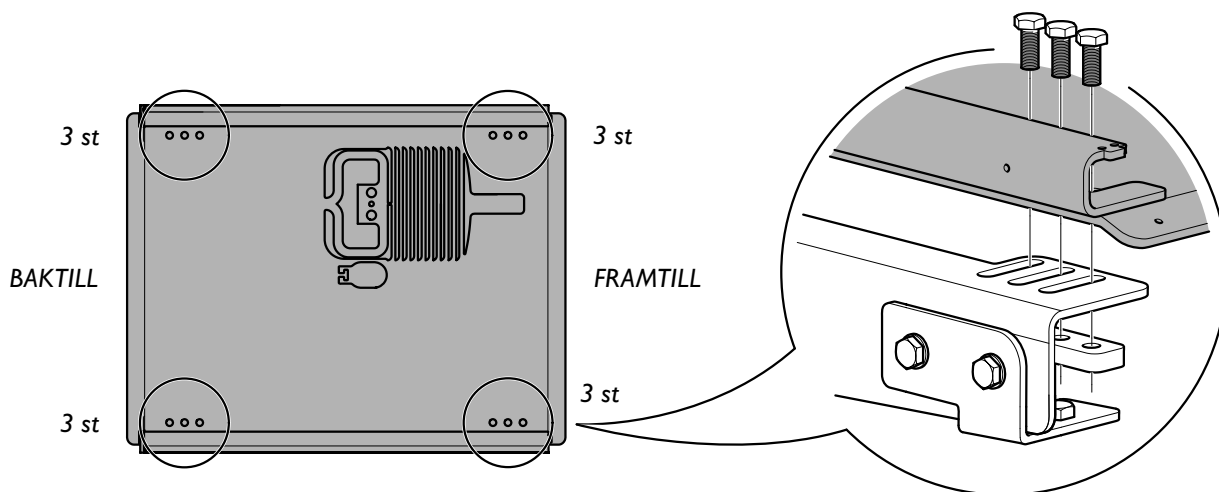
5. Montera Turny Evo på konsolen

Kör enheten framåt och bakåt för att komma åt infästningspunkterna på bottenplattan. Montera Turny Evo med de skruvar och muttrar som bifogas med konsolen.



Kör enheten bakåt för att frilägga infästningspunkterna för konsolen framtill.

Kör enheten framåt för att frilägga infästningspunkterna för konsolen baktill.



6. Montera säte

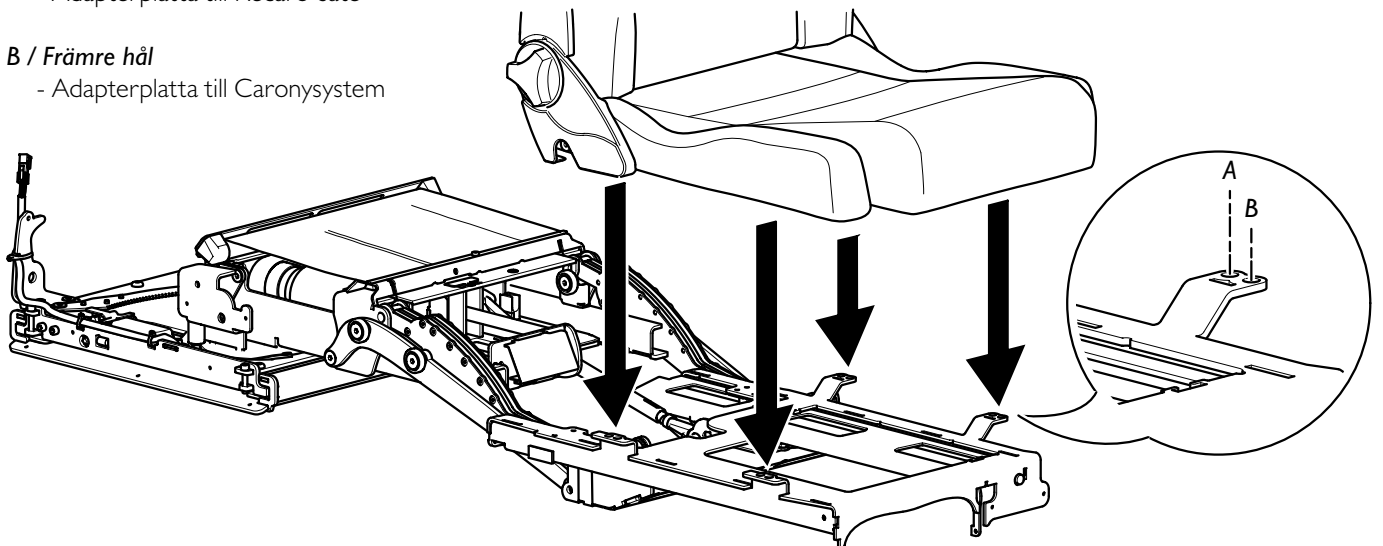
Vrid ut och sänk ner Turny Evo en bit för att komma åt infästningspunkter för säte, bälte och därefter kåpor. Montera sätet med de skruvar och muttrar som bifogas med sätet.

A / Bakre hål

- BEV-säte
- Compact-säte
- Adapterplatta till Recaro-säte

B / Främre hål

- Adapterplatta till Caronysystem



7. Montera bälte



Montera alltid bälteshona på Turny Evo. För att inte riskera att bältet skadar brukaren eller rycks av vid en krock ska bälteshona vara rörlig och inte ligga an mot höften. Själva bältesremmen bör inte ligga an mot Turny Evo.

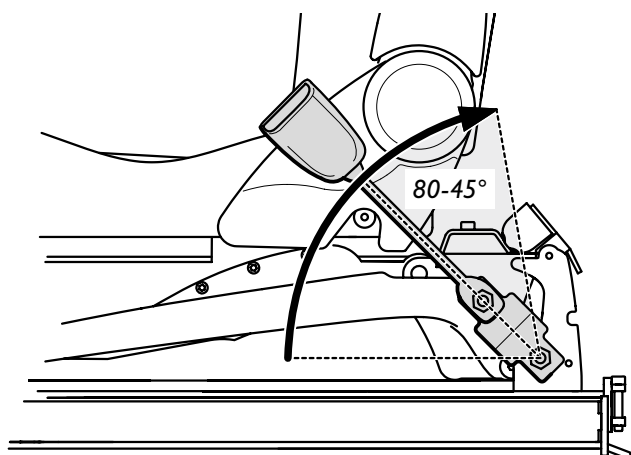


Montera det nedre förankringsfästet för bältet i original infästning om möjligt. Montera på Turny Evo i de fall det inte går.

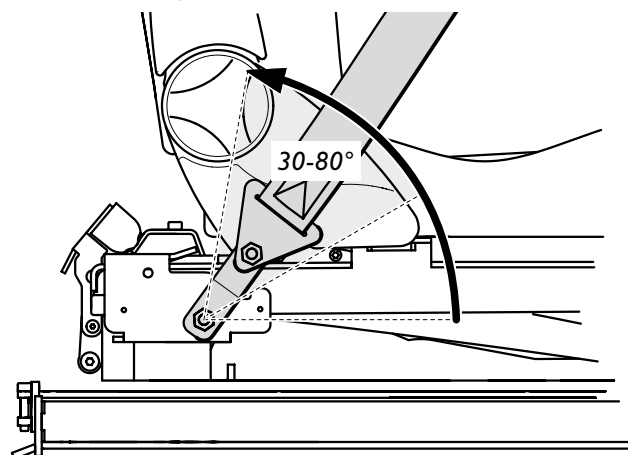
Sträva alltid efter att uppnå den bältesgeometri som illustrerats nedan. Angivna grader är hämtade från lagkravet /

ECE R-14, Revision 5, bältesfästpunkter

Bälteshona



Nedre förankringsfäste



Om originalbältet har någon form av bältessträckare eller switch, måste kablaget anpassas för att kunna anslutas till Turny Evo. Illustrationen på nästa sida visar en höger vridande Turny Evo.

7.1 Klipp av originalkontakter

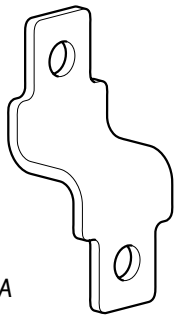
Klipp av originalkontakter på bältesinfästning, bälteshona och tillhörande kablage på golvet under sätet.

7.2 Skarva på nya kontakter

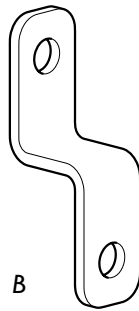
Ersätt originalkontakter enligt illustration på nästa sida med bifogade skarvkontakter. Se till att kabelfärgerna på skarvkontakterna matchas mot samma kabel på Turny Evo.

7.3 Montera bälte


Montera enligt illustration på nästa sida med bifogade z-järn, skruvar, muttrar. Använd bifogad bricka om hålbilden i OEM bältesinfästning är för stor för muttern.





A Energy bracket x 1



B Energy bracket x 1

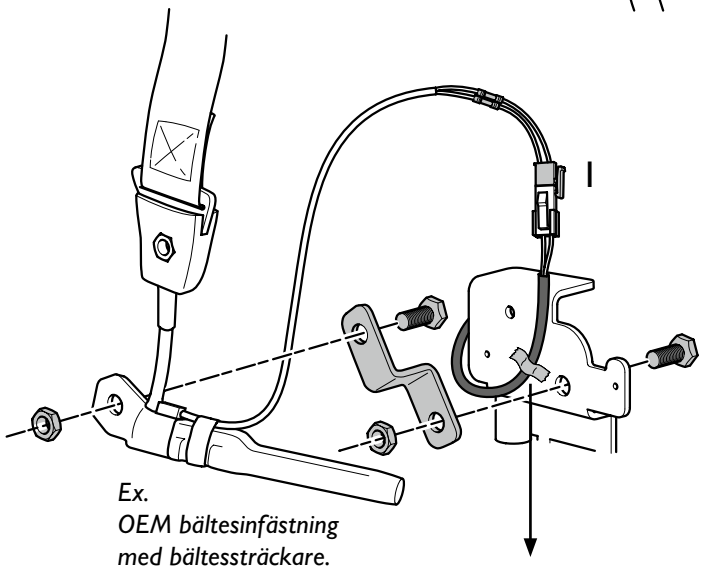
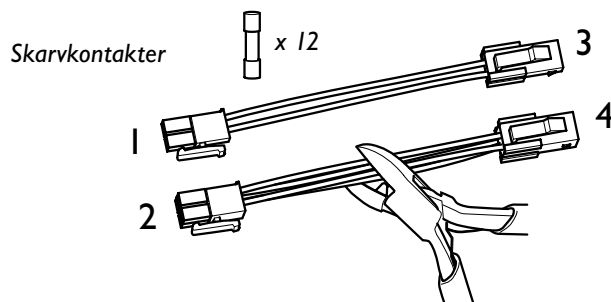
C  7/16 UNF x 22 x 4

D  7/16 UNF x 4

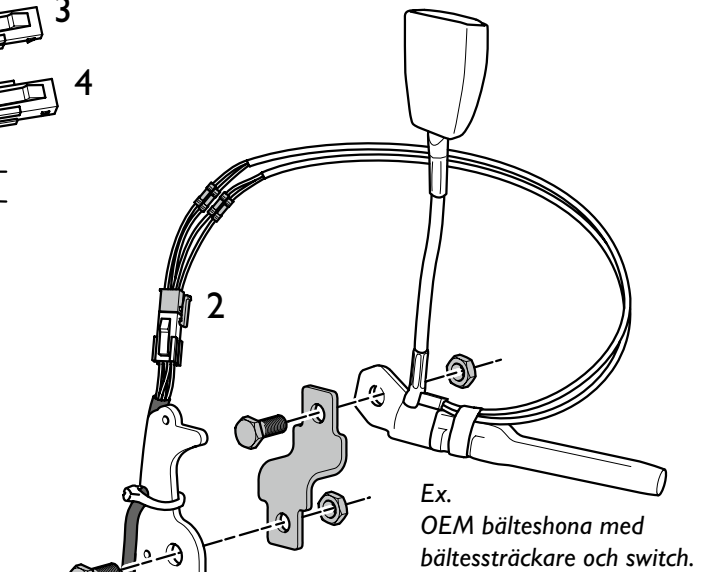
E  12,5x26x2 x 2 (vid behov)



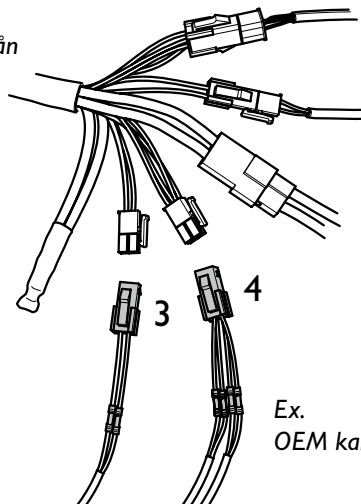
För att säkerställa krocksäkerheten på Turny Evo måste skruvar för montering av "energy bracket" monteras inifrån enligt illustrationen nedan.



Lösgör kabeln, placerad vid lyftmotorn, och fäst den mot plåten.



Kablage från Turny Evo.



Ex. OEM kablage under säte.

8. Montera fotstöd och kåpor

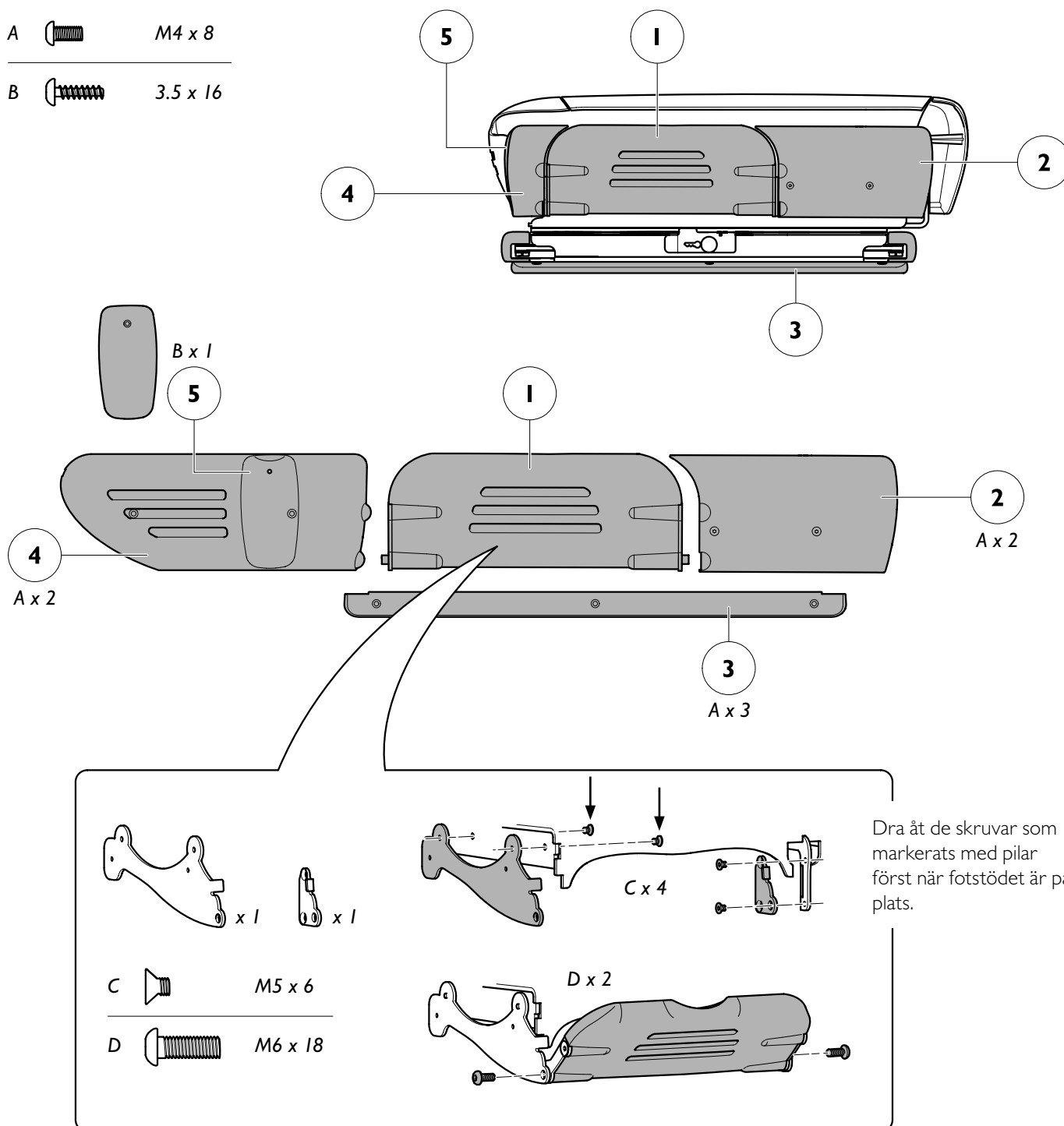
Notera! För att komma åt samtliga infästningspunkter måste Turny Evo vridas ut och sänkas ner en liten bit. På illustrationerna nedan är enheten helt invriden för att tydligare visa kåpornas placering.

MODELL HÖGER

Fotstöd och främre kåpor, monteras i nummerordning

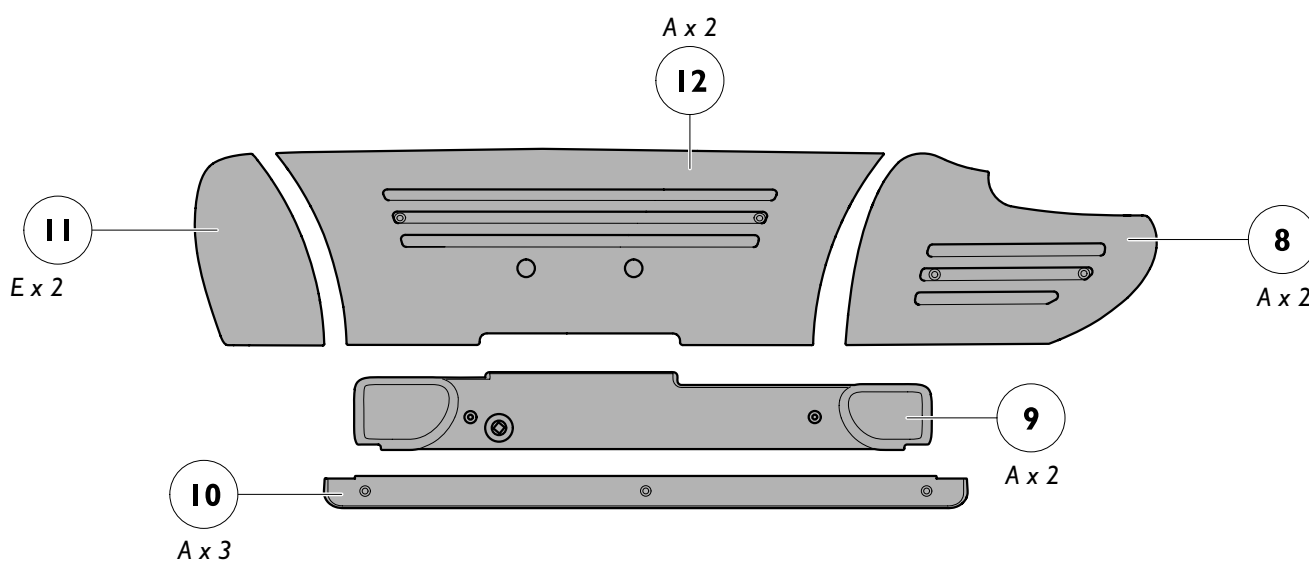
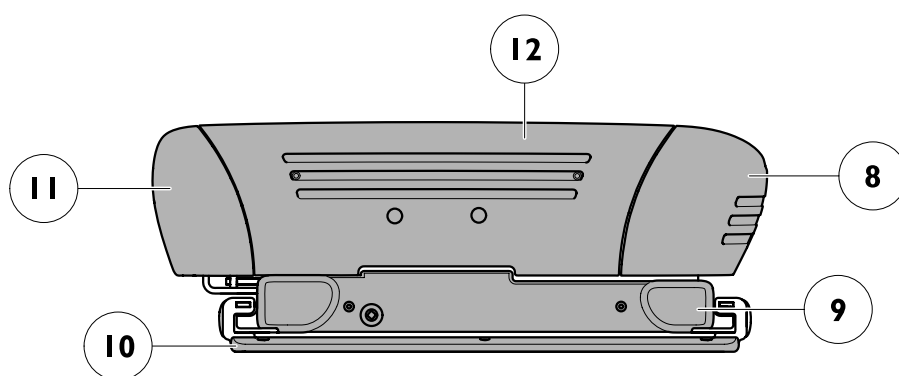
A  M4 x 8

B  3.5 x 16



MODELL HÖGER

Bakre kåpor, monteras i nummerordning

A  M4 x 8E  4 x 16

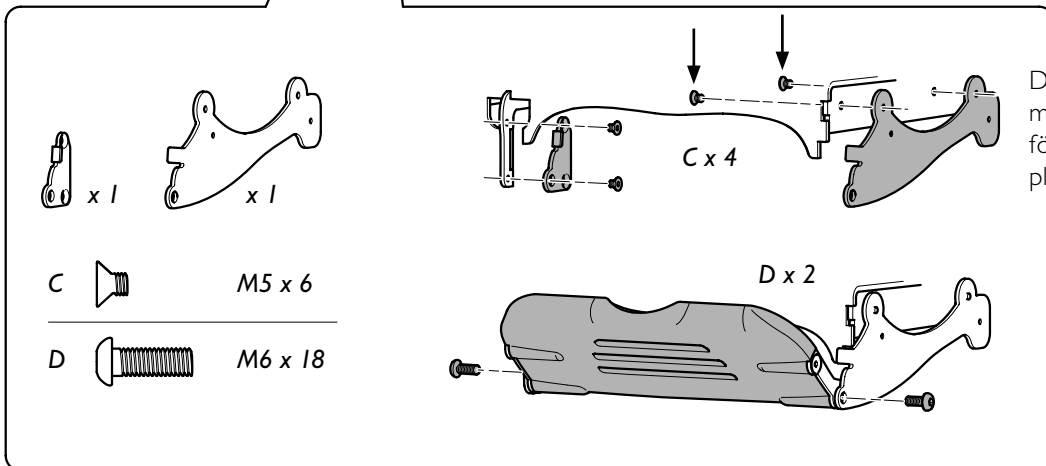
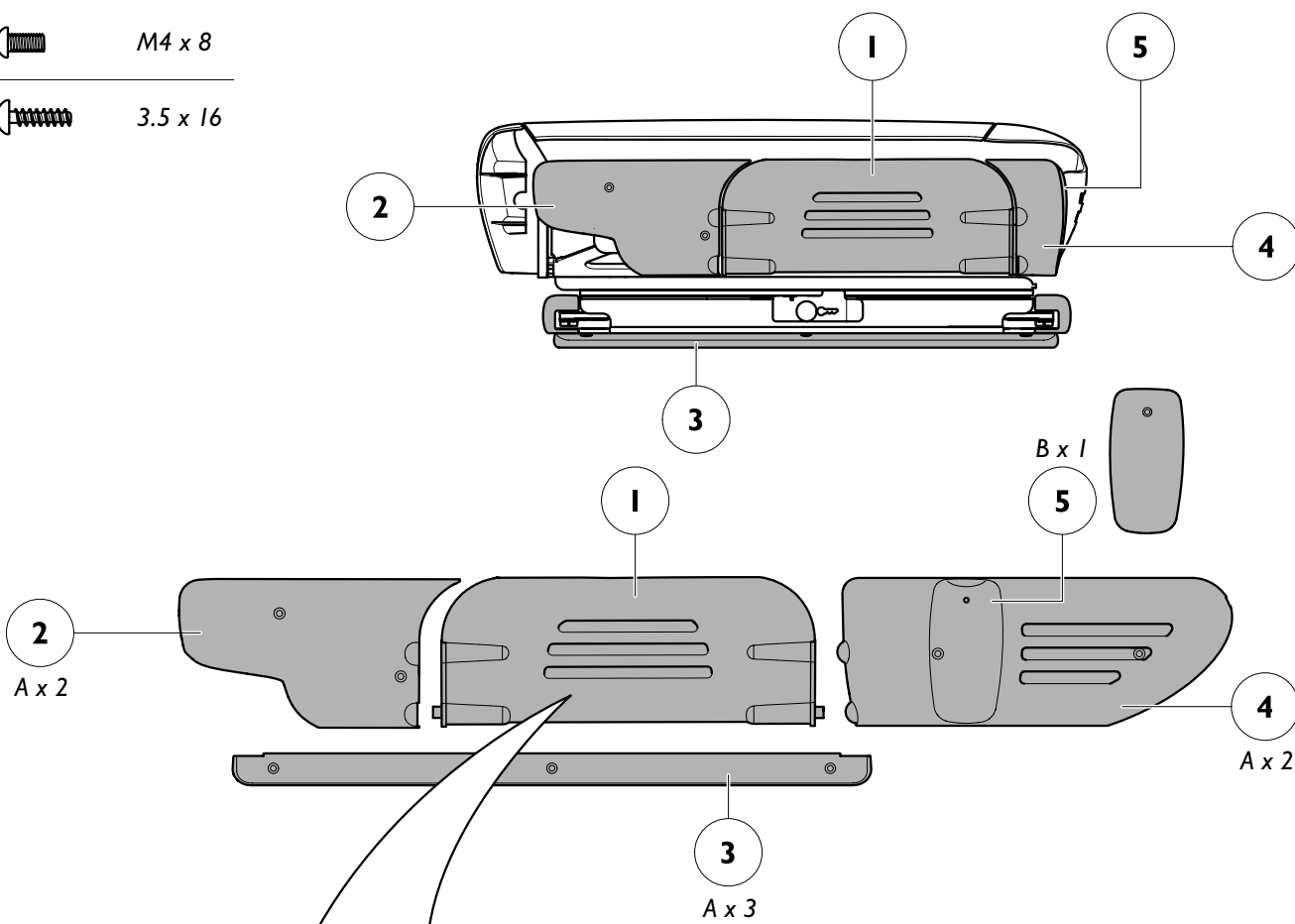
Notera! För att komma åt samtliga infästningspunkter måste Turny Evo vridas ut och sänkas ner en liten bit. På illustrationerna nedan är enheten helt invriden för att tydligare visa kåpornas placering.

MODELL VÄNSTER

Fotstöd och främre kåpor, monteras i nummerordning

A  M4 x 8

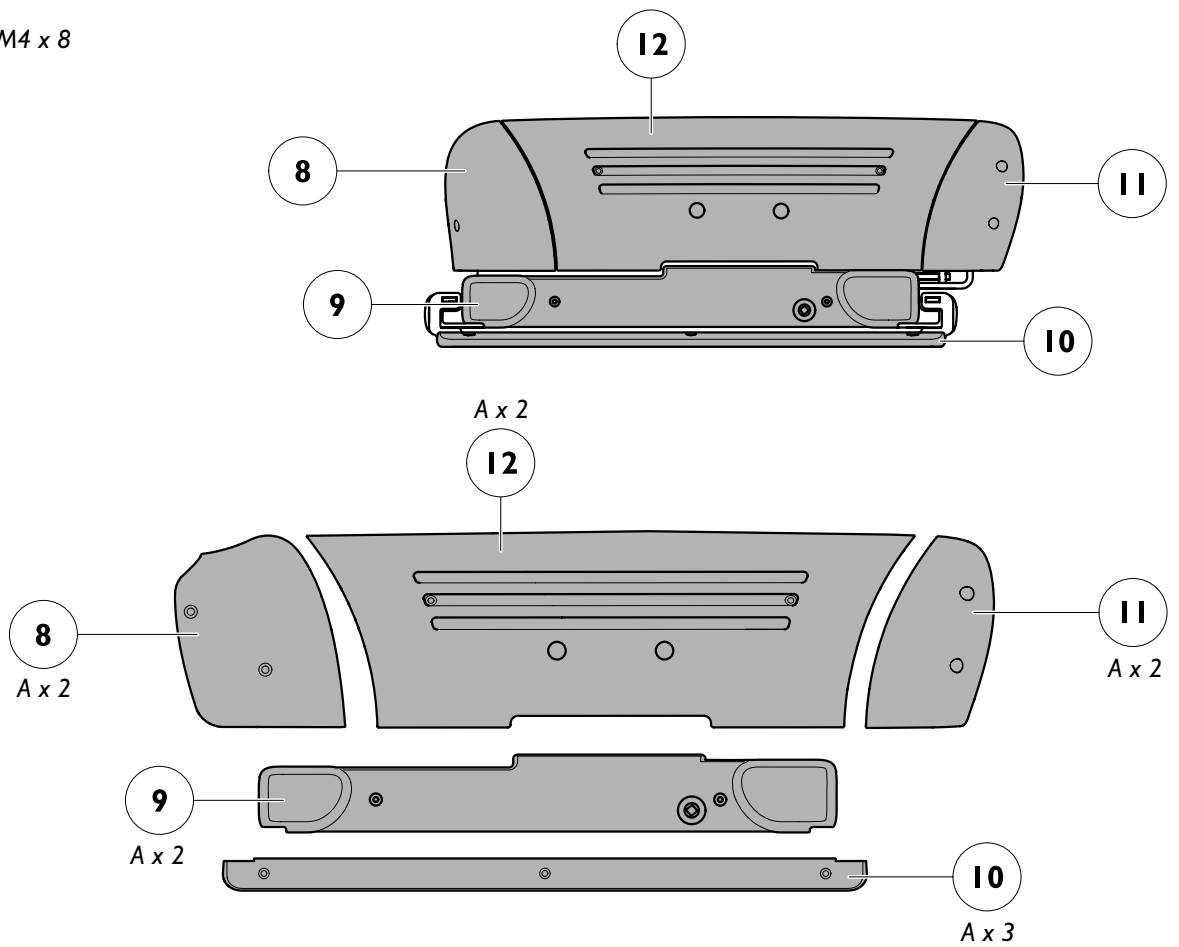
B  3.5 x 16



Dra åt de skruvar som markerats med pilar först när fotstödet är på plats.

MODELL VÄNSTER

Bakre kåpor, monteras i nummerordning

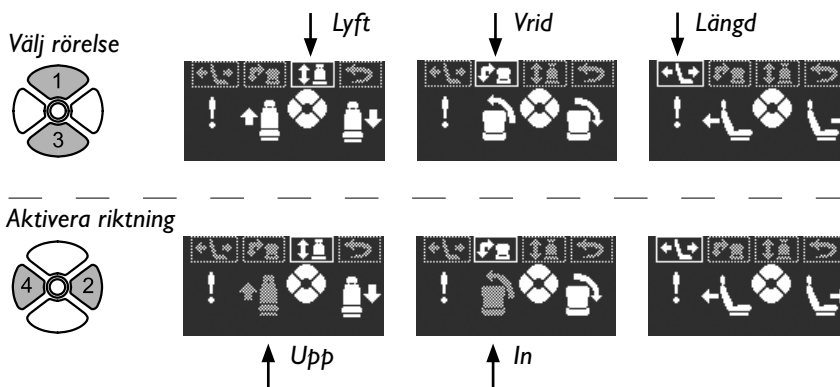
A  M4 x 8

9. Gå ur nödmanövreringsmenyn

När installationen är klar ska Turny Evo återigen försättas i normalt driftläge. För att återgå till normalt driftläge måste kriterierna under punkt 9.1 och 9.2 uppfyllas.

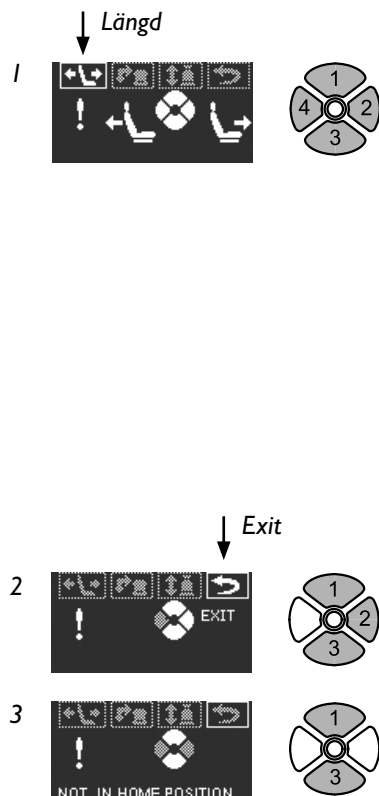
9.1 Manövrera in sätet

Sätet ska lyftas max upp och vridas max in. Växla mellan rörelser och riktningar till dess att symbolerna **"upp"** och **"in"** har slocknat. Notera att symbolen för **"in"** är spegelvänd på en vänsterplacerad Turny Evo.



9.2 Gå ur nödmanövreringsmenyn

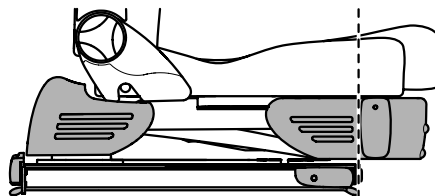
Sätet ska backa över utgångspositionen för programmeringen. Ett klickljud hörs när sätet passerar över denna position.



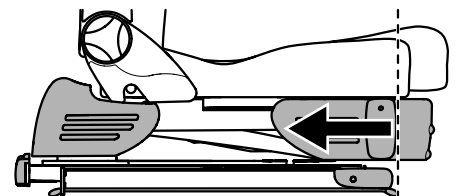
Tryck 1 eller 3 och välj **"längd"**. Kör sätet till angivet utgångsläge genom att trycka 2 eller 4 för **"framåt"** eller **"bakåt"**.

Tryck 4 för **"bakåt"**. Kör sätet bakåt tills symbolen för **"exit"** tänds. Om sätet stannar kan man åsidosätta systemet och tvinga sätet bakåt genom att hålla inne knapp 4 för **"bakåt"** i fyra sekunder. Om **"exit"** inte tänds kan steg 9.1 behöva göras om.

Utgångsläge



Kör bakåt



Tryck 1 eller 3 och välj **"exit"**.

Tryck 2 för att bekräfta **"exit"**. Turny Evo är nu tillbaka i sitt normala driftläge.

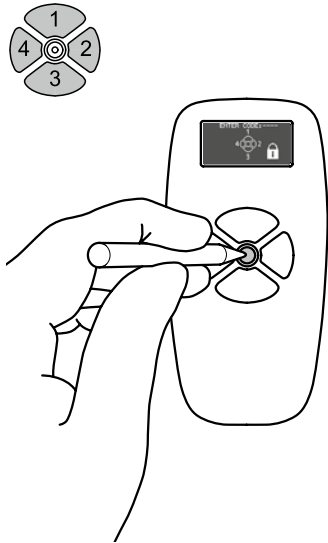
Om denna bild visas har kriterierna för att gå ur systemet inte uppnåtts. Gå tillbaka och gör om steg 9.1 och därefter 9.2.

Tryck 1 eller 3 för att välja i huvudmenyn överst.

10. Programmera Turny Evo

10.1 Aktivera programmeringsmenyn

Håll den gula knappen intryckt tills bild "enter code" visas. Tryck därefter kod 1, 2, 3, 4.



Vid en programmering blinkar samtliga knappar RÖTT för att indikera att Turny Evo inte följer sin inprogrammerade bana och att vissa säkerhetsfunktioner är fränkopplade.

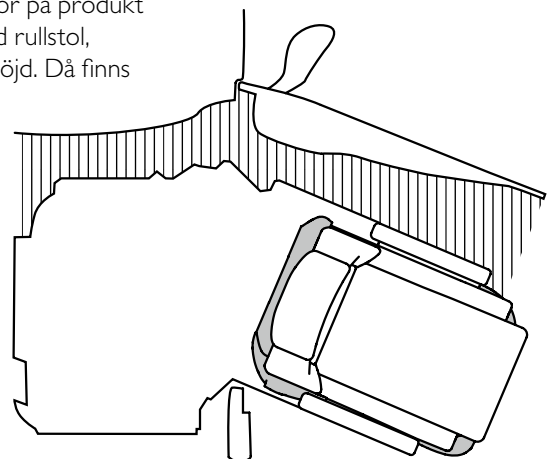
10.2 Programmera rörelsebanor

Turny Evo har tre motorer, en längd-, vrid- och lyftmotor. Dessa motorer ska programmeras för att skapa två separata rörelsebanor för sätet, en "komfort" samt en "vrid ut".

Rörelsebana "komfort" är den långsgående banan som sätet följer när bildörren är stängd. Rörelsebana "vrid ut" är den kombinerade vrid- och lyftbana som sätet följer när bildörren är öppen.

Programmera vrid- och lyftrörelsen så nära B-stolpen som möjligt för att maximera benutrymmet. Den programmerade banan kan variera med +/- 5 mm. Programmera med ca 15 mm marginal för att undvika skador på produkt och bil. Om överflytt till och från Turny Evo kommer att ske med rullstol, programmera så att sätet stannar först nedanför rullstolens sitthöjd. Då finns marginal för att klara överflytt även vid ojämnt underlag.

Använd "steglöst vrid ut" i första hand för att få en mjuk och smidig rörelsebana. Sträva samtidigt efter att göra en enkel programmering med så få moment som möjligt av samma anledning. Färre moment minimerar också risken för att fel uppstår i programmet. Vid en första programmering kan det vara svårt att få till en optimal bana. Därför finns möjligheten att när som helst spara en programmering och direkt därefter gå in i redigeringsläget för att göra de finjusteringar som behövs.



B-stolpe

Programmera rörelsebana, komfort

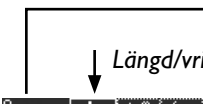







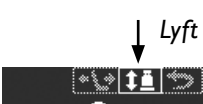



- 1   Bekräfta utgångspunkt.
Tryck 4 för **"bakåt"** tills bild 2 kommer upp.
- 2   Rätt utgångsposition.
Använd 2 och 4, **"framåt"** och **"bakåt"**, för att köra till önskat främre ändläge.
(När bild 3 kommer upp är det möjligt att spara ändläget)
- 3   Tryck 3 för att **"spara"** och fortsätta programmera.
(Bild 4 kommer upp)
- 4   Använd 2 och 4, **"framåt"** och **"bakåt"**, för att köra till önskat bakre ändläge.
(När bild 5 kommer upp är det möjligt att spara ändläget)
- 5   Använd 2 och 4, **"framåt"** och **"bakåt"**, för att köra till önskat bakre ändläge. Märk denna startposition med en tejpbit. Denna markering kan komma till användning vid en eventuell redigering av banan **"vrid ut"**.
Tryck 3 för att **"spara"** och fortsätta programmera. (Bild 6 kommer upp)

Tips!

Det bakre ändläget är startpositionen för **"vrid ut"** nedan. Märk denna startposition med en tejpbit. Denna markering kan komma till användning vid en eventuell redigering av banan **"vrid ut"**.
Tryck 3 för att **"spara"** och fortsätta programmera. (Bild 6 kommer upp)




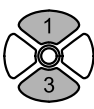
Programmera rörelsebana, vrid ut

Växla mellan bild 6 och 7 för att programmera denna bana.

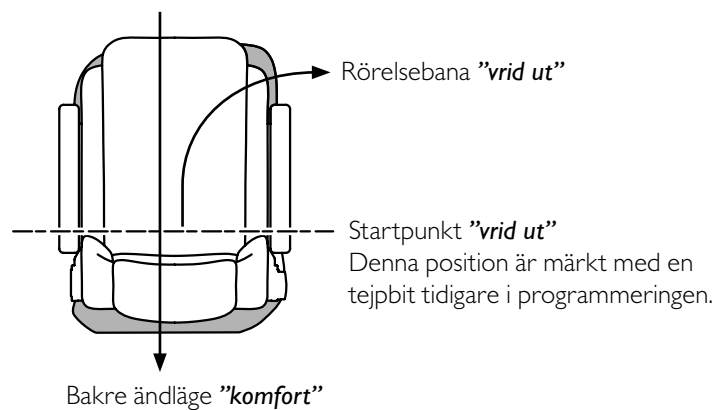
-   Siffran i vänster hörn visar hur många grader sätet är utvridet. Sätet måste vridas ut 45 grader innan lyft är möjligt att göra.
- 6   Tryck 1 för att välja i huvudmenyn överst.
Tryck 2 för att aktivera vald riktning (visas som stor symbol till höger i bild).
Tryck 3 för **"sekvensiellt vrid ut"** (+1° i taget).
Tryck 4 för att välja riktning **"steglöst vrid ut"**, **"framåt"** eller **"bakåt"**.
-   **"Steglöst vrid ut"** är en kombinerad vrid- och framåtrörelse. Detta vrid rekommenderar vi att använda i första hand för att få en så mjuk och smidig rörelsebana som möjligt.
-   Tryck 1 eller 3 för att välja i huvudmenyn överst.
Tryck 2 för **"ner"**.
Tryck 4 för **"upp"**.
-   Tryck 1 för att välja i huvudmenyn överst.
Tryck 3 för att spara och gå ur programmeringsläget. Turny Evo är nu tillbaka i sitt normala driftläge.
-   Tryck 1 för att välja i huvudmenyn överst.
Tryck 3 för att spara och gå ur programmeringsläget. Turny Evo är nu tillbaka i sitt normala driftläge.


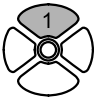
Redigera rörelsebana, komfort

Det främre ändläget går att redigera och spara separat, steg 9-11. För att redigera och spara det bakre ändläget, steg 12-13, krävs det även en redigering av det främre ändläget först.





- 9**   Kör sätet i normalt driftläge och vrid sätet fullt in i bilen. Aktivera programmeringsmenyn. Håll den gula knappen i mitten på handkontrollen intryckt tills bild "enter code" visas. Tryck därefter kod 1, 2, 3, 4. (Bild 10 kommer upp)
- 10**   Använd 2 och 4, "framåt" och "bakåt", för att köra till önskat främre ändläge. (När bild 11 kommer upp är det möjligt att spara nytt ändläge)
- 11**   **Alternativ A** - Tryck 1 för att "spara" och gå ur programmeringsläget. Turny Evo är nu tillbaka i sitt normala driftläge.
Alternativ B - Tryck 3 för att "spara och fortsätta" att programmera bakre ändläge. (Bild 12 kommer upp)
- 12**   Använd 2 och 4, "framåt" och "bakåt", för att köra till önskat bakre ändläge. (När bild 13 kommer upp är det möjligt att spara nytt ändläge)

Det bakre ändläget måste programmeras bakom startpunkten för rörelsebana "vrid ut". Om ändläget programmeras framför startpunkten går det inte att manövrera sätet och programmeringen måste göras om.






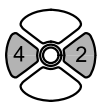
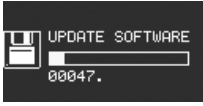
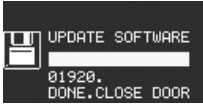
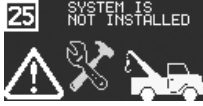


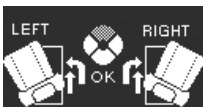
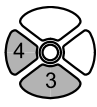
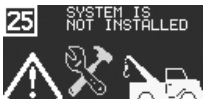
- 13**   Tryck 1 för att "spara" och gå ur programmeringsläget. Turny Evo är nu tillbaka i sitt normala driftläge.

Redigera rörelsebana, vrid ut

- 14**   Det går att påbörja en redigering från vilken punkt som helst på banan. Om den första delen av programmeringen är bra behöver man alltså inte programmera om hela banan. Vrid ut sätet i normalt driftläge till den punkt varifrån ny programmering önskas göras. Aktivera programmeringsmenyn. Håll den gula knappen i mitten på handkontrollen intryckt tills bild "enter code" visas. Tryck därefter kod 1, 2, 3, 4.
- 15**   Tryck 2 för "continue". Programmera därefter nytt vrid och lyft, se bild 6-8. Tryck 1 för att ångra och avbryta. Tryck 4 för att gå direkt in i nödkörningsmenyn.

II. Uppdatera programvaran

För att uppdatera programvaran i enheten krävs en ny handkontroll med den nya programversionen. Öppna bildörren där Turny Evo är installerad och se till att handkontrollen lyser. Byt ut den befintlig handkontrollen till den nya. Dörren ska vara öppen fram till steg 3 nedan.

- 1   Aktivera programmenyn. Håll den gula knappen i mitten på handkontrollen intryckt tills bild **"enter code"** visas. Tryck därefter kod 4, 3, 2, 1. **(Bild 2 kommer upp)**
- 2   Tryck 2 för ångra och avbryta.
Tryck 4 för att påbörja uppdatering.
- 3  Uppdatering pågår.
- 4  Uppdatering är klar.
Stäng dörren och öppna igen. **(Bild 4 kommer upp)**
- 5  Om Turny Evo är installerad på höger sida i bilen går det nu att starta programmering av rörelsebanor, se kapitel 10. Om Turny Evo är installerad på vänster sida i bilen måste man tala om detta för systemet, se nästa steg nedan.
- 6   Aktivera programmenyn. Håll den gula knappen i mitten på handkontrollen intryckt tills bild **"enter code"** visas. Tryck därefter kod 1, 1, 1, 3. **(Bild 6 kommer upp)**
- 7   Tryck 4 för installation **"vänster"**.
Tryck 3 för "OK". **(Bild 7 kommer upp)**
- 8  Starta programmering av rörelsebanor, se kapitel 10. Notera att val av installation **"vänster"** endast sparas om programmering sker i direkt anslutning till valet. Görs det inte i direkt anslutning måste man gå in och välja installation **"vänster"** igen.

12. Felsökare

Varningar/felmeddelanden



Varning, ryggstödet lutar för mycket bakåt. Lyft-
rörelse ut är stoppad. Lyft in är fortfarande möjligt.



Varning, invridning av säte är inte klart. Turny Evo
är inte i krocksäkert läge. Symbolen är spegelvänd
på en vänsterplacerad Turny Evo.



Låg batterispänning.



1. Kabelbrott i spiralkontakten till handkontrollen.
2. Kommunikationsproblem mellan styrkort och
handkontroll.



1. Vridmotor blockerad.
2. Fel på pulsgivare till vridmotor.



1. Lyftmotor blockerad.
2. Fel på pulsgivare till lyftmotor.



1. Längdjusteringsmotor blockerad.
2. Fel på pulsgivare till längdjusteringsmotor.



Klämskyddet aktiverat för vridmotor.



Klämskyddet aktiverat för lyftmotor.



Klämskyddet aktiverat för längdjusteringsmotor.



Kabelbrott eller gränslägesbrytare för vridmotor
ur funktion.



Kabelbrott eller gränslägesbrytare för lyftmotor ur
funktion.



Kabelbrott eller gränslägesbrytare för längdjuste-
ringsmotor ur funktion.

Rekommenderad åtgärd

Res upp ryggstödet. Kör upp sätet igen om det är
svårt att komma åt vredet.

Vrid sätet max in.

Ladda bilens originalbatteri.








Byt kabel.

1. Kontrollera att inget hindrar rörelsen.
2. Kontrollera kontaktstycket så att inga kablar har
lossnat.
3. Följ instruktionen för nödmanövrering.

Vid hinder stannar Turny Evo och backar tillbaka
något. Ta bort hindret och prova igen.

Följ instruktionen för nödmanövrering.

Varningar/felmeddelanden

- 
Vridmotor överbelastad.
- 
Lyftmotor överbelastad.
- 
Längdjusteringsmotor överbelastad.
- 
Brytare för vridmotor aktiverad i fel position.
- 
Brytare för lyftmotor aktiverad i fel position.
- 
Brytare för längdjusteringsmotor aktiverad i fel position.
- 
Turny Evo har tappat sin position.

Rekommenderad åtgärd

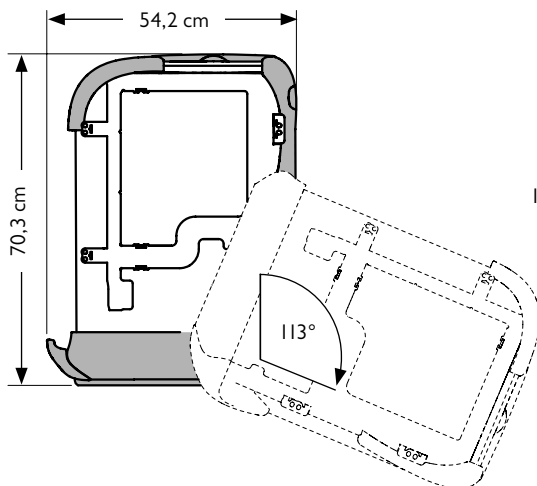
Se till att inget hindrar rörelsen och prova igen utan person i sätet.

Följ instruktionen för **"Nödmanövrering med handkontroll"** för att återställa Turny Evos utgångsposition.

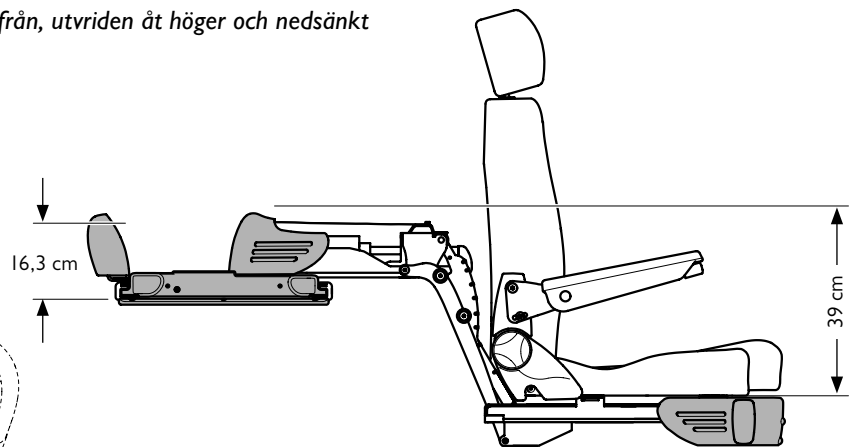
Följ instruktionen för **"Nödmanövrering med handkontroll"** för att återställa Turny Evos utgångsposition.

Teknisk specifikation

Ovanifrån, utvriden åt höger



Bakifrån, utvriden åt höger och nedsänkt



Längd med infällt fotstöd.....	70,3 cm
Bredd.....	54,2 cm
Vridintervall.....	0-113°
Installationshöjd, upp till sätesinfästning.....	16,3 cm
Lyfthöjd.....	39 cm
Längsledes förflyttning.....	41 cm

Produktens vikt.....	84 kg
Viktkapacitet*.....	180 kg
Max strömförbrukning.....	14A
Strömförbrukning i viloläge.....	≈0,8 mA
Säkring.....	15A
Driftspänning.....	12V

* Viktkapacitet avser den totala vikten av säte, tillbehör och brukare

Thank you for choosing a

Turny Evo from Autoadapt!

The manual that follows is an integral, important part of the product, providing you with information on how to perform accurate and safe installation of the product. Please read through the manual carefully before starting your work.

If you have any questions about your customer's adaptation, please feel free to contact Autoadapt. Your feedback is important to us. It helps us in our work of continuously improving our product and its installation. You can find more information about us and our range of car adaptation solutions by visiting www.autoadapt.com.

Once again, thank you for placing your confidence in our products!

Autoadapt



Safe vehicle adaptation solutions

For your safety Autoadapt products are designed and tested according to current directives and standards.

Installation

24	Fit wiring in the car
24	Install the bracket in the car
25	Connect Turny Evo
26	Activate the emergency-mode operation menu to install
27	Install Turny Evo on the bracket
27	Mount seat
28	Mount seat belt
30	Mount footrest and covers
34	Exit the emergency operation menu
35	Programme Turny Evo
38	Update the software
39	Troubleshooting

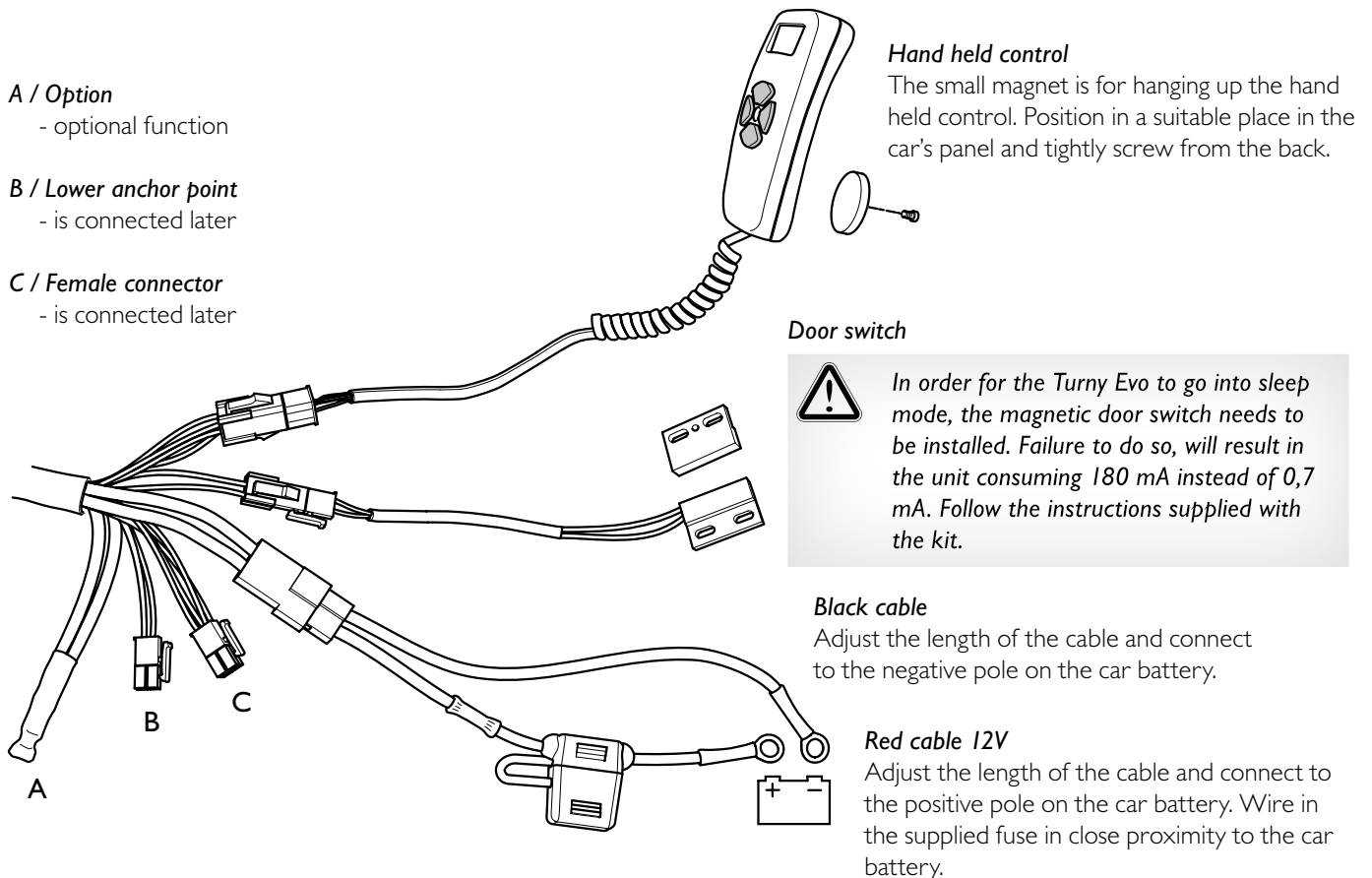
Technical specification

Installation

I. Fit wiring in the car

Fit wiring for the hand held control, door switch, ground and 12V. The illustration below shows the associated connection points in the unit.

For a complete wiring diagram, see the back of the manual.



Note!
Next to the swivel motor there is a rolled cable. This cable is for a future accessory and is not used at present.

2. Install the bracket in the car

To install Turny Evo a bracket between the product and the floor of the car is required. We recommend a car specific bracket. In cases where there is no car specific bracket, a universal bracket is available. For a range of brackets, please see dealerweb.autoadapt.com

To install the bracket, follow the relevant instructions that accompany the bracket.

3. Connect Turny Evo

Put Turny Evo on top of the bracket in the car and connect the wiring for the hand held control, door switch and 12V to the unit. Upon delivery Turny Evo is preprogrammed enabling it to be run once the hand held control is connected.

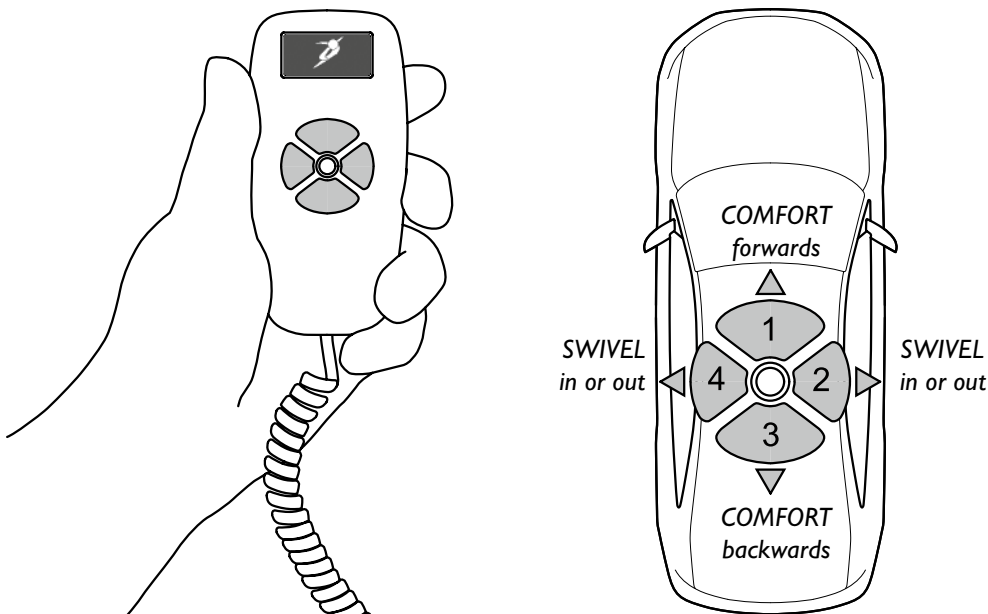


Manoeuvre carefully. Before Turny Evo has been programmed with an adjusted path there is a risk of damage to both unit and car.

Optional function buttons light up GREEN.

Hold the selected button down. When the seat reaches its preprogrammed end position, it will stop automatically. To stop movement, release the button.

Turny Evo's location in the vehicle on the right or left side determines the functions of buttons 2 and 4.

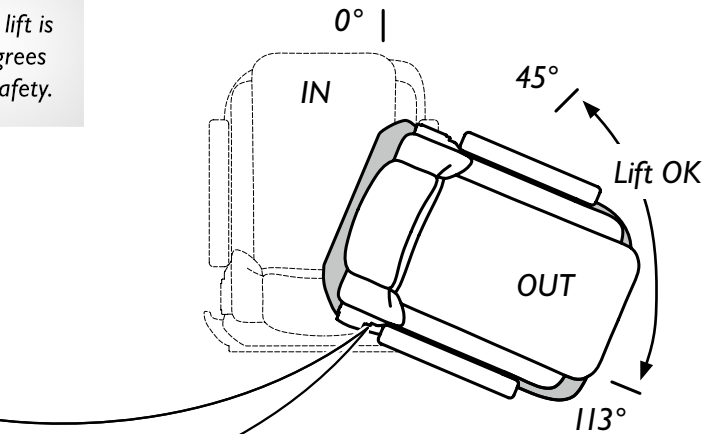
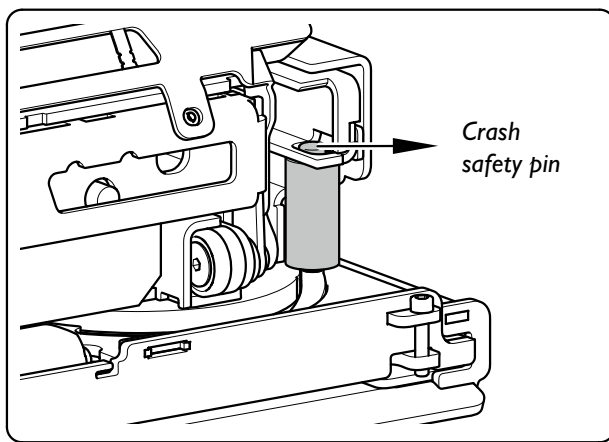


4. Activate the emergency-mode operation menu to install

To access all attachment points for installation Turny Evo must be emergency controlled. Be careful when manoeuvring the unit back into the car so that the lift is done correctly, see below.



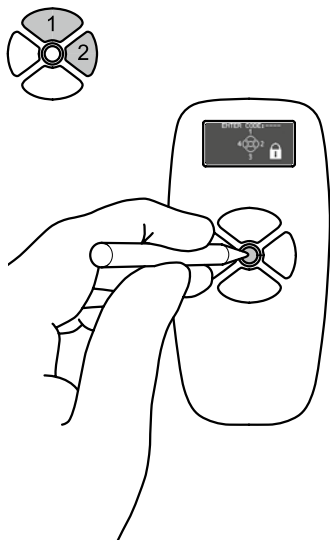
A crash safety pin will lock the seat in the correct position when the lift is performed correctly. If the lift is performed when the seat is swivelled out 0-45 degrees this causes damage to the unit and affects crash safety.



The illustration on the left shows a fully swivelled in Turny Evo where the crash safety pin has locked the seat in the correct position.

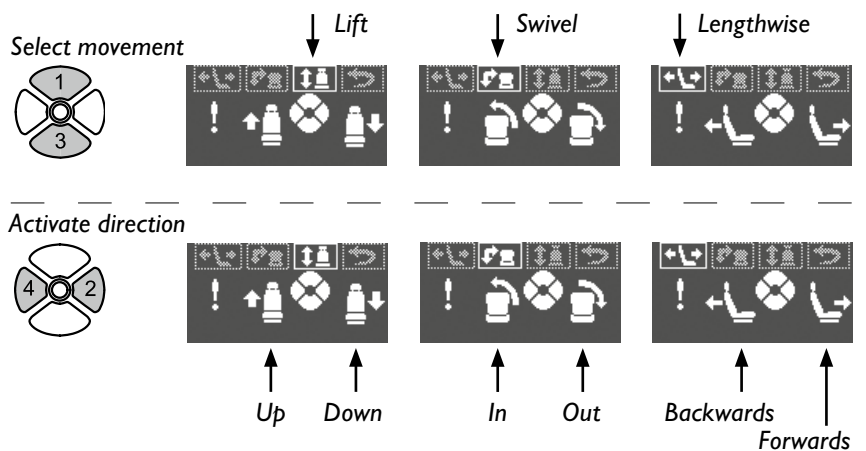
4.1 Activate the emergency-mode operating menu

Hold down the yellow button until the picture "enter code" is displayed. Then enter the code 1, 1, 1, 2



4.2 Manoeuvre Turny Evo

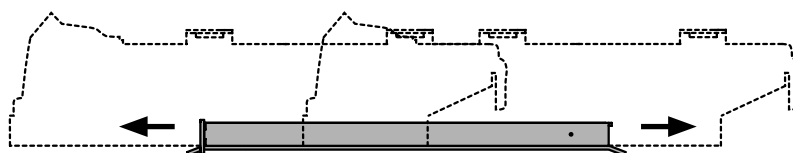
Switch between movements and directions to run the unit. Note that the symbols for "in" and "out" are laterally inverse in a left-side Turny Evo.



During emergency-mode operation all the buttons will flash RED to indicate that Turny Evo is not following its preprogrammed path and that some safety functions are disconnected.

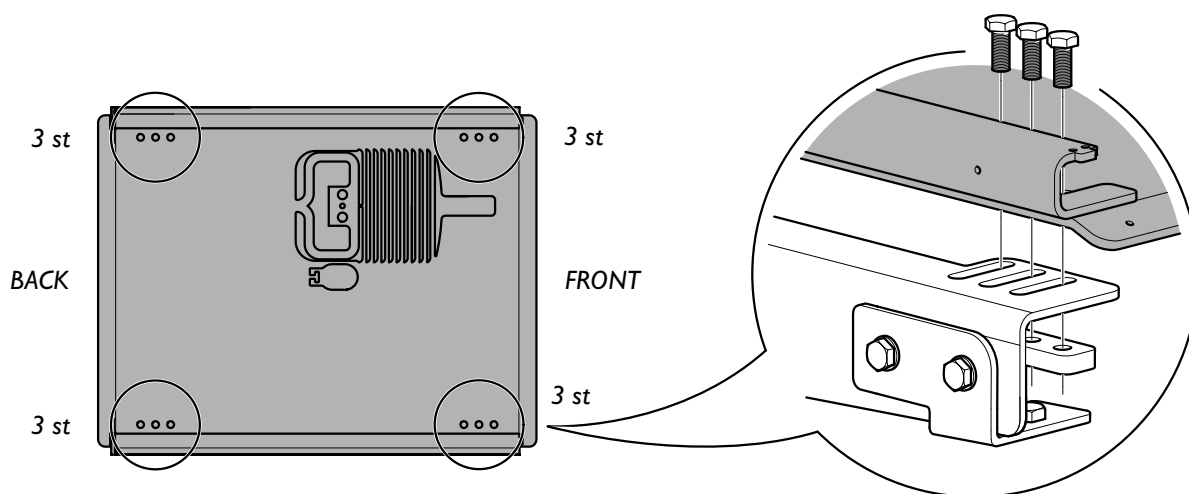
5. Install Turny Evo on the bracket

Run the unit forwards and backwards to reach the attachment points on the base plate. Install Turny Evo using the nuts and bolts supplied with the bracket.



Run the unit backwards to uncover the attachment points for the bracket at the front.

Run the unit forwards to uncover the attachment points for the bracket at the rear.



6. Mount seat

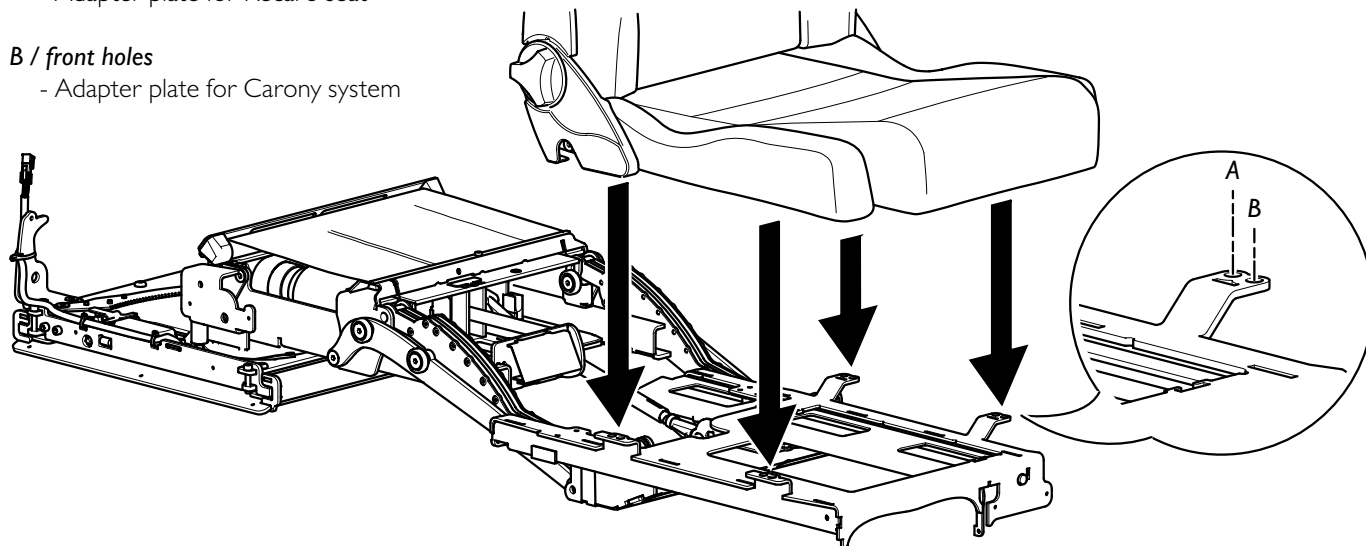
Swivel out and lower Turny Evo slightly to reach the attachment points for seat, belt and then covers. Fit the seat using the nuts and bolts supplied with the seat.

A / rear holes

- BEV seat
- Compact seat
- Adapter plate for Recaro seat

B / front holes

- Adapter plate for Carony system



7. Mount seat belt



Always fit the female connector on Turny Evo. To avoid the risk of the seat belt injuring the user or being torn off in a collision, the female connector must move freely and not press against the user's hip. The seat belt webbing should not press against Turny Evo.

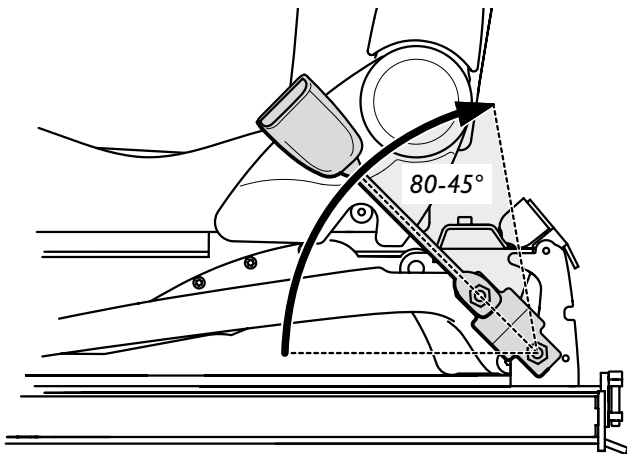


Attach the lower anchor point for the seat belt to the original attachment if possible. Mount on Turny Evo in cases where it does not work.

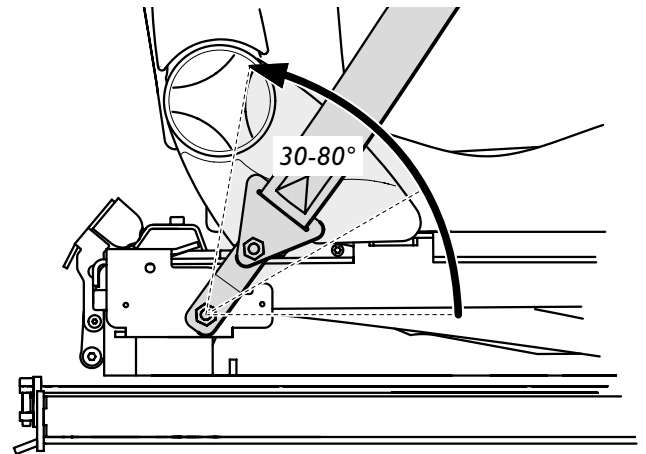
Always strive to achieve the following seat belt geometry as illustrated below. Specified degrees are obtained from the legal requirement /

ECE R-14, Revision 5, seat belt attachment points

Female connector



Lower anchor point



If the original belt has any kind of belt pretensioner or switch, the wiring must be adapted for connecting to the Turny Evo. The illustration on the next page shows a right-swivelling Turny Evo.

7.1 Cut off original connectors

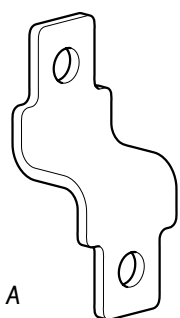
Cut off original connectors on lower anchor point, female connector and associated wiring on the floor under the seat.

7.2 Wire in new connections

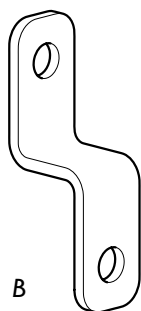
Replace original connections according to the illustration on the next page with supplied wire in connections. Ensure that the cable colours on the wire in connections match the same cable on Turny Evo.

7.3 Mount belt


Mount according to the illustration on the next page using supplied z-iron, nuts, bolts. Use a washer if the hole pattern in OEM belt attachment is too big for the nut.





A Energy bracket x 1



B Energy bracket x 1

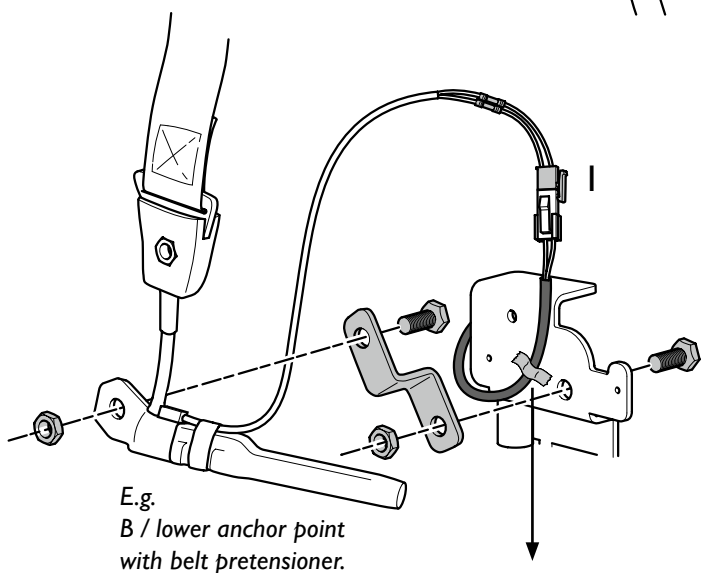
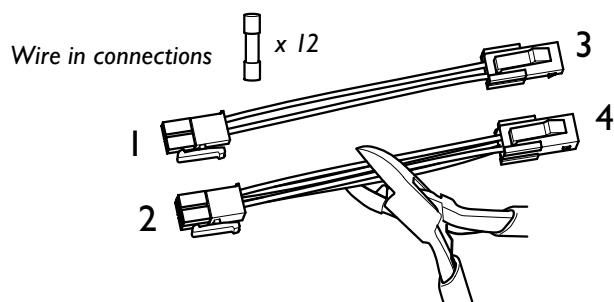
C  7/16 UNF x 22 x 4

D  7/16 UNF x 4

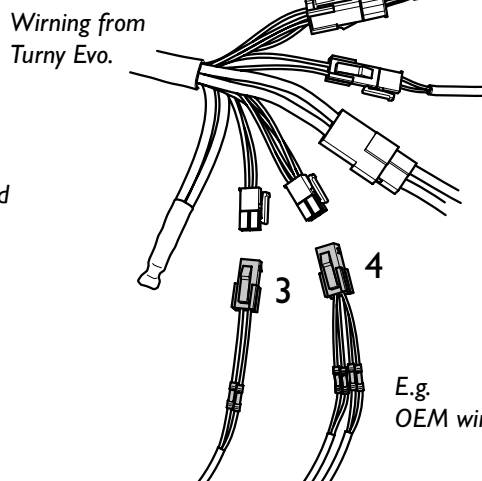
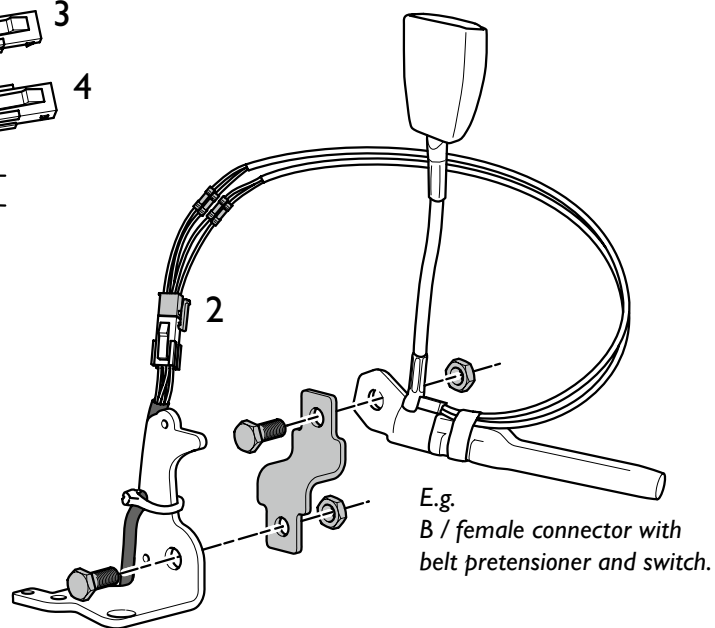
E  12.5x26x2 x 2 (if necessary)



To ensure the crashworthiness of the Turny Evo, the screws for mounting the energy bracket must be fitted from the inside as illustrated below.



Loosen the cable, located on the lift motor and attach it to the plate.





8. Mount footrest and covers


Note! To reach all attachment points the Turny Evo must be swivelled out and lowered slightly. The illustration below shows the unit fully swivelled in to more easily show the location of the covers.

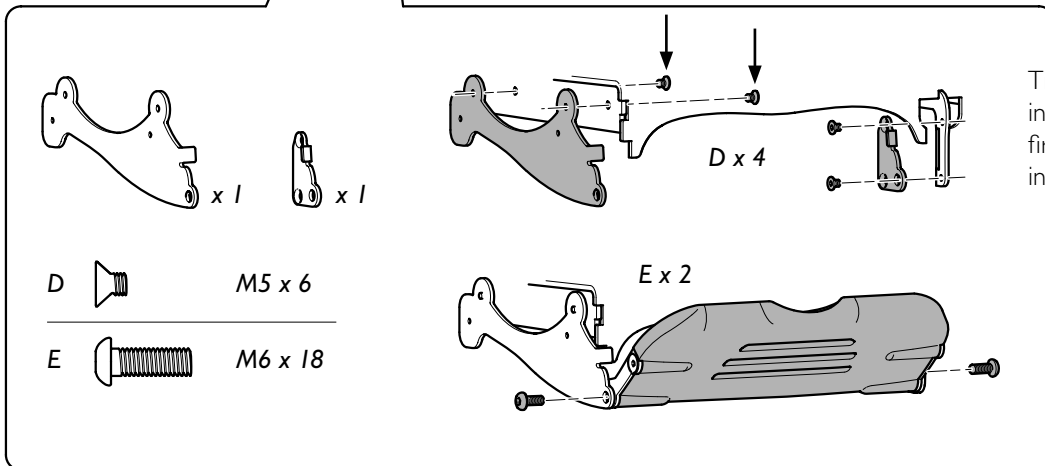
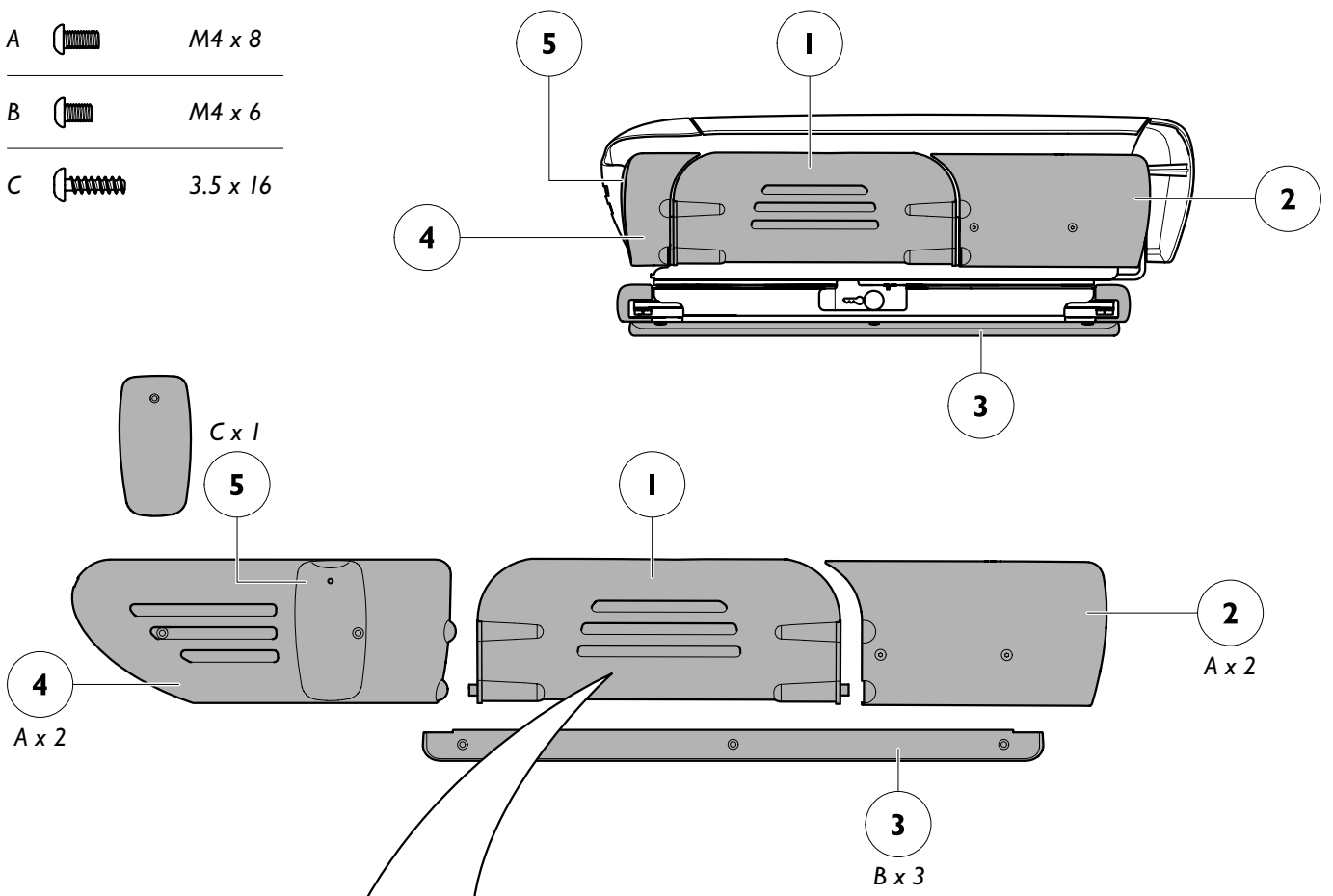
MODEL RIGHT

Foot rest and front covers, mount in numerical order

- A  M4 x 8

- B  M4 x 6

- C  3.5 x 16



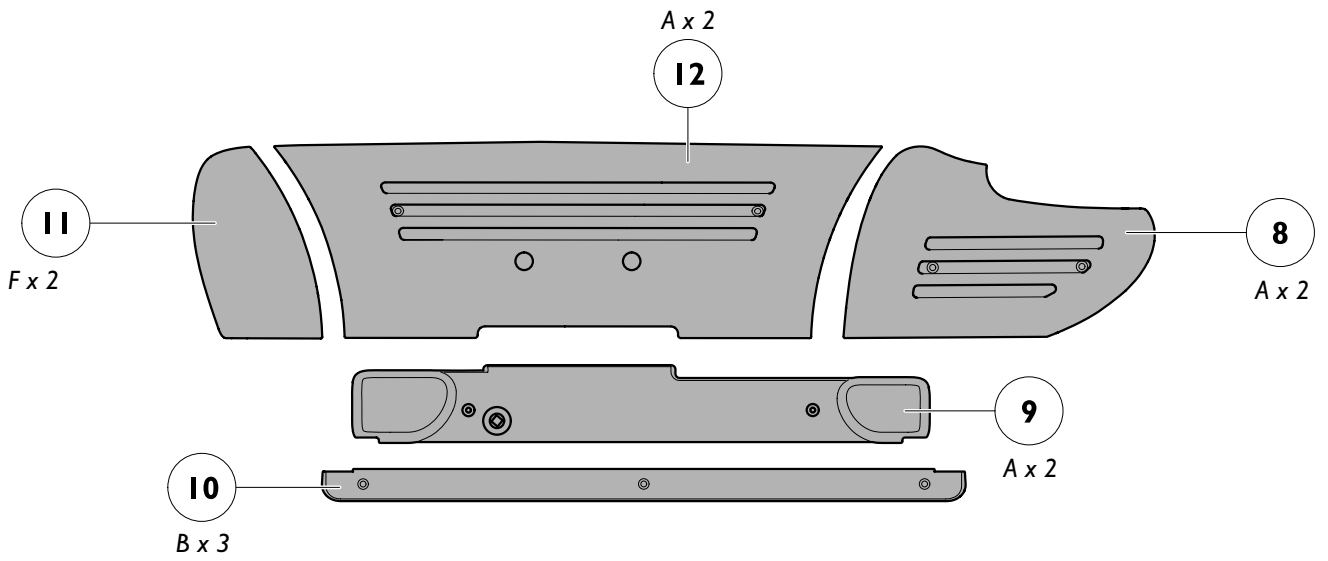
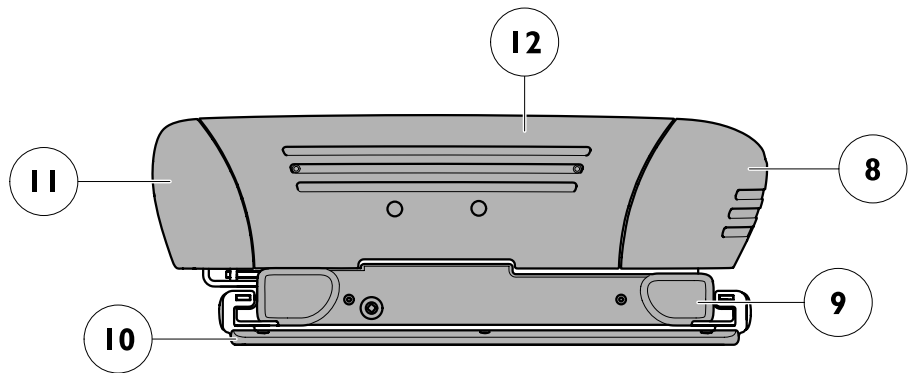
MODEL RIGHT

Rear covers, mount in numerical order

A  M4 x 8

B  M4 x 6

F  4 x 16



Note! To reach all attachment points the Turny Evo must be turned out and lowered slightly. The illustration below shows the unit fully swivelled in to more easily show the location of the covers.

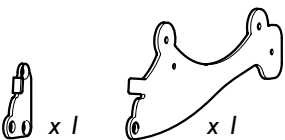
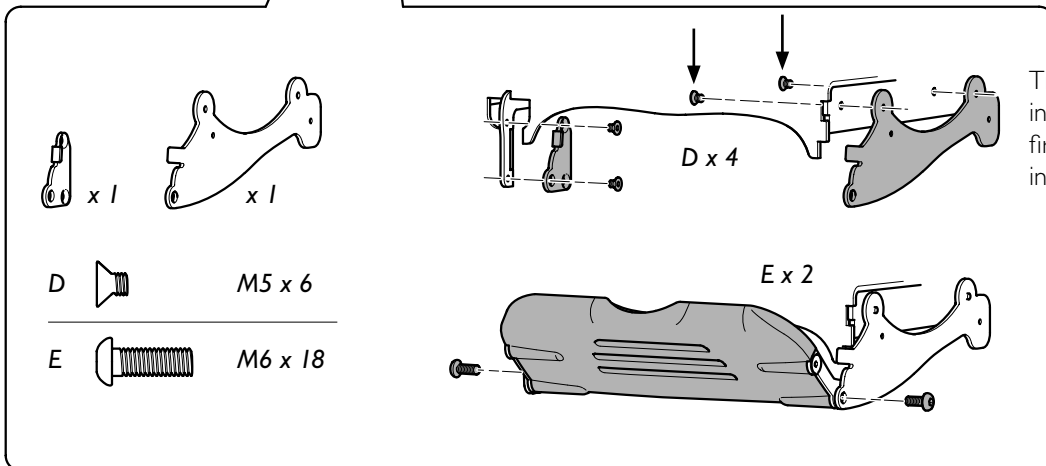
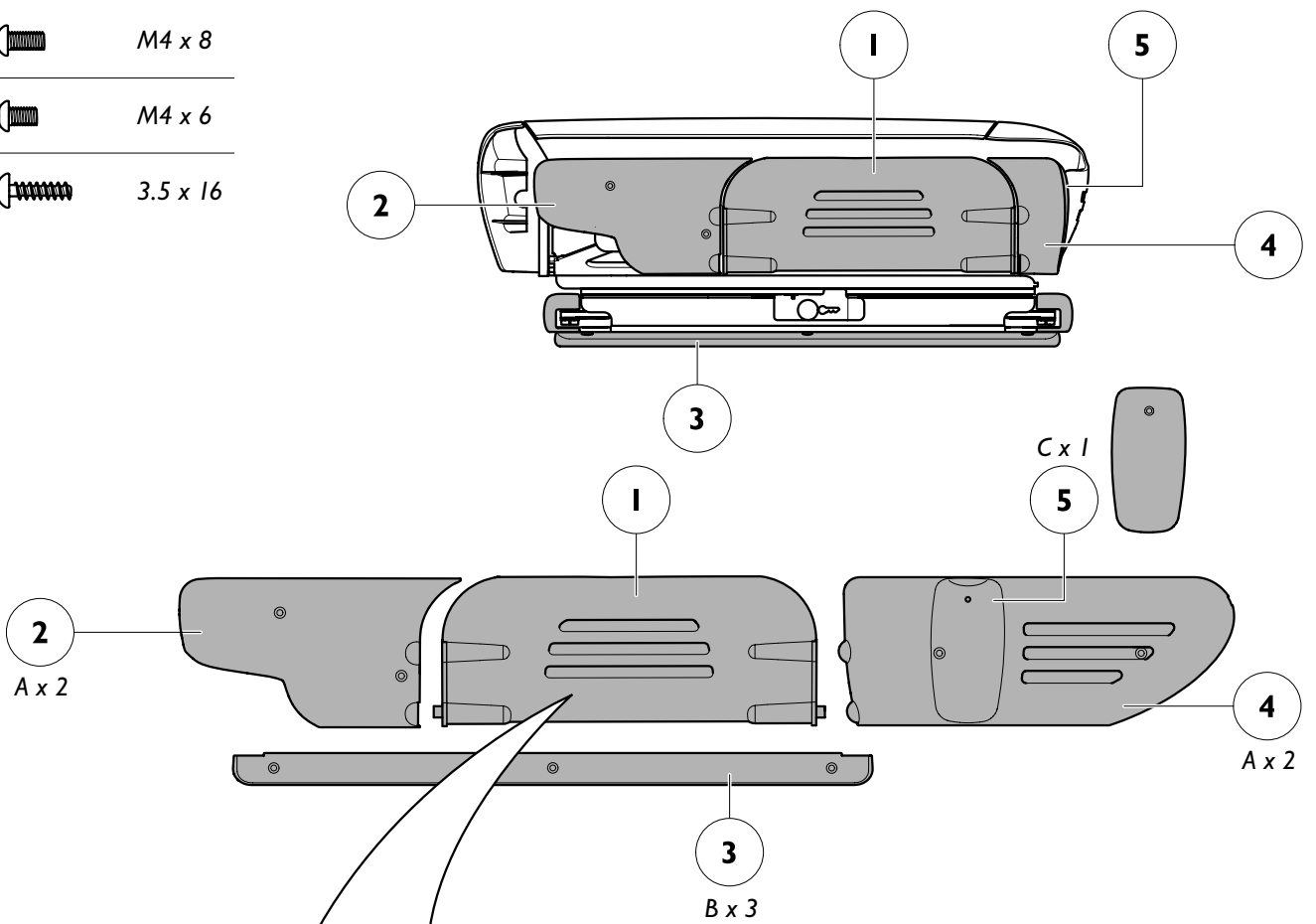
MODEL LEFT

Foot rest and front covers, mount in numerical order

A  M4 x 8

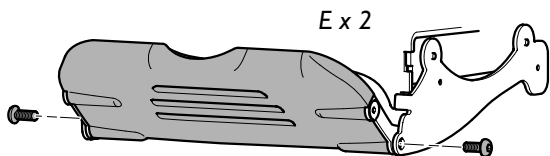
B  M4 x 6

C  3.5 x 16



D  M5 x 6

E  M6 x 18

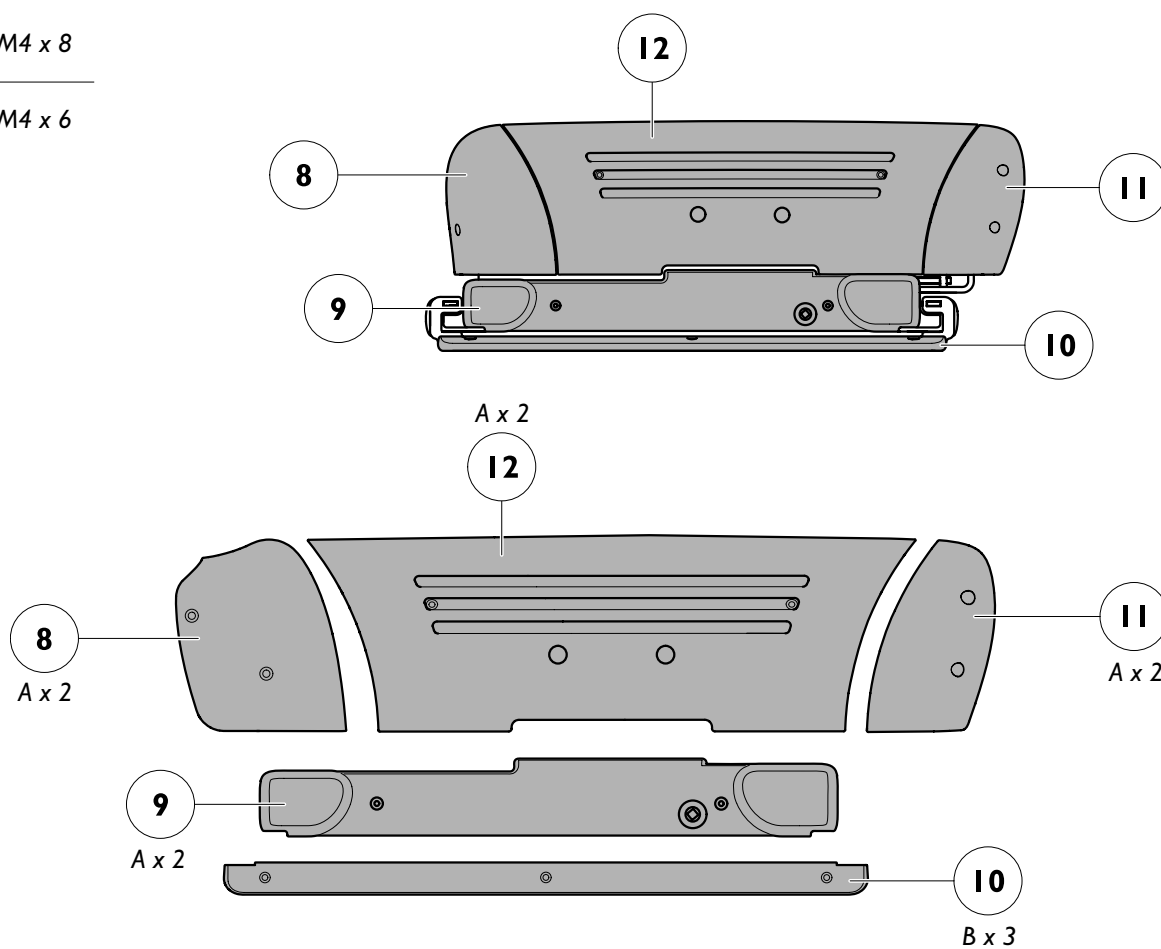


MODEL LEFT

Rear covers, mount in numerical order

A  M4 x 8

B  M4 x 6

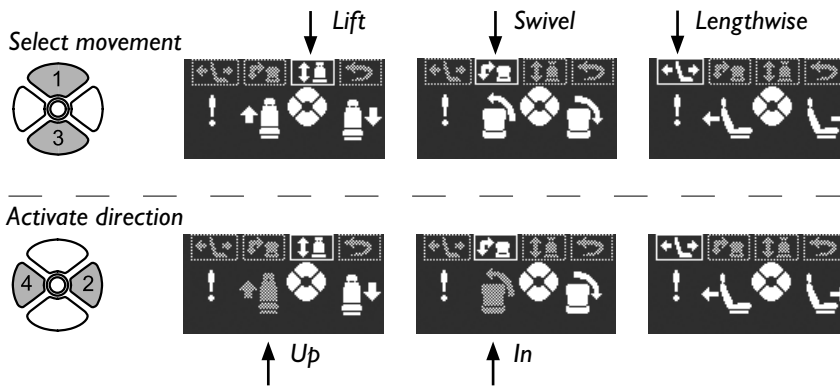


9. Exit the emergency operation menu

When the installation has finished the Turny Evo should be again put into normal operating mode. To return to normal operating mode the criteria in paragraphs 9.1 and 9.2 must be met.

9.1 Swivel the seat in

The seat must be lifted all the way up and swivelled all the way in. Switch between movements and directions until the **"up"** and **"in"** symbols have greyed out. Note that the symbol for **"in"** is laterally inverse in a left-side Turny Evo.



9.2 Exit the emergency operation menu

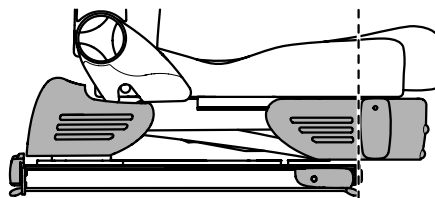
The seat must back over the starting position for the programming. A clicking sound can be heard when the seat passes over this position.



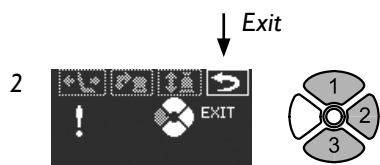
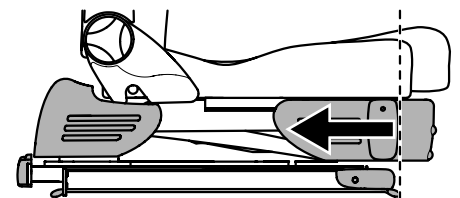
Press 1 or 3 and select **"lengthwise"**. Run the seat to the specified starting position by pressing 2 or 4 for **"forwards"** or **"backwards"**.

Press 4 for **"backwards"**. Run the seat backwards until the **"exit"** symbol lights up. If the seat stops before **"exit"** lights up you can override the system by forcing the seat backwards by holding in button 4 for **"backwards"** for four seconds. If the **"exit"** does not light up step 2 may have to be repeated.

Starting position /



Run backwards



Press 1 or 3 and select **"exit"**. Press 2 to confirm **"exit"**. Turny Evo is now back in its normal operating mode.

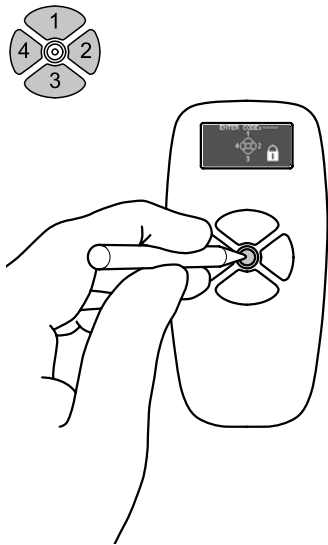


If this screen is displayed the criteria to exit the system has not been achieved. Go back and do 9.1 again and then step 9.2. Press 1 or 3 to select the main menu at the top.

10. Programme Turny Evo

10.1 Activate the programming menu

Hold down the yellow button until the "enter code" screen is displayed. Then enter the code 1, 2, 3, 4



When programming all the buttons will flash RED to indicate that Turny Evo is not following its preprogrammed path and that certain safety functions are disconnected.

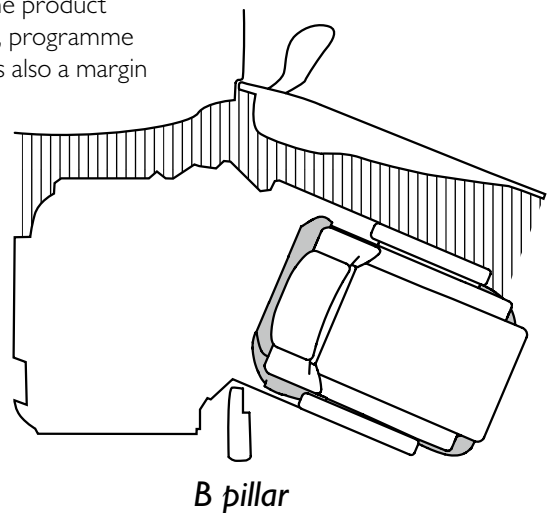
10.2 Programme movement paths

Turny Evo has three motors, a lengthwise, swivelling and lifting motor. These motors must be programmed to create two separate movement paths for the seat, a "comfort" and a "swivel out".


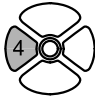

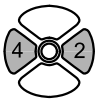

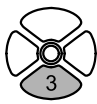

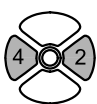

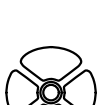
The movement path "comfort" is the lengthwise path that the seat follows when the car door is closed. The movement path "swivel out" is the combined swivelling and lifting path that the seat follows when the car door is open.

Programme the swivel and lift movement as close as possible to the B pillar to maximise the legroom. The programmed path can vary by +/- 5 mm. Programme with an approx. 15 mm margin to prevent damage to the product and car. If you transfer to and from Turny Evo using a wheelchair, programme so that the seat stays below the wheelchair's seat height. There is also a margin to cope with transferring on uneven surfaces.

Use "gradually swivel out" first to achieve a gentle, smooth movement path. At the same time, always strive to keep the programming simple with as few steps as possible for the same reason. Fewer steps also minimises the risk of errors arising in the program. When first programming it can be difficult to achieve the optimal path. There is therefore the ability to save programming at any time and then directly go into editing mode to do any fine tuning required.



Program movement path, comfort

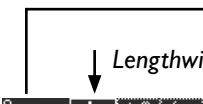
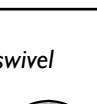
- 1   Confirm starting point.
Press 4 for **"backwards"** until the screen 2 comes up.
- 2   Correct starting position.
Use 2 and 4, **"forwards"** and **"backwards"**, to run to the desired front end position.
(When screen 3 comes up it is possible to save the end position)
- 3   Press 3 to **"save"** and continue programming.
(Screen 4 comes up)
- 4   Use 2 and 4, **"forwards"** and **"backwards"**, to run to the desired rear end position.
(When screen 5 comes up it is possible to save the end position)
- 5   The rear end position is the starting position for **"swivel out"** below. Mark this starting position with a piece of tape. This marking can be useful in the event of any editing of the **"swivel out"** path.
Press 3 to **"save"** and continue programming. *(Screen 6 comes up)*





Tips!

The rear end position is the starting position for **"swivel out"** below. Mark this starting position with a piece of tape. This marking can be useful in the event of any editing of the **"swivel out"** path.
Press 3 to **"save"** and continue programming. *(Screen 6 comes up)*

Program movement path, swivel out

Switch between screen 6 and 7 to program this path.

- The figure in the left corner shows how many degrees the seat is swivelled out. The seat must be swivelled out 45 degrees before lifting is possible.*
- 6   Press 1 to select in the main menu at the top.
Press 2 to activate selected direction (displayed as a large symbol to the right of the screen).
Press 3 for **"sequentially swivel out"** (+1° at a time).
Press 4 to select direction **"gradually swivel out"**, **"forwards"** or **"backwards"**.

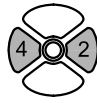
"Gradually swivel out" is a combined swivel and forward movement. We recommend first using this swivel first to achieve a gentle, smooth movement path.
 - 7   Press 1 or 3 to select the main menu at the top.
Press 2 for **"down"**.
Press 4 for **"up"**.
 - 8   Press 1 to select in the main menu at the top.
Press 3 to save and exit from the programming mode. Turny Evo is now back in its normal operating mode.

Edit movement path, comfort

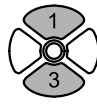
The front end position allows you to edit and save separately, steps 9-11. To edit and save the rear end position, steps 12-13, editing of the front end position is required first.



Run the seat in normal operating mode and swivel the seat fully into the car. Activate the programming menu. Hold down the yellow button in the middle of the hand held control until the **"enter code"** screen is displayed. Then enter the code 1, 2, 3, 4 (*Screen 10 comes up*)

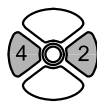


Use 2 and 4, **"forwards"** and **"backwards"**, to run to the desired front end position. (*When screen 11 comes up it is possible to save the new end position*)



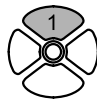
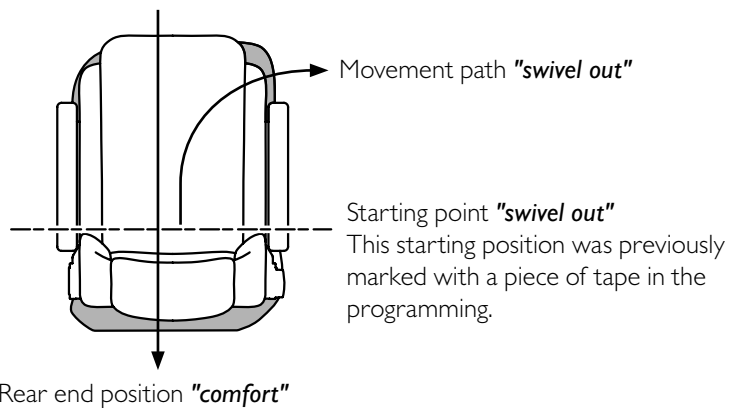
Alternative A - Press 1 to **"save"** and exit from the programming mode. Turny Evo is now back in its normal operating mode.

Alternative A - Press 3 to **"save and continue"** and program rear end position. (*Screen 12 comes up*)



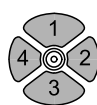
Use 2 and 4, **"forwards"** and **"backwards"**, to run to the desired rear end position. (*When screen 13 comes up it is possible to save the new end position*)

The rear end position must be programmed behind the starting position for **"swivel out"**. If the end position is programmed in front of the starting point, it will not be possible to manoeuvre the seat and the programming must be done again.

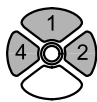


Press 1 to **"save"** and exit from the programming mode. Turny Evo is now back in its normal operating mode.

Edit movement path, swivel out






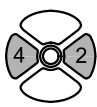
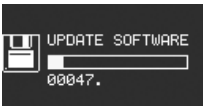
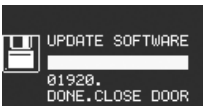



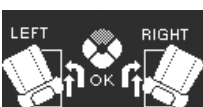
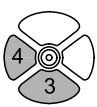
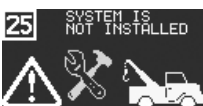
It is possible to begin editing from any point on the path. If the first part of the programming is good you do not need to program the whole path. Swivel out in normal operating mode to the point from which new programming is preferred to be done. Activate the programming menu. Hold down the yellow button in the middle of the hand held control until the **"enter code"** screen is displayed. Then enter the code 1, 2, 3, 4



Press 2 for **"continue"**. Programme new swivel and lift, see illustration 6-8. Press 1 to undo and cancel. Press 4 to go straight into the emergency operation menu

II. Update the software

To update the software in the unit a new hand held control with the new program version is required. Open the car door where Turny Evo is installed and ensure that the hand held control lights up. Replace the existing hand held control with the new one. The door must be open until step 3 below.

- 1   Activate the programming menu. Hold down the yellow button in the middle of the hand held control until the screen **"enter code"** is displayed. Then enter the code 4, 3, 2, 1 (**Screen 2 comes up**)
- 2   Press 2 to undo and cancel.
Press 4 to commence updating.
- 3  Updating in progress.
- 4  Updating is finished.
Close the door and open again. (**Screen 4 comes up**)
- 5  If Turny Evo is installed on the right side of the car, it is now possible to start programming movement paths, see chapter 10. If Turny Evo is installed on the left side of the car you must inform the system about this, see next step below.
- 6   Activate the programming menu. Hold down the yellow button in the middle of the hand held control until the **"enter code"** screen is displayed. Then enter the code 1, 1, 1, 3 (**Screen 6 comes up**)
- 7   Press 4 for **"continue"** installation.
Press 3 for **"OK"**. (**Screen 7 comes up**)
- 8  Start programming of movement paths, see chapter 10. Note that the choice of installation **"left"** is only saved if programming is done in direct connection to the choice. If this is not done in direct connection you must go in and select the **"left"** installation again.

12. Troubleshooting

Warnings/error messages



Warning, the backrest is reclined too far. Lifting movement out is stopped. Lift up is still possible.



Warning, Incomplete seat swivel-in. Turny Evo is not in a crash-safe position. The symbol is laterally inverse on a left-side Turny Evo.



Low battery charge.



1. Hand held control spiral-haped cable break.
2. Connection problems between the hand held control and the circuit board.



1. Swivel motor blocked.
2. Swivel motor pulse generator error.



1. Lift motor blocked.
2. Lift motor pulse generator error



1. Lengthwise adjustment motor blocked.
2. Lengthwise adjustment motor pulse generator error.



Swivel motor pinch protection activated.



Lift motor pinch protection activated.



Lengthwise adjustment motor pinch protection activated.



Cable break or limit switch for the swivel motor out of service.



Cable break or limit switch for the lift motor out of service.



Cable break or limit switch for lengthwise adjustment motor out of service.

Recommended action

Raise the backrest. Raise the seat again if it is difficult to get to the knob.

Swivel the seat all the way in.

Charge the vehicle battery.








1. Replace the cable.
2. Contact your installation technician.

1. Check that there are no obstructions.
2. Check the connector to ensure that no cables are loose.
3. Follow the emergency operation instructions. Contact your installation technician if the fault persists.

When encountering an obstruction, Turny Evo will stop and back a little. Remove the obstruction and try again.

Follow the emergency operation instructions. Contact your installation technician if the error persists.

Warnings/error messages

	Swivel motor overloaded.
	Lift motor overloaded.
	Lengthwise adjustment motor overloaded.
	Swivel motor switch activated in wrong position.
	Lift motor switch activated in wrong position.
	Lengthwise adjustment motor switch activated in wrong position.
	Turny Evo has lost its position.

Recommended action

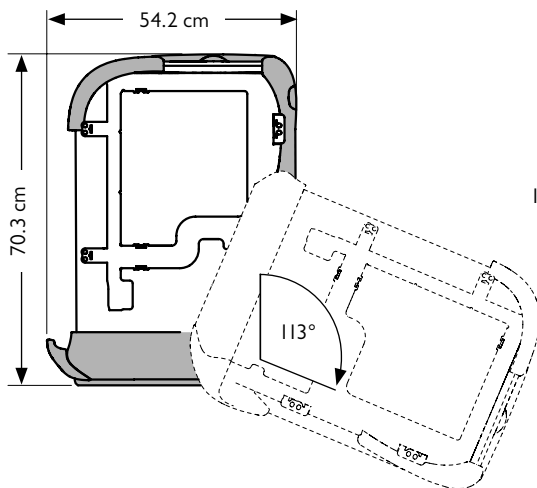
Make sure there are no obstructions and try again with an empty seat. Contact your installation technician if the error persists.

Follow the Emergency Operation with Hand Control instructions to reset Turny Evo's start position. Contact your installation technician if the error persists.

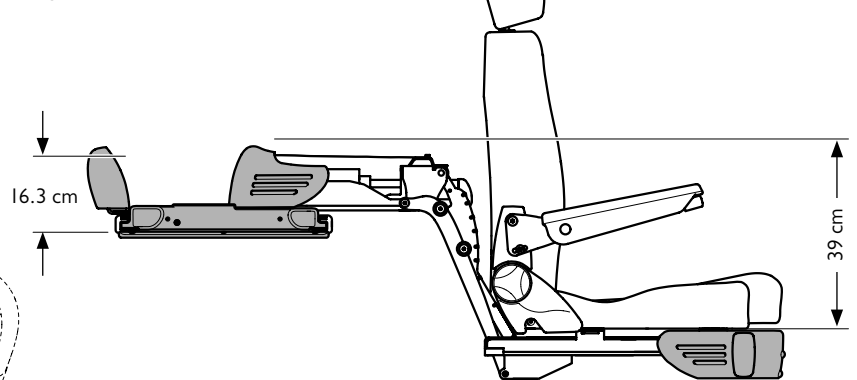
Follow the Emergency Operation with Hand Control instructions to reset Turny Evo's start position. Contact your installation technician if the error persists.

Technical specification

From above, swivelled out to the right



From behind, swivelled out to the right and lowered



Length with retracted foot rest.....	70.3 cm
Width.....	54.2 cm
Swivel increments.....	0-113°
Installation height, up to seat attachment.....	16.3 cm
Lift height.....	39 cm
Lengthwise movement.....	41 cm

Product weight.....	84 kg
Weight capacity*.....	180 kg
Max power consumption.....	14 A
Power consumption at rest.....	≈ 0.8 mA
Fuse.....	15A
Power requirements.....	12V

* *Weight capacity refers to the total weight of the seat, its accessories and the user.*

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zugunsten einer

Turny Evo von Autoadapt!

Dieses Handbuch ist ein wichtiger Teil des gesamten Produkts und informiert Sie darüber, wie Sie das Produkt optimal und sicher montieren. Lesen Sie sich deshalb das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Sollten Sie Fragen zur Fahrzeugumrüstung für Ihren Kunden haben, dann setzen Sie sich bitte mit Autoadapt in Verbindung. Ihre Meinung ist für uns sehr wichtig. Sie hilft uns dabei, das Produkt und seinen Einbau ständig zu verbessern. Weitere Einzelheiten zu uns und unserem Angebot an Lösungen zur Fahrzeugumrüstung finden Sie unter www.autoadapt.de.

Nochmals – vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Autoadapt



Sichere KFZ-Anpassungslösungen

Für Ihre Sicherheit sind Autoadapt Produkte entsprechend den geltenden Richtlinien und Normen konstruiert und getestet.

Installation

42	Verkabelung im Pkw verlegen und montieren
42	Sockel im Fahrzeug montieren
43	Den Turny Evo anschließen
44	Notbetriebsmenü für die Montage aktivieren
45	Den Turny Evo auf dem Sockel montieren
45	Sitzmontage
46	Gurtmontage
48	Fußstützen und Kappen montieren
52	Notbetriebsmenü verlassen
53	Den Turny Evo programmieren
56	Software aktualisieren
57	Fehlersuche

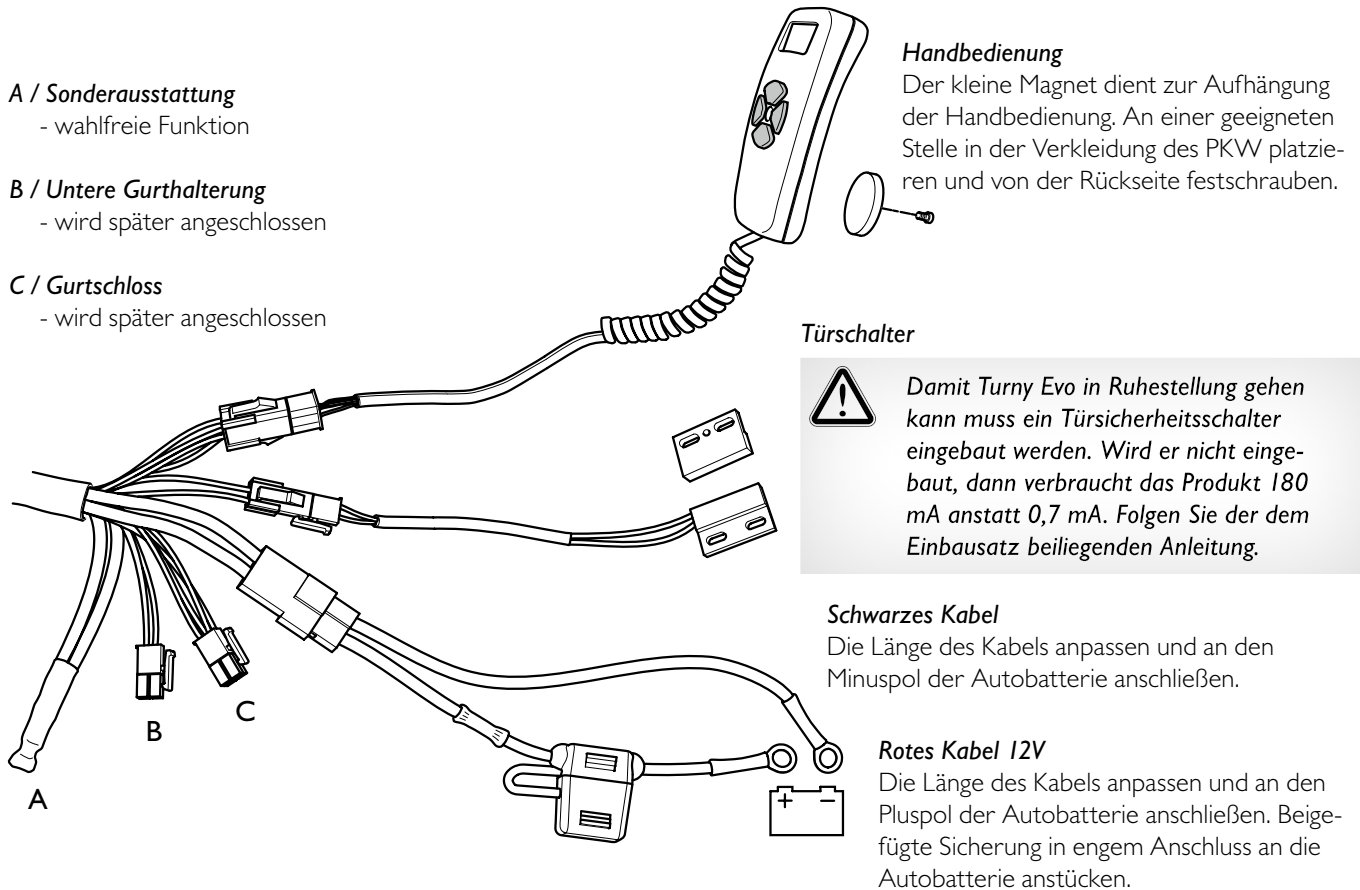
Technische Daten

Installation

I. Verkabelung im Pkw verlegen und montieren

Verkabelung für Handbedienung, Türschalter, Masse und 12V verlegen und montieren. Die Abbildung unten zeigt den zugehörigen Anschlusskontakt im Turny Evo.

Für vollständigen Anschlussplan siehe ganz hinten im Handbuch.



Beachten Sie!

Bei dem Drehmotor liegt ein zusammengerolltes Kabel. Dieses Kabel ist für ein künftiges Zubehörteil und wird gegenwärtig nicht verwendet.

2. Sockel im Fahrzeug montieren

Für die Montage des Turny Evo ist ein Sockel zwischen dem Produkt und dem Fahrzeugboden erforderlich. Wir empfehlen einen auf das Auto abgestimmten Sockel. Falls es keinen auf das Auto abgestimmten Sockel gibt, kann ein Universalsockel verwendet werden. Für das Angebot von Sockeln siehe dealerweb.autoadapt.com

Für die Montage des Sockels befolgen Sie die dem Sockel beigefügten Anweisungen.

3. Den Turny Evo anschließen

Platzieren Sie den Turny Evo oben auf dem Sockel im Auto und schließen Sie die hervorgezogene Verkabelung für Handbedienung, Türschalter und Strom an das Produkt an. Der Turny Evo wird mit Standardprogrammierung geliefert und kann gefahren werden, wenn die Handbedienung angeschlossen ist.

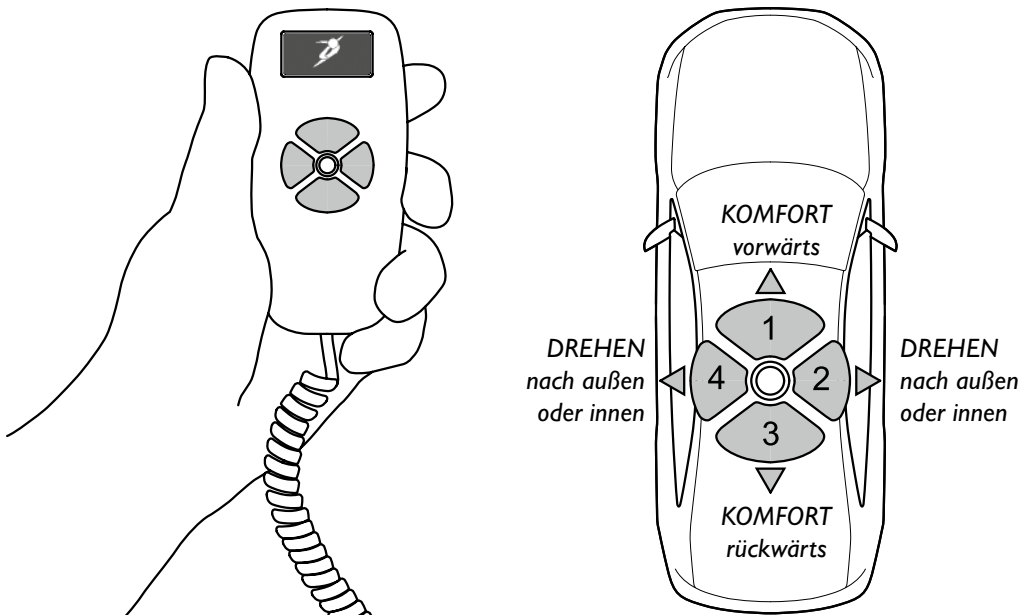


Manövrieren Sie vorsichtig. Bevor der Turny Evo mit einer angepassten Bahn programmiert worden ist, besteht die Gefahr, sowohl den Turny als auch den PKW zu beschädigen.

Wählbare Funktionstasten leuchten GRÜN

Die gewählte Taste gedrückt halten. Erreicht der Sitz seine Endposition gemäß Standardprogrammierung, stoppt er automatisch. Um die Bewegung abubrechen, lassen Sie die Taste los.

Die Platzierung des Turny Evo auf der rechten oder linken Seite des Autos bestimmt die Funktion für Tasten 2 und 4.

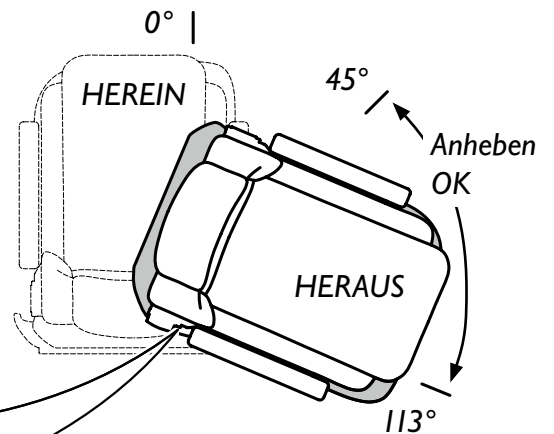
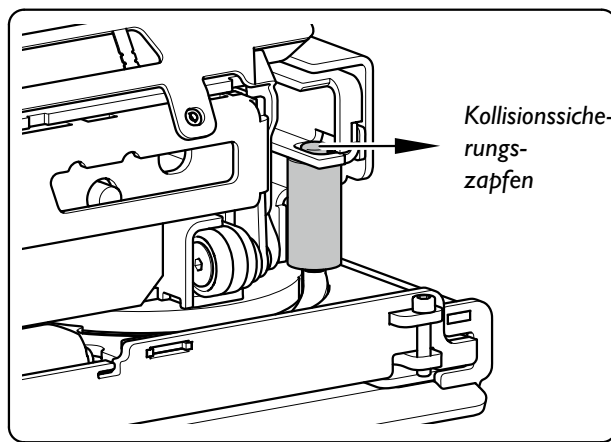


4. Notbetriebsmenü für die Montage aktivieren

Um alle Befestigungspunkte für die Montage zu erreichen, muss der Turny Evo notmanövriert werden. Seien Sie vorsichtig, wenn der Turny zurück ins Fahrzeug manövriert wird, damit das Anheben korrekt erfolgt, siehe unten.



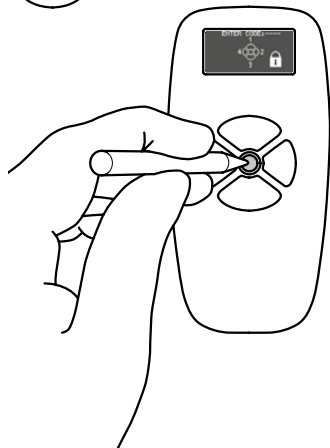
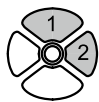
Bei korrektem Anheben arretiert ein Kollisionssicherungszapfen den Sitz in der richtigen Position. Wenn das Anheben bei um 0-45 Grad ausgedrehtem Sitz erfolgt, beschädigt dies den Turny und beeinträchtigt die Kollisionssicherheit.



Die Abbildung links zeigt einen voll eingedrehten Turny Evo, wobei der Kollisionssicherungszapfen den Sitz in der richtigen Position arretiert hat.

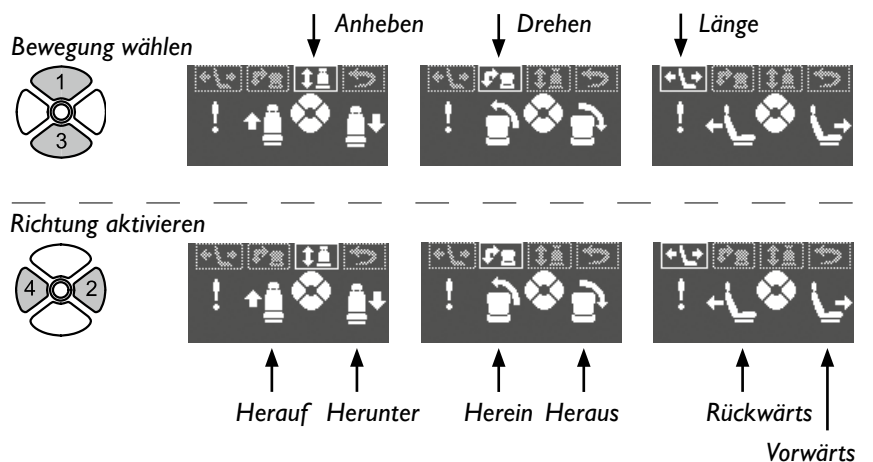
4.1 Notbetriebsmenü aktivieren

Die gelbe Taste gedrückt halten, bis Bild "enter code" [Kode eingeben] gezeigt wird. Danach Kode 1, 1, 1, 2 drücken.



4.2 Den Turny Evo manövrieren

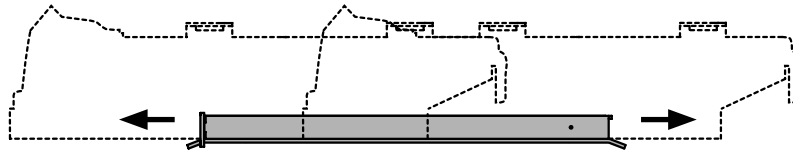
Wechseln Sie zwischen Bewegungen und Richtungen, um den Turny zu fahren. Beachten Sie, dass die Symbole für "herein" und "heraus" bei einem links platzierten Turny Evo spiegelverkehrt sind.



Bei Notbetrieb blinken alle Tasten ROT, um anzuzeigen, dass der Turny Evo nicht der einprogrammierten Bahn folgt und bestimmte Sicherheitsfunktionen ausgeschaltet sind.

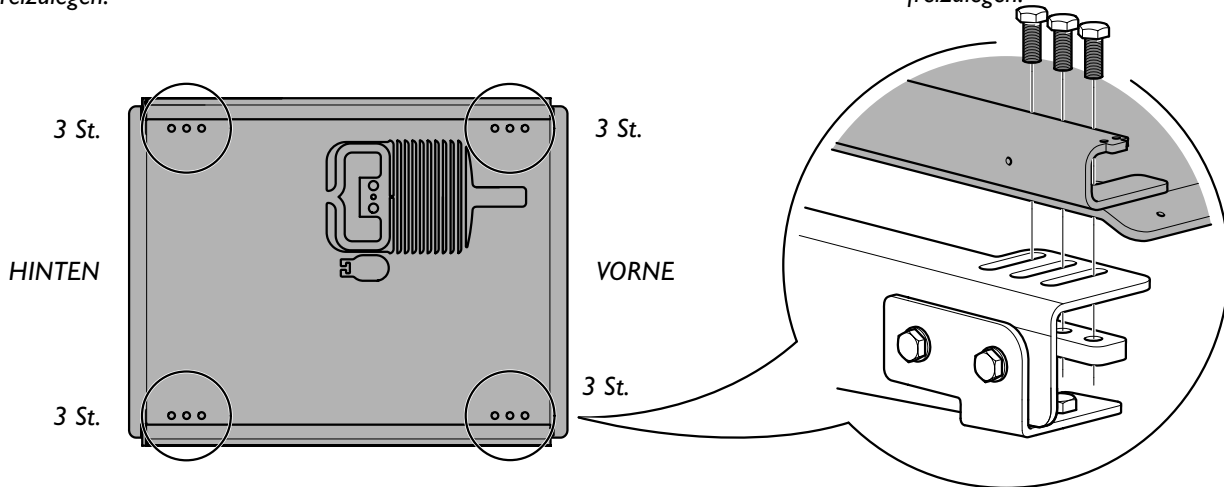
5. Den Turny Evo auf dem Sockel montieren

Fahren Sie den Turny vorwärts und rückwärts, um die Befestigungspunkte auf der Unterplatte zu erreichen. Montieren Sie den Turny Evo mit den Schrauben und Muttern, die mit dem Sockel geliefert werden.



Fahren Sie den Turny rückwärts, um die Befestigungspunkte für den Sockel vorne freizulegen.

Fahren Sie den Turny vorwärts, um die Befestigungspunkte für den Sockel hinten freizulegen.



6. Sitzmontage

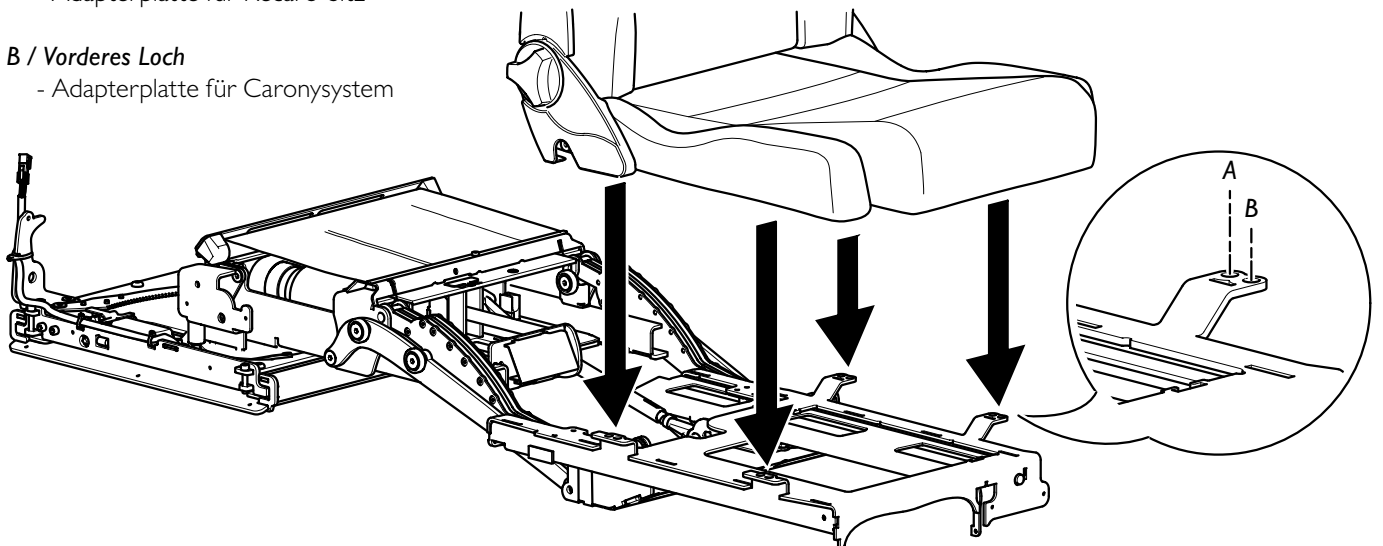
Drehen Sie den Turny Evo heraus und senken Sie ihn ein bisschen ab, um die Befestigungspunkte für Sitz, Gurt und danach die Kappen zu erreichen. Montieren Sie den Turny Evo mit den Schrauben und Muttern, die mit dem Sitz geliefert werden.

A / Hinteres Loch

- BEV-Sitz
- Compact-Sitz
- Adapterplatte für Recaro-Sitz

B / Vorderes Loch

- Adapterplatte für Caronysystem



7. Gurtmontage



Montieren Sie immer das Gurtschloss am Turny Evo. Um zu verhindern, dass der Gurt den Benutzer verletzt oder bei einem Aufprall abreißt, muss das Gurtschloss beweglich sein und darf nicht an der Hüfte anliegen. Der Gurtriemen darf nicht am Turny Evo anliegen.

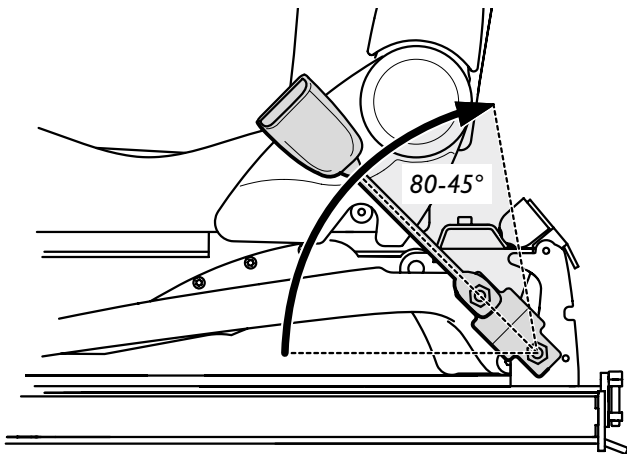


Wenn möglich, montieren Sie die untere Verankerungsbefestigung für den Gurt in der originalen Befestigung. Falls dies nicht möglich ist, montieren Sie auf dem Turny Evo.

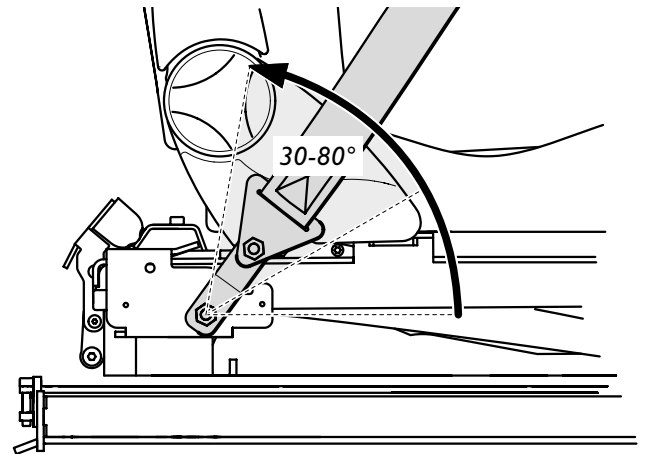
Bemühen Sie sich, in jedem Fall die unten abgebildete Gurtgeometrie zu erreichen. Die angegebenen Grade stammen aus der Mindestanforderung /

ECE R-14, Revision 5, Gurtbefestigungspunkte

Gurtschloss



Untere Verankerungsbefestigung



Wenn der Originalgurt über einen Gurtstreckler oder Switch verfügt, muss die Verkabelung angepasst werden, damit er an den Turny Evo angeschlossen werden kann. Die Abbildung auf der folgenden Seite zeigt einen rechts drehenden Turny Evo.

7.1 Originalkontakte abschneiden

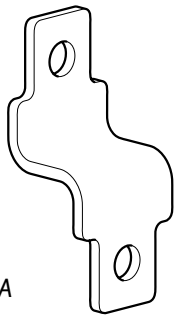
Schneiden Sie Originalkontakte an Gurtbefestigung, Gurtschloss und zugehöriger Verkabelung auf dem Boden unter dem Sitz ab.

7.2 Neue Kontakte anstücken

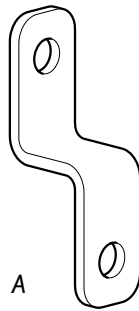
Ersetzen Sie Originalkontakte gemäß Abbildung auf der folgenden Seite durch die beigegefügte Verlängerungskontakte. Beachten Sie, dass die Kabelfarben der Verlängerungskontakte dem gleichen Kabel am Turny Evo entsprechen.

7.3 Gurtmontage


Montieren Sie gemäß Abbildung auf der folgenden Seite mit beigegefügten Z-Eisen, Schrauben, Muttern. Verwenden Sie die beigegefügte Unterlegscheibe, wenn das Lochbild in der OEM-Gurtbefestigung für die Mutter zu groß ist.





A Energy bracket x 1



A Energy bracket x 1

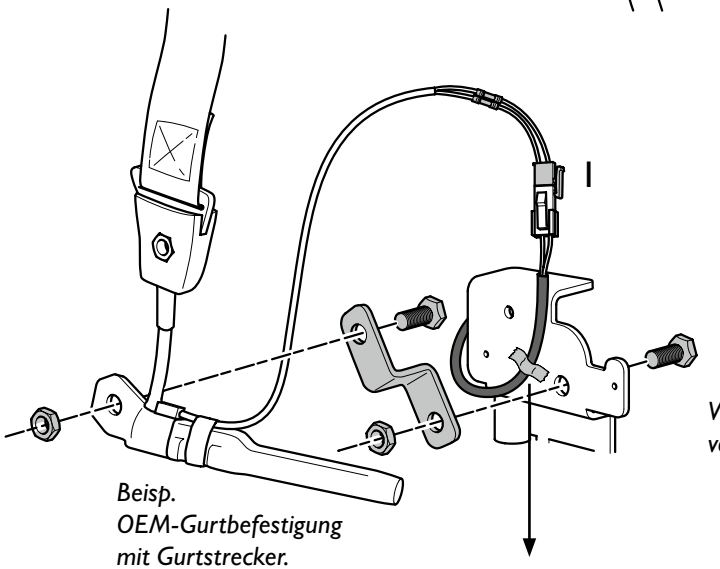
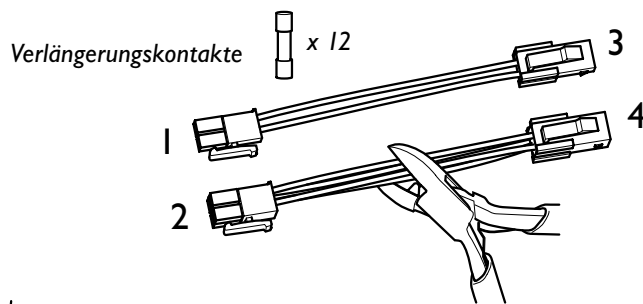
C  7/16 UNF x 22 x 4

D  7/16 UNF x 4

E  12,5x26x2 x 2 (bei Bedarf)

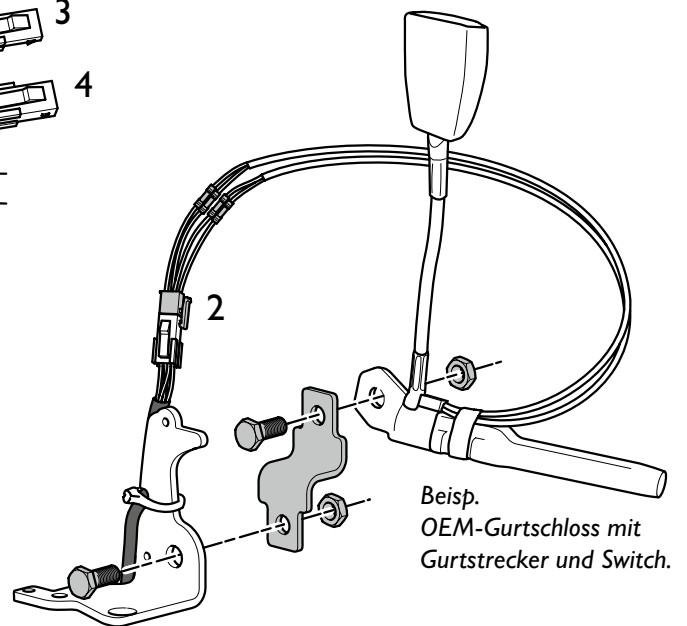


Um die Kollisionssicherung des Turny Evo zu gewährleisten, müssen Schrauben zum Einbau des „Energy bracket“ von innen, wie auf der Abbildung unten gezeigt, eingebaut werden.



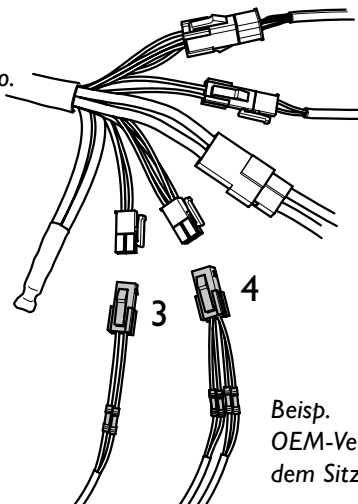
Beisp.
OEM-Gurtbefestigung
mit Gurtstrecker.

Lösen Sie das beim Hub-
motor platzierte Kabel
und befestigen Sie es
am Blech.



Beisp.
OEM-Gurtschloss mit
Gurtstrecker und
Switch.

Verkabelung
von Turny Evo.



Beisp.
OEM-Verkabelung unter
dem Sitz.

8. Fußstützen und Kappen montieren

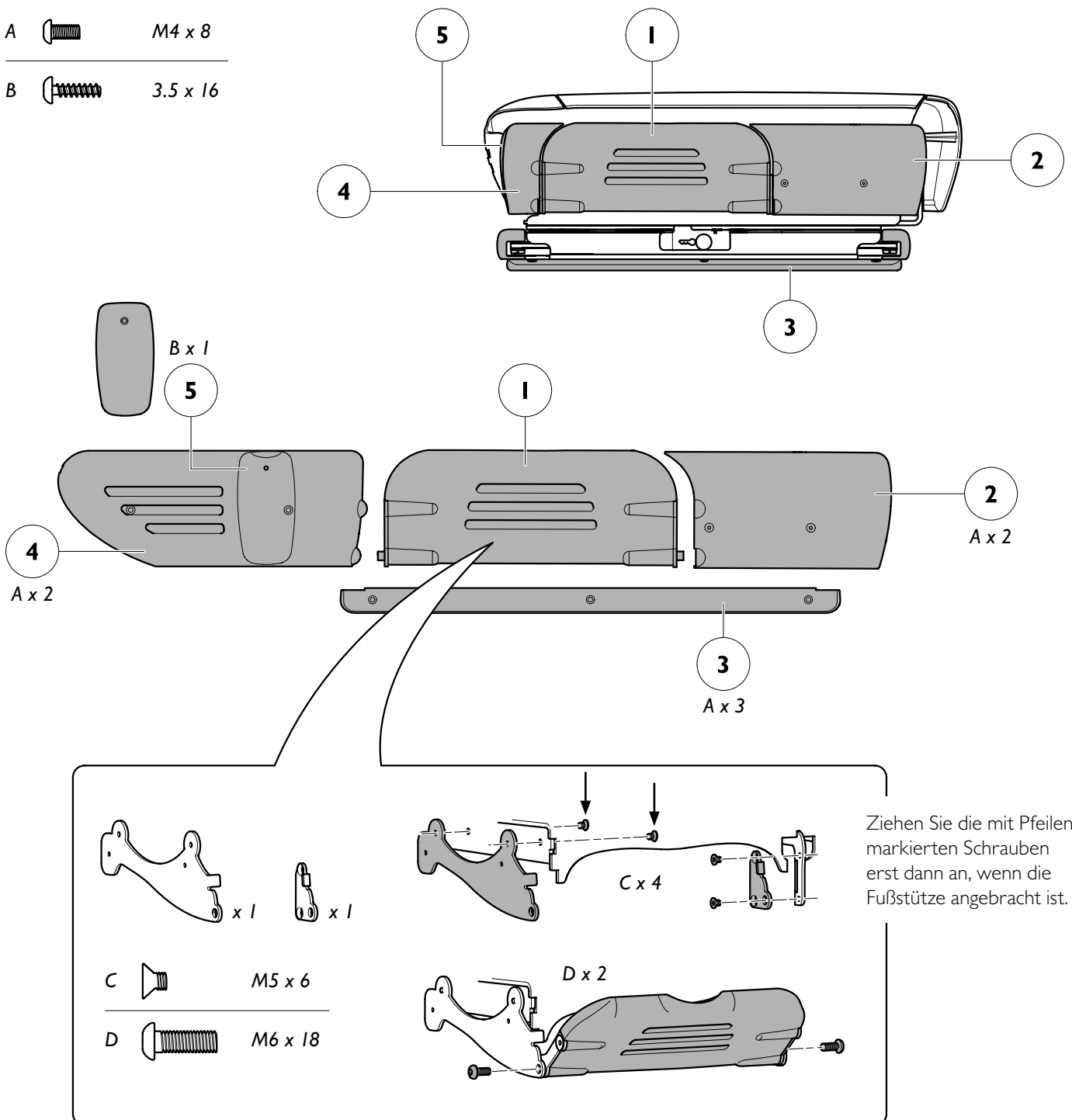
Beachten Sie! Um alle Befestigungspunkte zu erreichen, muss der Turny Evo herausgedreht und ein bisschen abgesenkt werden. Auf den Abbildungen unten ist der Turny Evo maximal eingedreht, um die Platzierung der Kappen ganz deutlich zu zeigen.

MODELL RECHTS

Fußstützen und vordere Kappen werden der Reihe nach montiert

A  M4 x 8

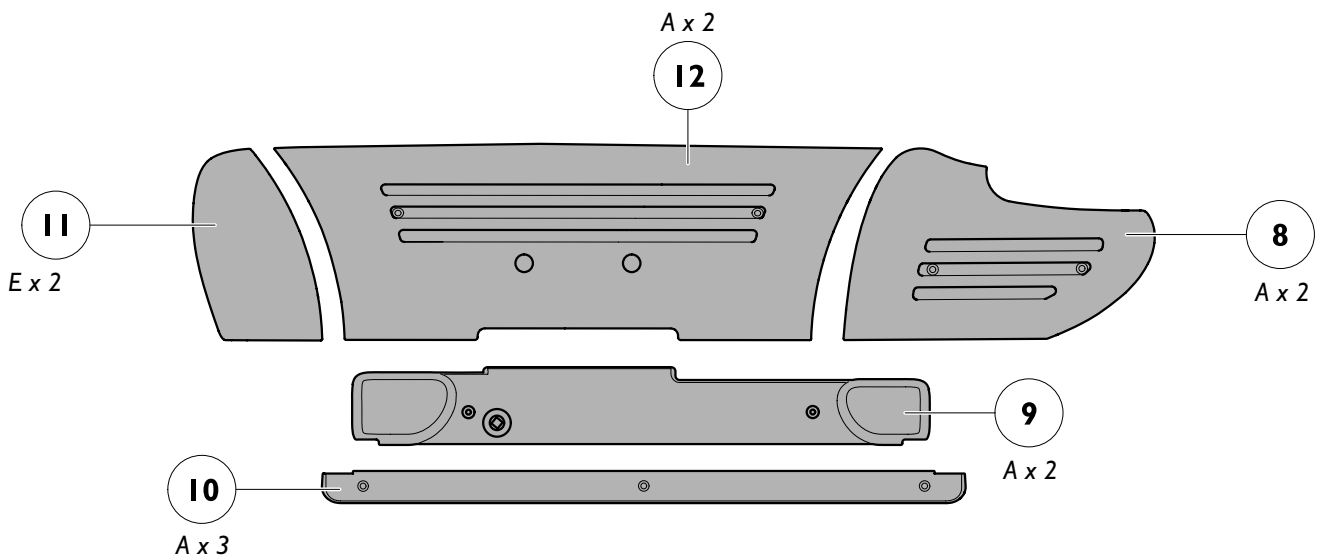
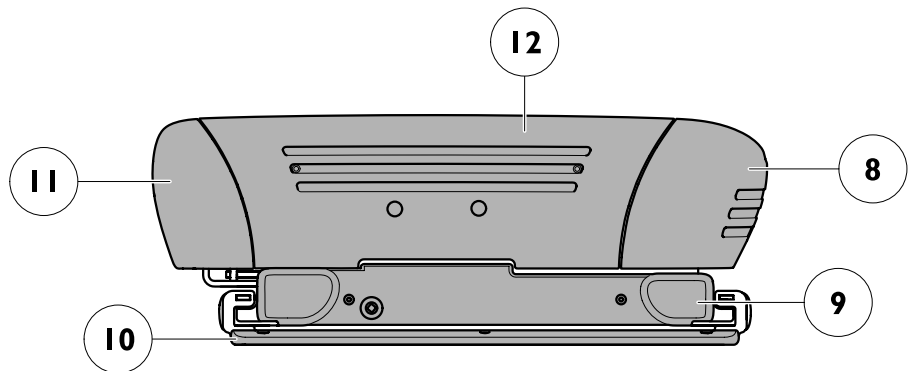
B  3.5 x 16



Ziehen Sie die mit Pfeilen markierten Schrauben erst dann an, wenn die Fußstütze angebracht ist.

MODELL RECHTS

Hintere Kappen, werden der Reihe nach montiert

A  M4 x 8E  4 x 16

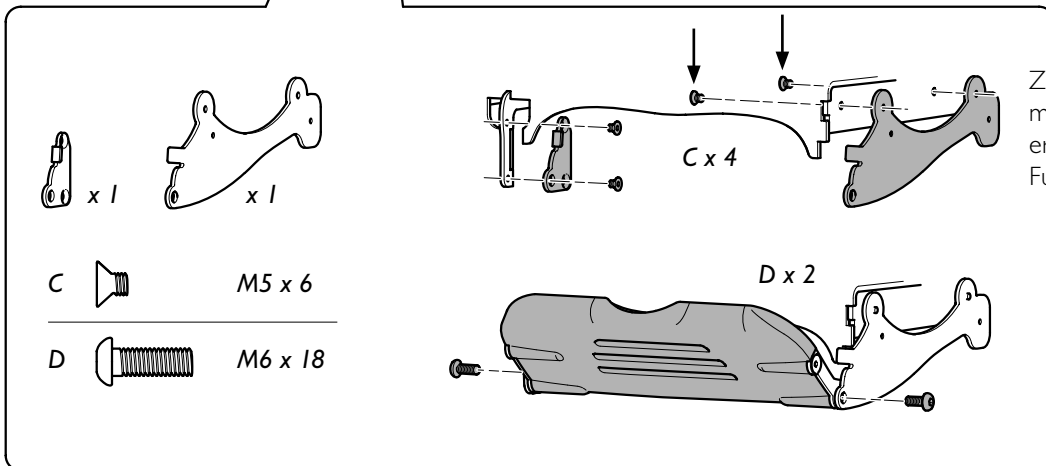
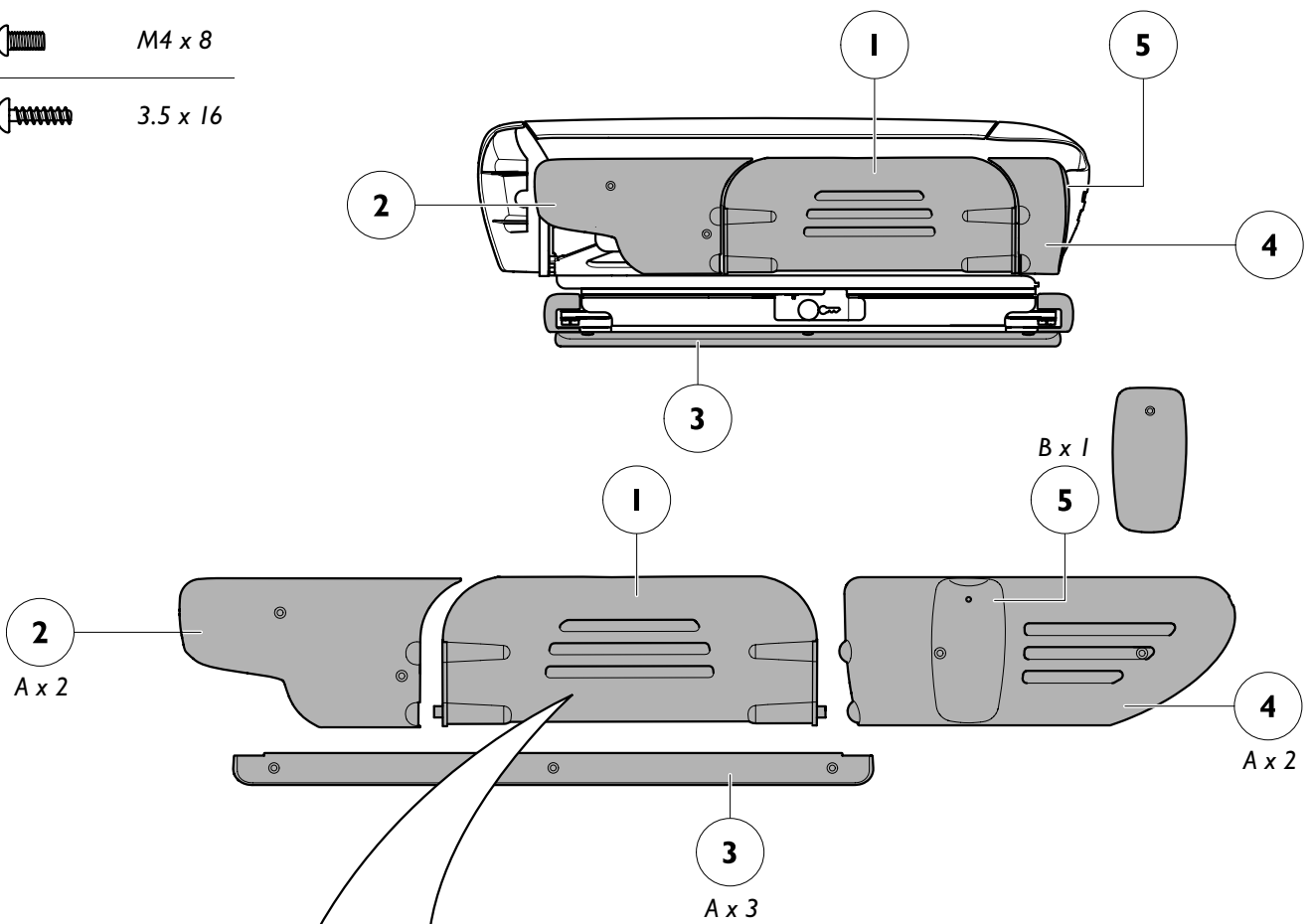
Beachten Sie! Um alle Befestigungspunkte zu erreichen, muss der Turny Evo herausgedreht und ein bisschen abgesenkt werden. Auf den Abbildungen unten ist der Turny Evo maximal hereingedreht, um die Platzierung der Kappen ganz deutlich zu zeigen.

MODELL LINKS

Fußstützen und vordere Kappen werden der Reihe nach montiert

A  M4 x 8

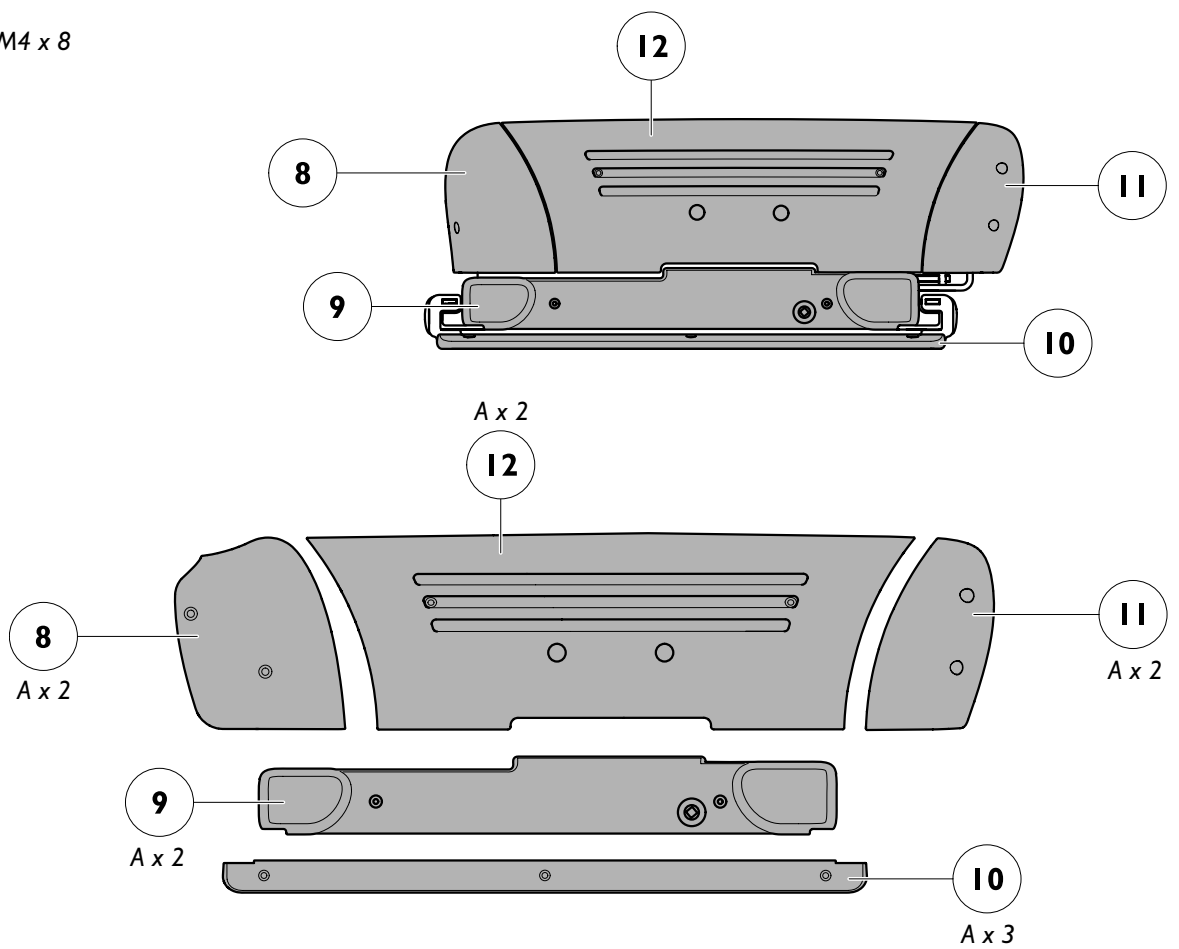
B  3.5 x 16



Ziehen Sie die mit Pfeilen markierten Schrauben erst dann an, wenn die Fußstütze angebracht ist.

MODELL LINKS

Hintere Kappen, werden der Reihe nach montiert

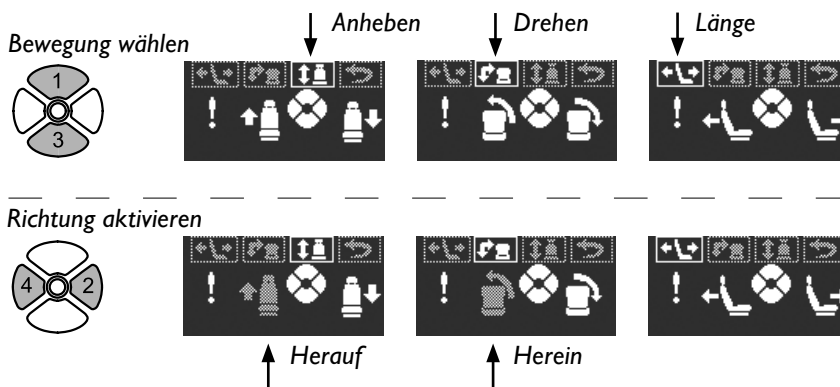
A  M4 x 8

9. Notbetriebsmenü verlassen

Wenn die Montage abgeschlossen ist, muss der Turny Evo wieder in die normale Betriebsposition versetzt werden. Um zur normalen Betriebsposition zurückzugehen, müssen die Kriterien in Punkt 9.1 und 9.2 erfüllt werden.

9.1 Den Sitz hereinmanövrieren

Der Sitz muss maximal angehoben und maximal hereingedreht werden. Wechseln Sie zwischen Bewegungen und Richtungen bis die Symbole **"herauf"** und **"herein"** ausgegangen sind. Beachten Sie, dass das Symbol für **"herein"** bei einem links platzierten Turny Evo spiegelverkehrt ist.



9.2 Notbetriebsmenü verlassen

Der Sitz muss zur Programmierung rückwärts über die Ausgangsposition fahren. Ein Klickgeräusch ist zu hören, wenn der Sitz über diese Position fährt.

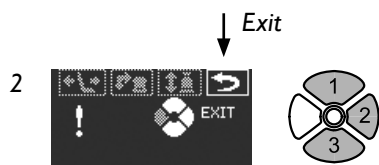
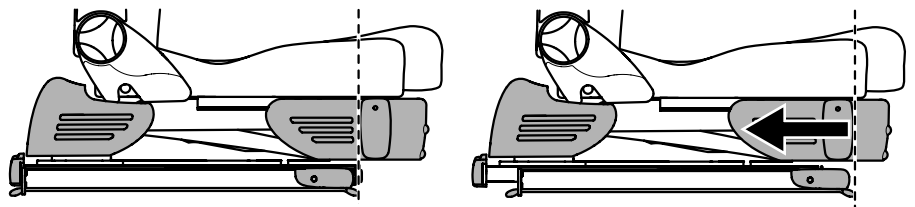


Drücken Sie 1 oder 3 und wählen Sie **"Länge"**. Fahren Sie den Sitz zur angegebenen Ausgangsposition, indem Sie 2 oder 4 für **"vorwärts"** oder **"rückwärts"** drücken.

Drücken Sie 4 für **"rückwärts"**. Fahren Sie den Sitz nach hinten, bis das Symbol für **"exit"** aufleuchtet. Wenn der Sitz stoppt, kann man das System überspringen und den Sitz rückwärts zwingen, indem man Taste 4 für **"rückwärts"** vier Sekunden gedrückt hält. Wenn **"exit"** nicht aufleuchtet, kann Schritt 9.1 wiederholt werden müssen.

Ausgangsposition

Fahren Sie rückwärts



Drücken Sie 1 oder 3 und wählen Sie **"exit"**.

Drücken Sie 2, um **"exit"** zu bestätigen. Der Turny Evo ist jetzt zurück in seiner normalen Betriebsposition.



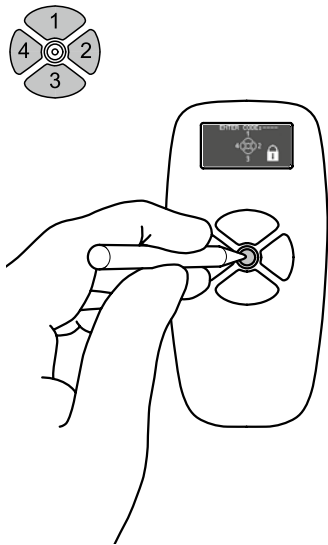
Wenn dieses Bild erscheint, sind die Kriterien für das Verlassen des Systems nicht erfüllt worden.

Gehen Sie zurück und wiederholen Sie Schritt 9.1 und danach 9.2. Drücken Sie 1 oder 3, um oben im Hauptmenü zu wählen.

10. Den Turny Evo programmieren

10.1 Das Programmiermenü aktivieren

Die gelbe Taste gedrückt halten, bis Bild "enter code" gezeigt wird.
Danach Kode 1, 2, 3, 4 drücken.



Bei einer Programmierung blinken alle Tasten ROT, um anzuzeigen, dass der Turny Evo nicht der einprogrammierten Bahn folgt und bestimmte Sicherheitsfunktionen ausgeschaltet sind.

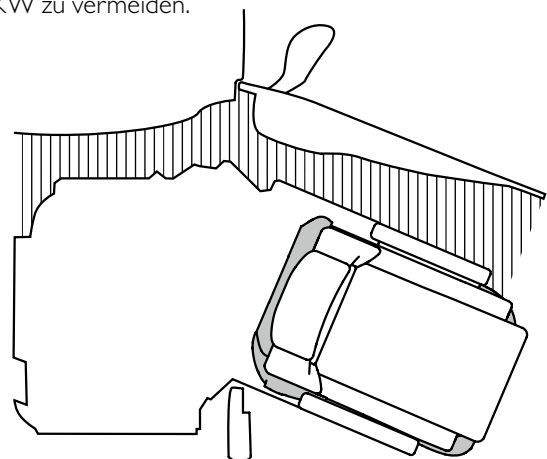
10.2 Bewegungsbahnen programmieren

Der Turny Evo hat drei Motoren, einen Längeneinstellungsmotor, einen Dreh- und einen Hubmotor. Diese Motoren müssen programmiert werden, um zwei separate Bewegungsbahnen für den Sitz zu schaffen, eine "Komfort" und eine "herausdrehen".

Die Bewegungsbahn "Komfort" ist die Bahn in Längsrichtung, der der Sitz bei geschlossener Autotür folgt. Die Bewegungsbahn "herausdrehen" ist die kombinierte Dreh- und Hebebahn, der der Sitz bei geöffneter Autotür folgt.


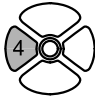

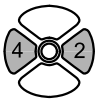

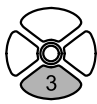

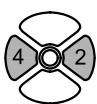

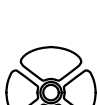
Programmieren Sie die Dreh- und Hubbewegung für größtmögliche Beinfreiheit so nahe an der B-Säule wie möglich. Die programmierte Bahn kann um +/- 5 mm variieren. Programmieren Sie mit ca. 15 mm Spielraum, um Beschädigungen an Produkt und PKW zu vermeiden.

Wenn das Umsteigen in den und aus dem Turny Evo mit dem Rollstuhl erfolgt, programmieren Sie so, dass der Sitz erst unterhalb der Sitzhöhe des Rollstuhls stoppt. So gibt es Spielraum, um das Umsteigen auch bei unebener Unterlage zu bewerkstelligen. Betätigen Sie "stufenlos herausdrehen" vor allem, um eine weiche und geschmeidige Bewegungsbahn zu erhalten. Bemühen Sie sich aus dem gleichen Grund gleichzeitig um eine einfache Programmierung mit so wenigen Momenten wie möglich. Weniger Momente minimieren auch das Risiko, dass Fehler im Programm entstehen. Bei einer ersten Programmierung kann es schwierig sein, eine optimale Bahn zu erhalten. Deshalb gibt es die Möglichkeit, jederzeit eine Programmierung zu speichern und direkt danach in die Überarbeitungsposition zu gehen, um die notwendigen Feinadjustierungen vorzunehmen.



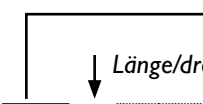
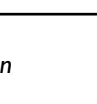
B-Säule

Programmieren Sie die Bewegungsbahn Komfort.



- 1   Bestätigen Sie den Ausgangspunkt. Drücken Sie 4 für **"rückwärts"** bis Bild 2 angezeigt wird.
- 2   Richtige Ausgangsposition. Betätigen Sie Sie 2 und 4, **"vorwärts"** und **"rückwärts"**, um in die gewünschte vordere Endposition zu fahren. (Wenn Bild 3 angezeigt wird, kann die Endposition gespeichert werden)
- 3   Drücken Sie 3 um zu **"speichern"** und programmieren Sie weiter. (Bild 4 wird angezeigt)
- 4   Betätigen Sie 2 und 4, **"vorwärts"** und **"rückwärts"**, um in die gewünschte hintere Endposition zu fahren. (Wenn Bild 5 angezeigt wird, kann die Endposition gespeichert werden)
- 5   Betätigen Sie 2 und 4, **"vorwärts"** und **"rückwärts"**, um in die gewünschte hintere Endposition zu fahren. (Wenn Bild 5 angezeigt wird, kann die Endposition gespeichert werden)
Tipp!
 Die hintere Endposition ist die Startposition für **"herausdrehen"** unten. Markieren Sie diese Startposition mit einem Stück Klebeband. Diese Markierung kann bei einer eventuellen Überarbeitung der Bahn **"herausdrehen"** zur Anwendung kommen. Drücken Sie 3 um zu **"speichern"** und programmieren Sie weiter. (Bild 6 wird angezeigt)



Programmieren Sie die Bewegungsbahn, herausdrehen

Wechseln Sie zwischen Bild 6 und 7, um diese Bahn zu programmieren.

- Die Zahl in der linken Ecke zeigt an, um wie viel Grad der Sitz herausgedreht ist. Der Sitz muss um 45 Grad herausgedreht werden, bevor Anheben möglich ist.**
- 6   Drücken Sie 1, um oben im Hauptmenü zu wählen. Drücken Sie 2, um die gewählte Richtung zu aktivieren (wird als großes Symbol rechts im Bild angezeigt). Drücken Sie 3 für **"sequentiell herausdrehen"** (jeweils +1°). Drücken Sie 4 für die Wahl der Richtung **"stufenlos herausdrehen"**, **"vorwärts"** oder **"rückwärts"**.

Länge/drehen

"Stufenlos herausdrehen" ist eine kombinierte Dreh- und Vorwärtsbewegung. Wir empfehlen, diese Drehung vor allem zu nutzen, um eine maximal weiche und geschmeidige Bewegungsbahn zu erhalten.
 - 7   Drücken Sie 1 oder 3, um oben im Hauptmenü zu wählen. Drücken Sie 2 für **"herunter"**. Drücken Sie 4 für **"herauf"**.

Anheben
 - 8   Drücken Sie 1, um oben im Hauptmenü zu wählen. Drücken Sie 3, um zu speichern und den Programmiermodus zu verlassen. Der Turny Evo ist jetzt zurück in seiner normalen Betriebsposition.

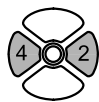
Exit

Überarbeiten Sie die Bewegungsbahn Komfort.

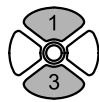
Die vordere Endposition kann überarbeitet und separat gespeichert werden, Schritt 9-11. Um die hintere Endposition zu überarbeiten und zu speichern, Schritt 12-13, ist auch zuerst eine Überarbeitung der vorderen Endposition erforderlich.



Fahren Sie den Sitz in die normale Betriebsposition und drehen Sie den Sitz ganz in das Fahrzeug herein. Aktivieren Sie das Programmiermenü. Die gelbe Taste gedrückt halten, bis Bild **"enter code"** angezeigt wird. Danach Kode 1, 2, 3, 4 drücken. *(Bild 10 wird angezeigt)*



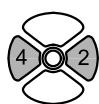
Betätigen Sie 2 und 4, **"vorwärts"** und **"rückwärts"**, um in die gewünschte vordere Endposition zu fahren. *(Wenn Bild 11 angezeigt wird, kann die Endposition gespeichert werden)*



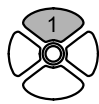
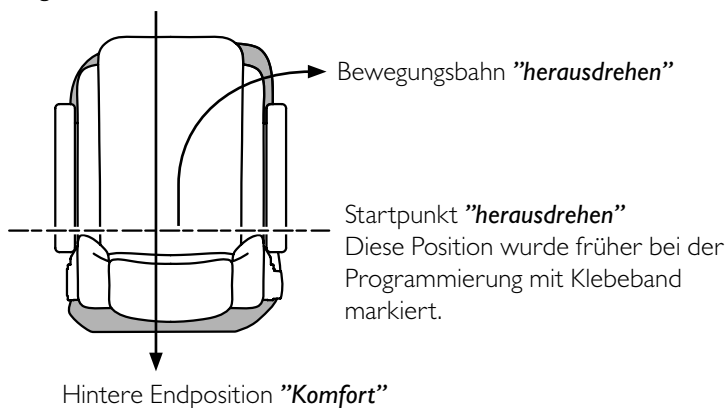
Alternative A - Drücken Sie 1, um zu **"speichern"** und verlassen Sie den Programmiermodus.

Der Turny Evo ist jetzt zurück in seiner normalen Betriebsposition.

Alternative B - Drücken Sie 3 für **"speichern und weitermachen"**, um die hintere Endposition zu programmieren. *(Bild 12 wird angezeigt)*

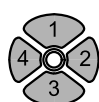


Betätigen Sie 2 und 4, **"vorwärts"** und **"rückwärts"**, um in die gewünschte hintere Endposition zu fahren. *(Wenn Bild 13 angezeigt wird, kann die Endposition gespeichert werden)*. Die hintere Endposition muss hinter dem Startpunkt für die Bewegungsbahn **"herausdrehen"** programmiert werden. Wenn die Endposition vor dem Startpunkt programmiert wird, kann der Sitz nicht manövriert werden und die Programmierung muss wiederholt werden.

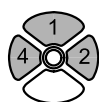


Drücken Sie 1, um zu **"speichern"** und verlassen Sie den Programmiermodus. Der Turny Evo ist jetzt zurück in seiner normalen Betriebsposition.

Überarbeiten Sie die Bewegungsbahn, herausdrehen



Eine Überarbeitung kann an jedem Punkt der Bahn begonnen werden. Ist der erste Teil der Programmierung in Ordnung, muss somit nicht die ganze Bahn umprogrammiert werden. Drehen Sie den Sitz in normaler Betriebsposition bis zu dem Punkt heraus, ab dem eine neue Programmierung erfolgen soll. Aktivieren Sie das Programmiermenü. Die gelbe Taste in der Mitte der Handbedienung gedrückt halten, bis Bild **"enter code"** angezeigt wird. Danach Kode 1, 2, 3, 4 drücken.






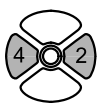
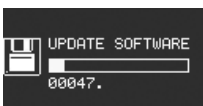
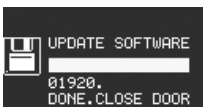






Drücken Sie 2 für **"continue"**. Programmieren Sie danach herausdrehen und anheben erneut, siehe Bild 6-8.

Drücken Sie 1 für rückgängig machen und abbrechen.

Drücken Sie 4, um direkt ins Notbetriebsmenü zu gehen.

II. Software aktualisieren

Für die Aktualisierung der Software im Turny Evo ist eine neue Handbedienung mit der neuen Softwareversion erforderlich. Öffnen Sie die Autotür dort, wo der Turny Evo montiert ist und sorgen Sie dafür, dass die Handbedienung aufleuchtet. Tauschen Sie die vorhandene Handbedienung gegen die neue aus. Die Tür muss bis Schritt 3 unten geöffnet sein.

- 1   Programmmenü aktivieren. Die gelbe Taste in der Mitte der Handbedienung gedrückt halten, bis Bild "enter code" angezeigt wird. Danach Kode 4, 3, 2, 1 drücken. **(Bild 2 wird angezeigt)**
- 2   Drücken Sie 2 für rückgängig machen und abbrechen. Drücken Sie 4, um die Aktualisierung zu beginnen.
- 3  Aktualisierung im Gang.
- 4  Aktualisierung abgeschlossen. Die Tür schließen und erneut öffnen. **(Bild 4 wird angezeigt)**
- 5  Wenn der Turny Evo im Auto auf der rechten Seite montiert ist, kann jetzt die Programmierung von Bewegungsbahnen begonnen werden, siehe Kapitel 10. Wenn der Turny Evo im Auto auf der linken Seite montiert ist, muss dies dem System berichtet werden, siehe nächster Schritt unten.
- 6   Programmmenü aktivieren. Die gelbe Taste in der Mitte der Handbedienung gedrückt halten, bis Bild "enter code" angezeigt wird. Danach Kode 1, 1, 3 drücken. **(Bild 6 wird angezeigt)**
- 7   Drücken Sie 4 für Installation "links". Drücken Sie 3 für "OK". **(Bild 7 wird angezeigt)**
- 8  Starten Sie die Programmierung von Bewegungsbahnen, siehe Kapitel 10. Beachten Sie, dass die Wahl der Montage "links" nur dann gespeichert wird, wenn die Programmierung direkt im Anschluss an die Wahl erfolgt. Erfolgt dies nicht direkt im Anschluss, muss die Montage "links" noch einmal gewählt werden.

12. Fehlersuche

Warnungen/Fehlermitteilungen



Warnung, die Rückenlehne ist zu weit nach hinten geneigt. Die Hubbewegung nach außen ist gestoppt. Hub nach innen ist noch möglich.



Warnung, hereindreihen des Sitzes ist nicht abgeschlossen. Der Turna Evo befindet sich nicht in einer kollisions sicheren Position. Bei einem links platzierten Turny Evo ist das Symbol spiegelverkehrt.



Niedrige Batteriespannung.



1. Kabelbruch im Spiralkontakt der Handbedienung.
2. Kommunikationsproblem zwischen Steuerplatine und Handbedienung.



1. Drehmotor blockiert.
2. Defekt am Impulsgeber des Drehmotors.



1. Hubmotor blockiert.
2. Defekt am Impulsgeber des Drehmotors.



1. Längeneinstellungsmotor blockiert.
2. Defekt am Impulsgeber des Längeneinstellungsmotors.



Klemmschutz aktiviert für Drehmotor.



Klemmschutz aktiviert für Hubmotor.



Klemmschutz aktiviert für Längeneinstellungsmotor.



Kabelbruch oder Endpositionssensor für Drehmotor außer Funktion.



Kabelbruch oder Endpositionssensor für Hubmotor außer Funktion.



Kabelbruch oder Endpositionssensor für Längeneinstellungsmotor außer Funktion.

Empfohlene Maßnahme

Richten Sie die Rückenlehne auf. Fahren Sie den Sitz wieder hoch, wenn der Griff schwer zu erreichen ist.

Drehen Sie den Sitz maximal herein.

Laden Sie die Originalbatterie des Fahrzeugs.







Kabel austauschen.

1. Stellen Sie sicher, dass die Bewegung nicht behindert wird.
2. Kontrollieren Sie am Kontaktstück, ob Kabel sich gelöst haben.
3. Folgen Sie den Anweisungen für Notbetrieb.

Bei Behinderungen stoppt der Turny Evo und setzt leicht zurück. Entfernen Sie das Hindernis und versuchen Sie es noch einmal.

Folgen Sie den Anweisungen für Notbetrieb.

Warnungen/Fehlermitteilungen

- 
Überlastung des Drehmotors.
- 
Überlastung des Hubmotors.
- 
Überlastung des Längeneinstellungsmotors.
- 
Schalter für Drehmotor in falscher Position aktiviert.
- 
Schalter für Hubmotor in falscher Position aktiviert.
- 
Schalter für Längeneinstellungsmotor in falscher Position aktiviert.
- 
Der Turny Evo hat seine Position verloren.

Empfohlene Maßnahme

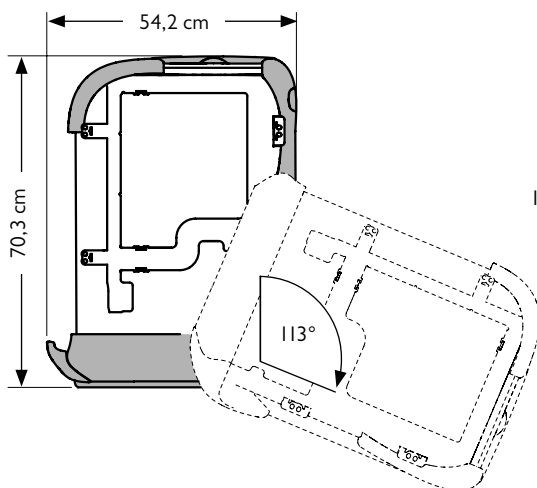
Stellen Sie sicher, dass die Bewegung nicht behindert wird und versuchen Sie es noch einmal ohne Person im Sitz.

Folgen Sie den Anweisungen für **”Notbetrieb mit Handbedienung”** um Turny Evos Ausgangsposition wiederherzustellen.

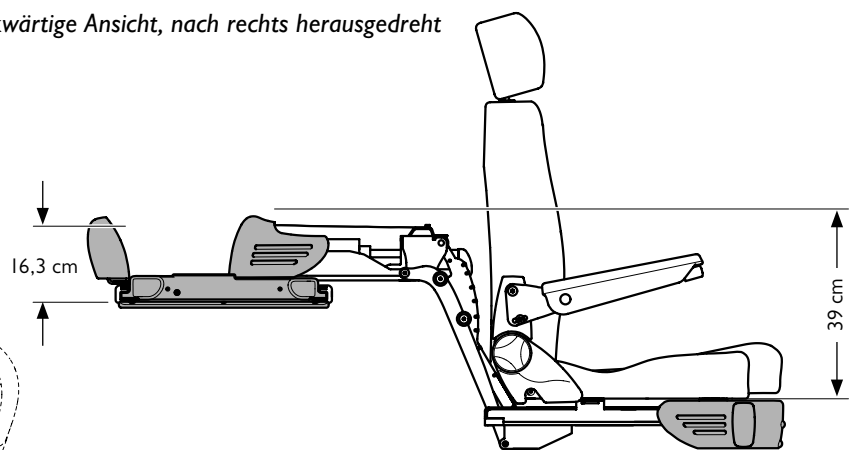
Folgen Sie den Anweisungen für **”Notbetrieb mit Handbedienung”** um Turny Evos Ausgangsposition wiederherzustellen.

Technische Daten

Draufsicht, nach rechts herausgedreht



Rückwärtige Ansicht, nach rechts herausgedreht



Länge mit eingeklappter Fußstütze	70,3 cm
Breite	54,2 cm
Drehintervall	0-113°
Montagehöhe, bis Sitzbefestigung	16,3 cm
Hubhöhe	39 cm
Verstellung in Längsrichtung	41 cm

Gewicht Turny Evo	84 kg
Gewichtkapazität*	180 kg
Max. Stromverbrauch	14A
Stromverbrauch in Ruhestellung	≈0,8 mA
Sicherung	15A
Betriebsspannung	12V

* Die Gewichtkapazität betrifft das Gesamtgewicht von Sitz, Zubehör und Benutzer

Merci d'avoir choisi une

Turny Evo d'Autoadapt!

Le présent manuel est important et fait partie intégrante du produit. Il contient des informations sur la manière d'effectuer une installation correcte et sûre. Lisez donc attentivement ce manuel avant de commencer votre travail.

Si vous avez des questions concernant l'adaptation de votre client, n'hésitez pas à contacter Autoadapt. Vos opinions sont très importantes pour nous. Elles nous aident dans notre travail pour continuer à améliorer le produit et son installation. Vous trouverez davantage d'informations sur notre gamme de solutions d'adaptations pour voitures sur notre site www.autoadapt.fr.

Et merci encore pour votre confiance!

Autoadapt



Solutions de toute sécurité pour
l'adaptation de véhicules

*Pour garantir votre sécurité, les produits
Autoadapt sont conçus et testés conformément
aux directives et normes de sécurité en vigueur.*

Installation

60	Placer et monter le câblage dans la voiture
60	Monter la console dans la voiture
61	Connecter le Turny Evo
62	Activer le menu de manœuvre de secours pour installer
63	Monter le Turny Evo sur la console
63	Monter le siège
64	Montage de la ceinture
66	Monter le repose-pieds et les carénages
70	Sortir du menu de manœuvre de secours
71	Programmer le Turny Evo
74	Mettre à jour le logiciel
75	Résolution des problèmes

Fiche technique

Installation

I. Placer et monter le câblage dans la voiture

Placez et montez le câblage de la télécommande, de l'interrupteur de portière et du courant 12V. L'illustration ci-dessous montre la place du connecteur associé.

Pour un schéma de câblage complet, voir à la fin du manuel.

A / Options

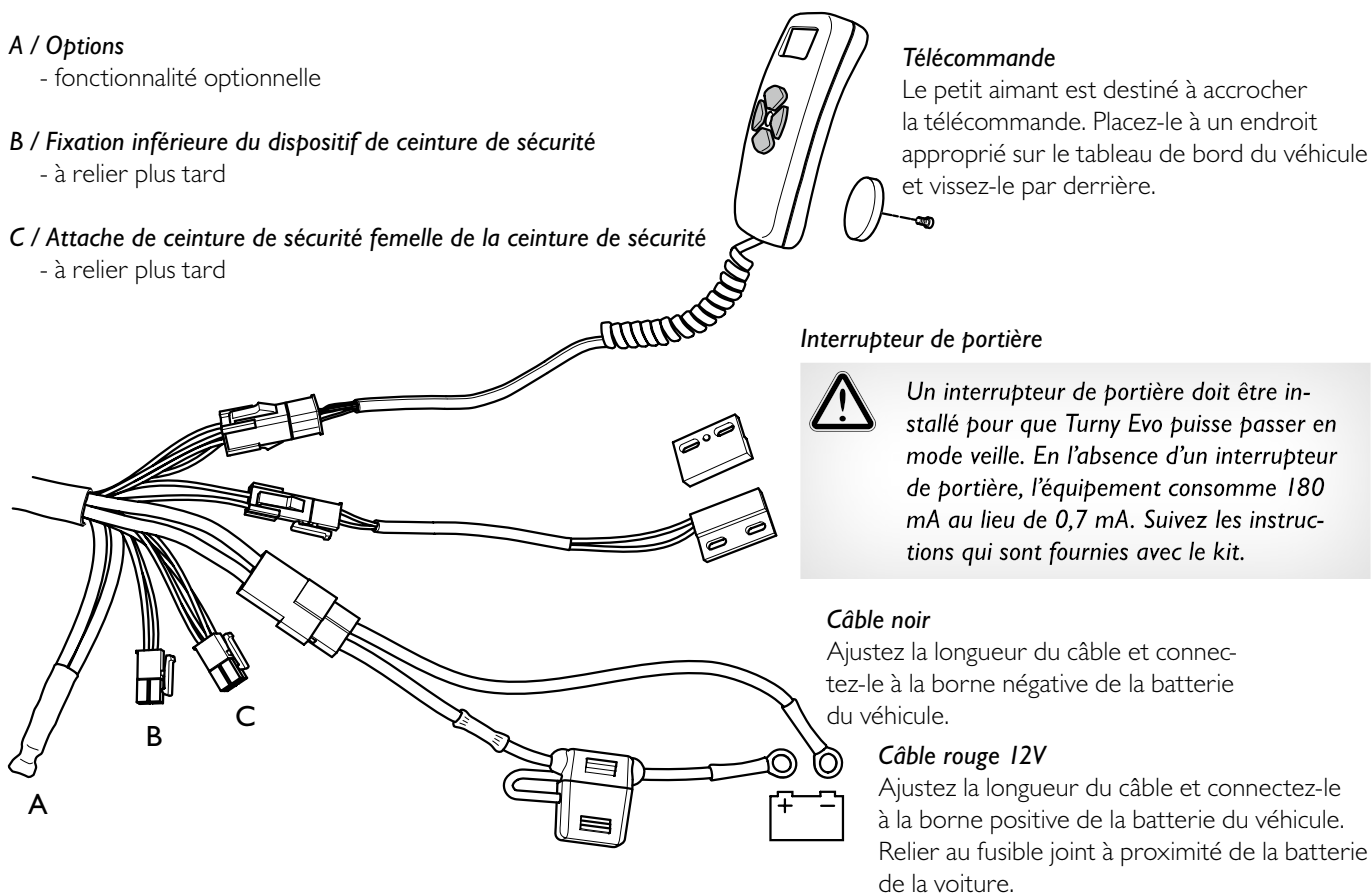
- fonctionnalité optionnelle

B / Fixation inférieure du dispositif de ceinture de sécurité

- à relier plus tard

C / Attache de ceinture de sécurité femelle de la ceinture de sécurité

- à relier plus tard



Attention!

À côté du moteur de rotation, il y a un câble enroulé. Ce câble est destiné à des accessoires supplémentaires et ne sert pas pour le moment.

2. Monter la console dans la voiture

Pour installer Turny Evo, vous avez besoin d'une console entre le produit et le plancher de la voiture. Nous vous recommandons d'utiliser une console spécifique pour le modèle de voiture concerné. S'il n'y a pas de console spécifique pour le modèle de voiture concerné, il existe une console universelle. Pour savoir quelle console choisir, consultez

dealerweb.autoadapt.com

Pour installer la console, suivez les instructions appropriées qui l'accompagnent.

3. Connecter le Turny Evo

Placez le Turny Evo au-dessus de la console dans la voiture et connectez le câblage de la télécommande, de l'interrupteur de portière et de l'alimentation électrique de l'équipement. À la livraison, le Turny Evo est pré-programmé et peut être utilisé dès que la télécommande est connectée.

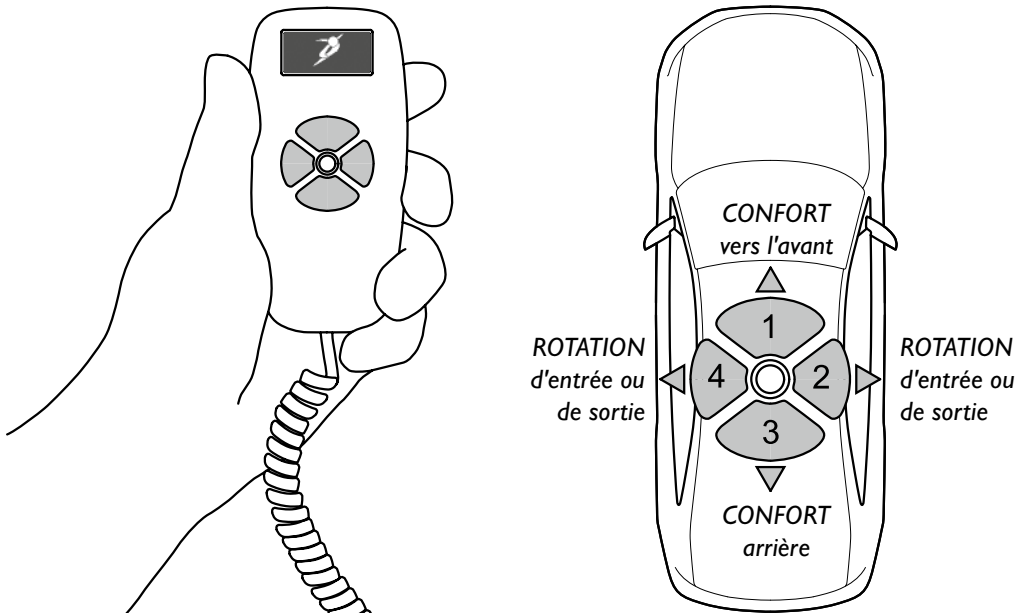


Manœuvrez prudemment. Avant que le Turny Evo ait été reprogrammé pour lui donner une trajectoire adaptée, son utilisation implique un risque de l'endommager et d'endommager la voiture.

Les touches de fonction sélectionnables émettent une lumière VERTE.

Pressez la touche sélectionnée et maintenez-la enfoncée. Lorsque le siège a atteint sa position finale programmée, il s'arrête automatiquement. Pour arrêter le mouvement avant la fin, relâchez le bouton.

Le placement de Turny Evo dans la voiture, à droite ou à gauche, détermine la fonction des touches 2 et 4.

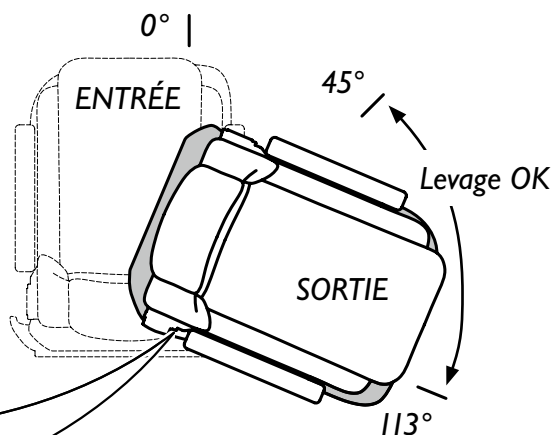
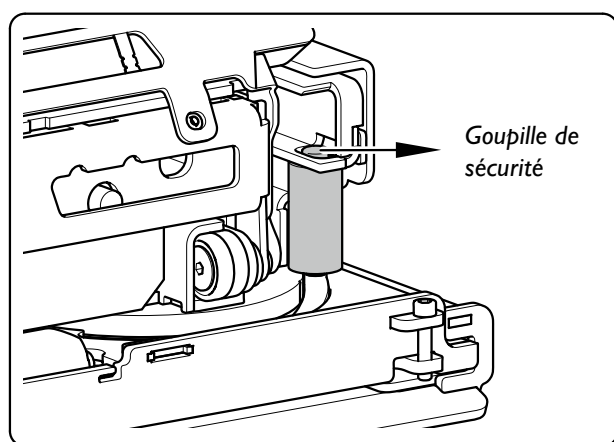


4. Activer le menu de manœuvre de secours pour installer

Pour accéder à tous les points de fixation nécessaires pour l'installation Turny Evo doit être manœuvré en mode Manœuvre de secours. Lorsque l'équipement est re-placé dans la voiture, veillez à ce qu'il soit bien soulevé correctement, voir ci-dessous.



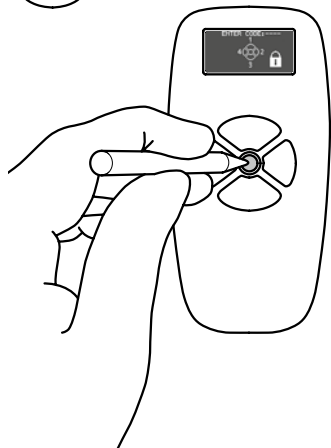
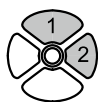
Lorsque le siège a été correctement manœuvré, une goupille de sécurité le verrouille dans la bonne position. Si le siège a été soulevé alors qu'il était tourné vers l'extérieur entre 0 et 45 degrés, cela peut endommager l'équipement et affecter la sécurité en cas de choc.



L'illustration sur la gauche montre un Turny Evo qui a effectué une rotation complète vers l'intérieur et que la goupille de sécurité a verrouillé en position.

4.1 Activer le menu de manœuvre de secours

Appuyez sur le bouton jaune et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que "enter code" s'affiche. Entrez ensuite le code 1, 1, 1, 2.



4.2 Manœuvrer Turny Evo

Altermes les commandes de mouvements et de directions pour faire fonctionner le dispositif. Notez que le symbole "entrée" och "sortie" sont en miroir si le Turny Evo est placé à gauche.

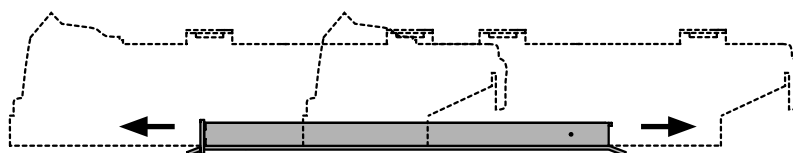
	Levage	Rotation	Taille
Sélectionnez un mouvement			
Activez un direction			
	Haut Bas	Entrée Sortie	Vers l'arrière ↑ Vers l'avant



Lors d'une manœuvre de secours, tous les boutons clignotent en ROUGE pour indiquer que le Turny Evo ne suit pas sa trajectoire programmée et que certaines fonctions de sécurité sont déconnectées.

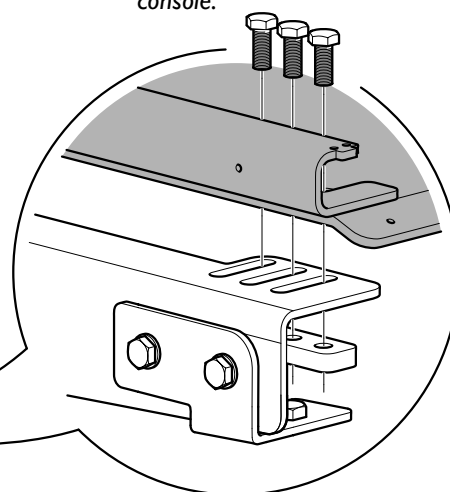
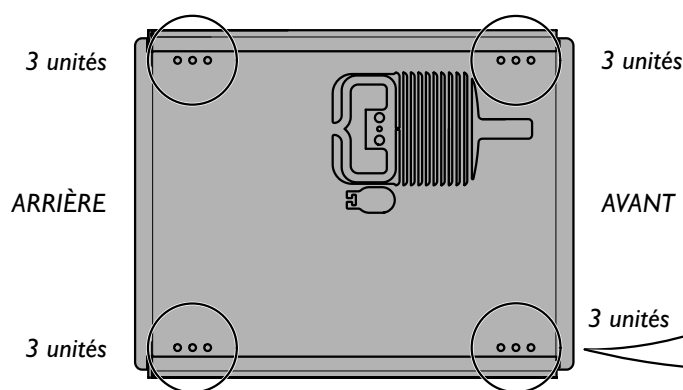
5. Monter le Turny Evo sur la console

Pour pouvoir accéder à tous les points de fixation sur la plateforme, vous devez faire avancer et reculer le dispositif. Montez Turny Evo avec les vis et écrous qui sont joints à la console.



Faites reculer le dispositif pour pouvoir libérer les points de fixation à l'avant de la console.

Faites avancer le dispositif pour pouvoir libérer les points de fixation à l'arrière de la console.



6. Monter le siège

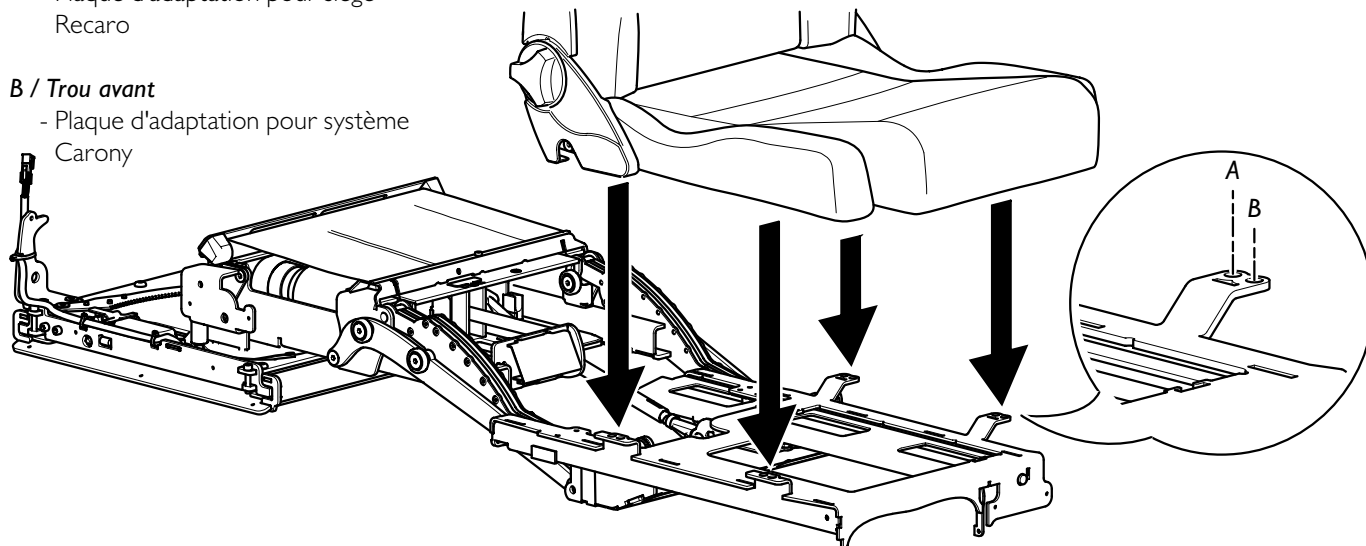
Abaissez un peu et faites pivoter le Turny Evo vers l'extérieur pour accéder aux points de fixation du siège, de la ceinture de sécurité et ensuite des carénages. Montez le siège avec les vis et écrous qui sont joints au siège.

A / Trou arrière

- Siège BEV
- Siège compact
- Plaque d'adaptation pour siège Recaro

B / Trou avant

- Plaque d'adaptation pour système Carony



7. Montage de la ceinture



Monter toujours l'attache de ceinture de sécurité femelle sur le Turny Evo. Pour éviter que la ceinture ne blesse l'utilisateur ou ne soit arrachée en cas de collision, l'attache de ceinture de sécurité femelle doit être mobile et ne pas être en contact avec la hanche. La sangle de la ceinture ne doit pas être en contact avec le Turny Evo.

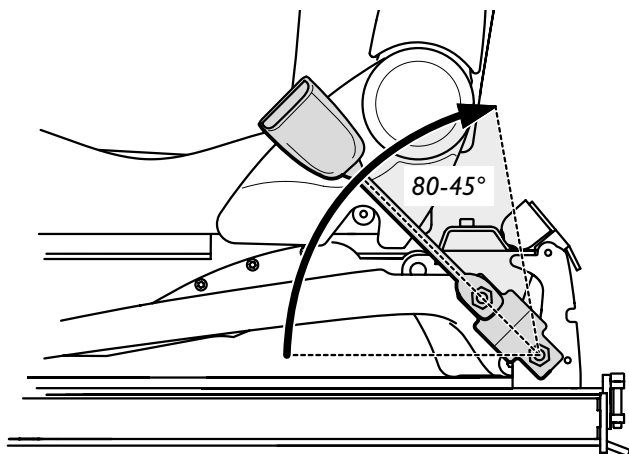


Monter le point d'ancrage inférieur de la ceinture dans son point de fixation originel si possible. Monter le sur Turny Evo lorsque cela n'est pas possible.

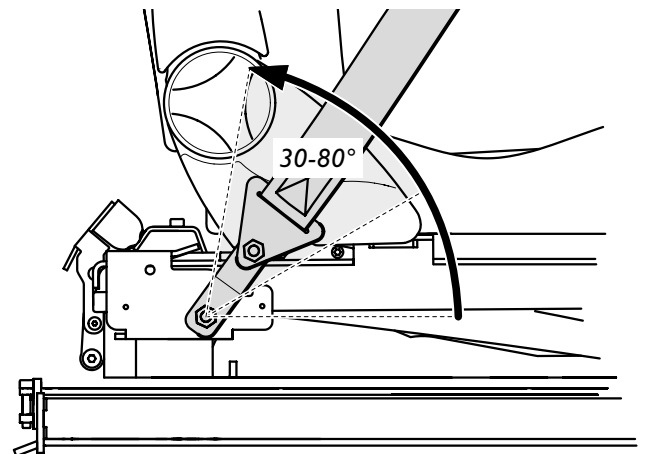
Efforcez-vous toujours d'obtenir une "géométrie" de la ceinture similaire à celle de l'illustration ci-dessous. Les degrés indiqués sont issus des exigences légales /

ECE R-14, Révision 5, ancrage des ceintures de sécurité

Attache de ceinture de sécurité femelle



Point d'ancrage inférieur



Si la ceinture d'origine a une forme de prétensionneur ou de commutateur, le câblage doit y être adapté pour pouvoir être relié au Turny Evo. L'illustration page suivante montre un Turny Evo qui pivote à droite.

7.1 Coupez les connecteurs d'origine

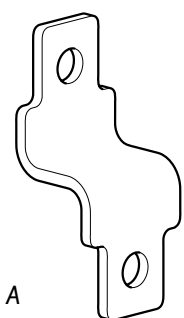
Coupez les connexions d'origine de la fixation de la ceinture, de l'attache de ceinture de sécurité femelle et du câblage associé situés sur le plancher sous le siège.

7.2 Installez de nouveaux connecteurs

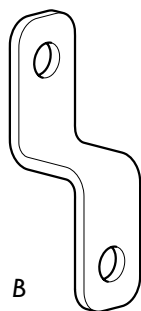
Remplacez les connecteurs d'origine par les connecteurs d'épissage joints comme illustré page suivante. Assurez-vous que les couleurs des câbles sur les connecteurs d'épissage correspondent à celles des câbles du Turny Evo.

7.3 Montage de la ceinture




Assemblez selon l'illustration de la page suivante à l'aide des vis, écrous et profils en Z qui sont fournis. Utilisez la rondelle si le trou de la fixation de ceinture OEM est trop grand pour l'écrou.



A Support du bloc électrique x 1

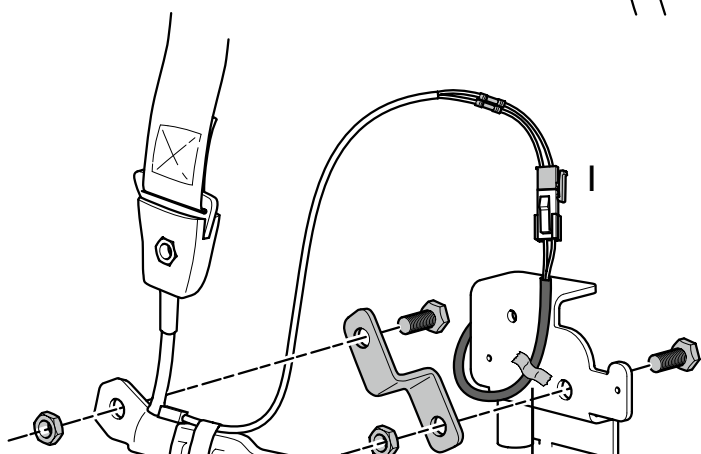
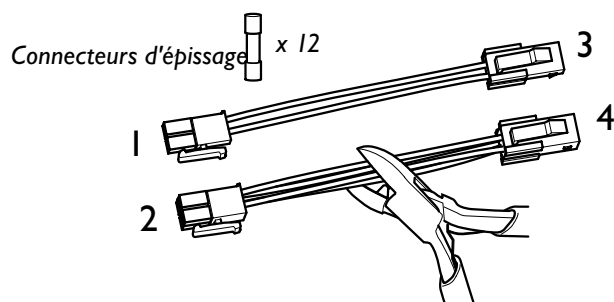


B Support du bloc électrique x 1

C		7/16 UNF x 22	x 4
D		7/16 UNF	x 4
E		12,5x26x2	x 2 (si nécessaire)

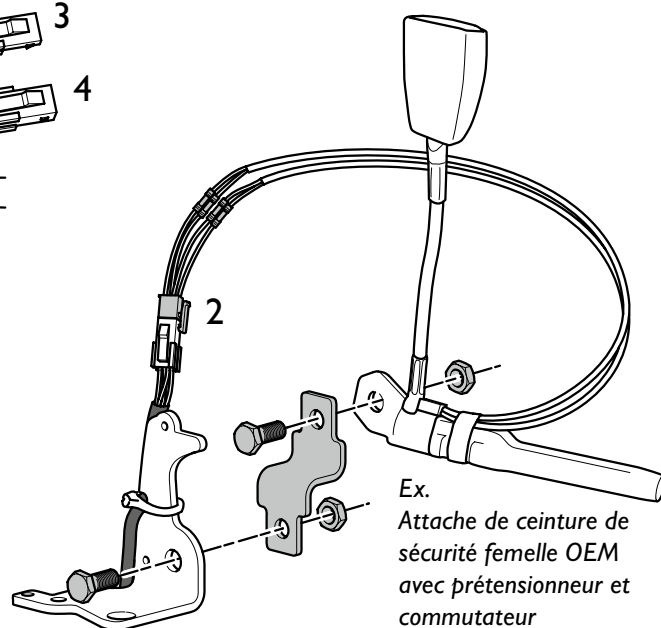


Pour assurer la sécurité du Turny Evo en cas de collision, les vis utilisées pour monter le bloc électrique (« energy bracket ») doivent être montées de l'intérieur comme illustré ci-dessous.



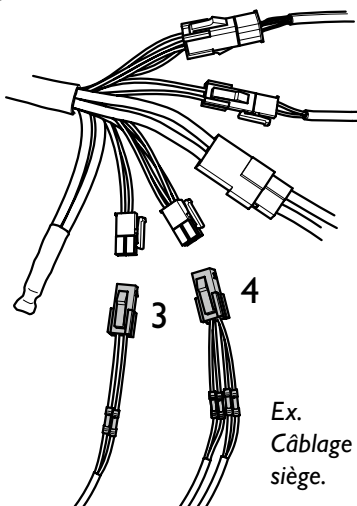
Ex.
Fixation de ceinture OEM
avec pré-tensionneur.

Détachez le câble situé
au niveau du moteur de
levage, et fixez-le à la
plaque.



Câblage de
Turny Evo.

Ex.
Attache de ceinture de
sécurité femelle OEM
avec pré-tensionneur et
commutateur



Ex.
Câblage OEM sous le
siège.

8. Monter le repose-pieds et les carénages

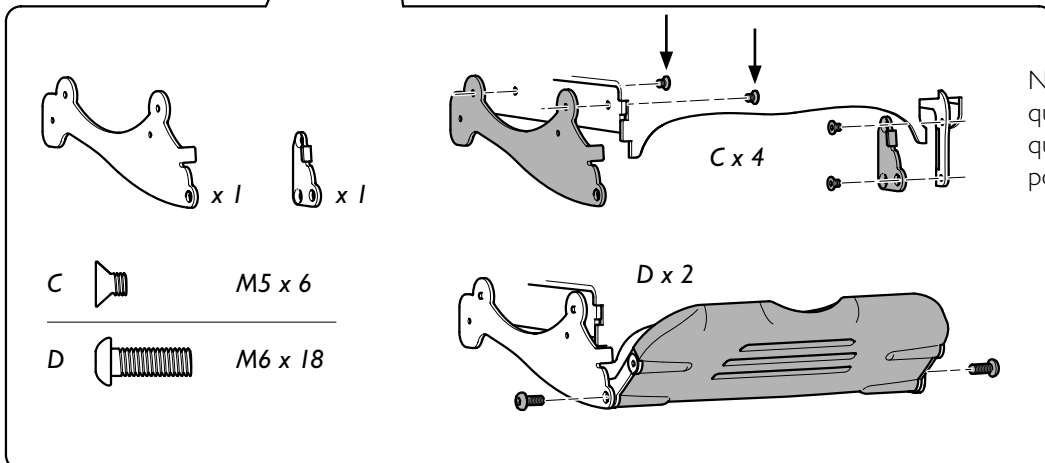
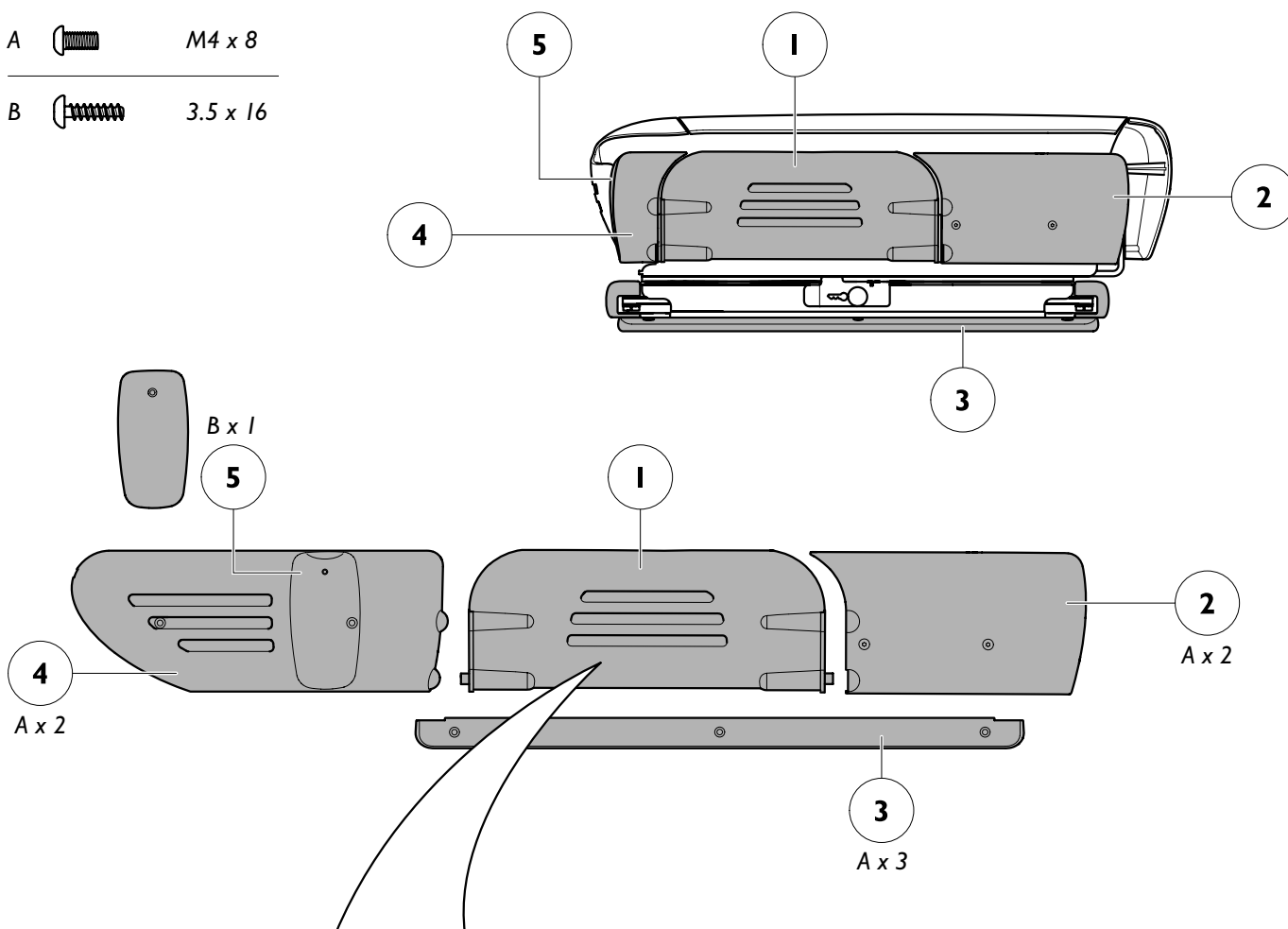
Attention! Pour accéder à tous les points de fixation, Turny Evo doit être un peu abaissé et pivoté vers l'extérieur. Dans les illustrations ci-dessous, l'équipement est entièrement pivoté à l'intérieur pour montrer plus clairement le placement des carénages.

MODÈLE DROIT

Repose-pieds et carénages avant, assemblés dans l'ordre numérique

A  M4 x 8

B  3.5 x 16



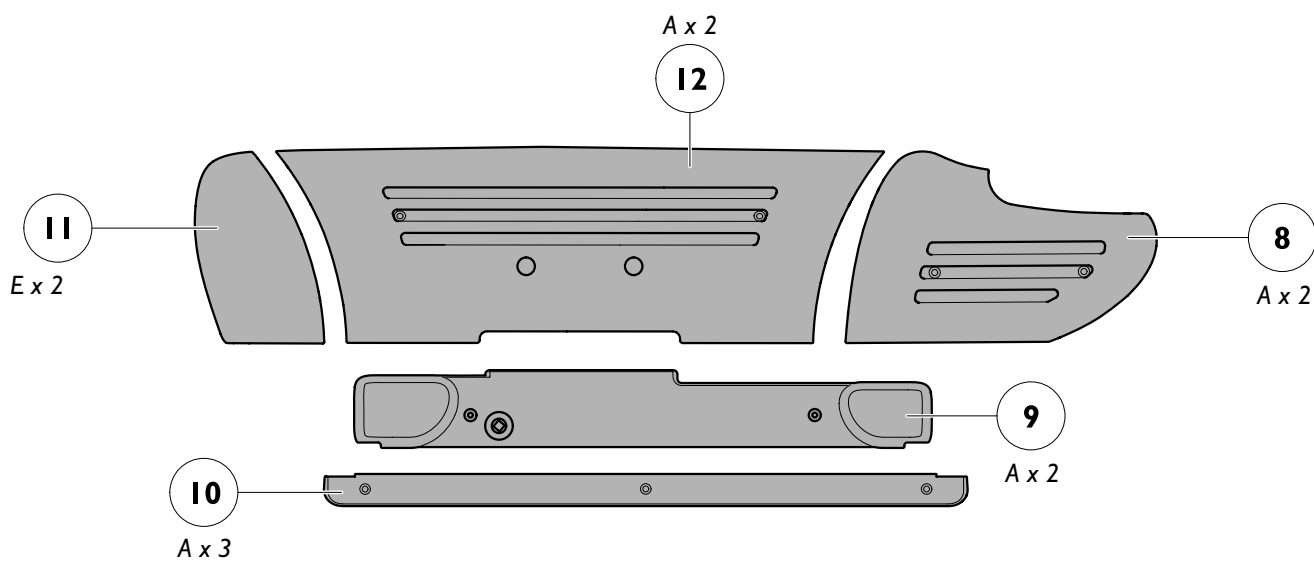
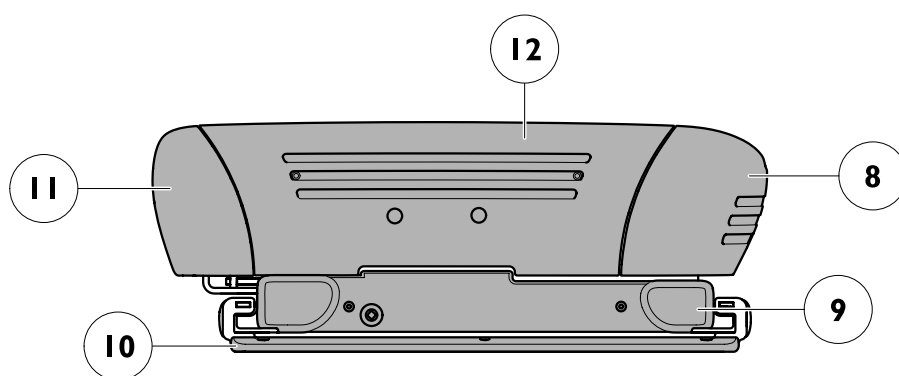
Ne serrez les vis marquées avec des flèches que lorsque le repose-pieds est en place.

C  M5 x 6

D  M6 x 18

MODÈLE DROIT

Carénages arrière, assemblés dans l'ordre numérique

A  M4 x 8E  4 x 16

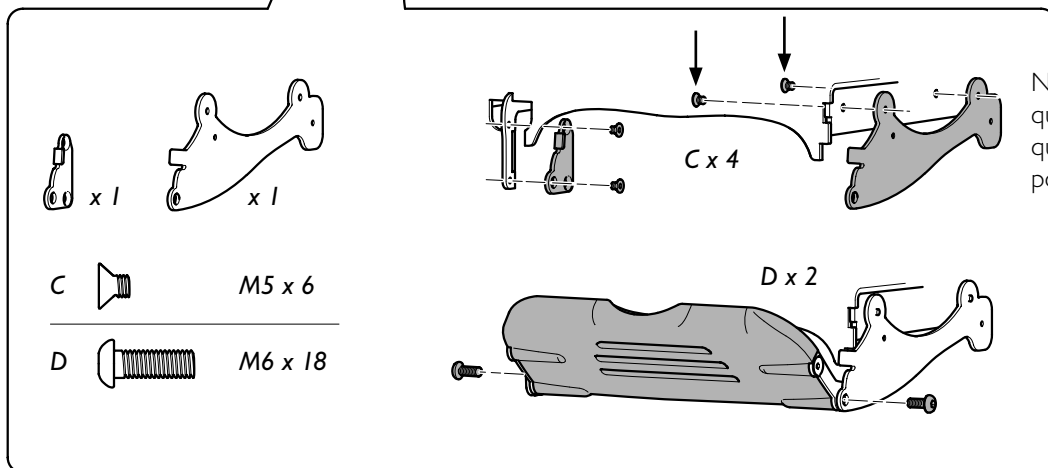
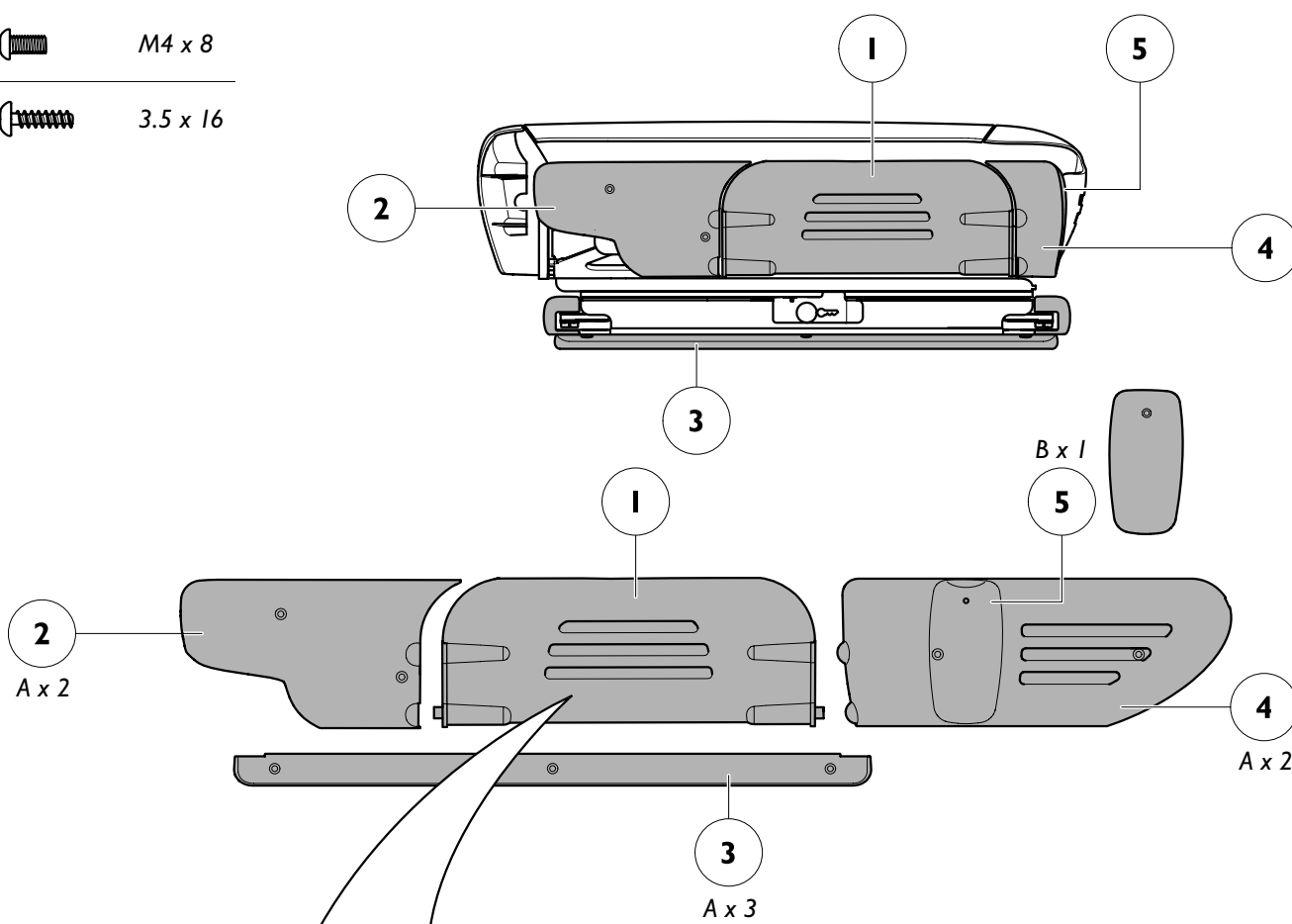
Attention! Pour accéder à tous les points de fixation, Turny Evo doit être un peu abaissé et pivoté vers l'extérieur. Dans les illustrations ci-dessous, l'équipement est entièrement pivoté à l'intérieur pour montrer plus clairement le placement des carénages.

MODÈLE GAUCHE

Repose-pieds et carénages avant, assemblés dans l'ordre numérique

A  M4 x 8

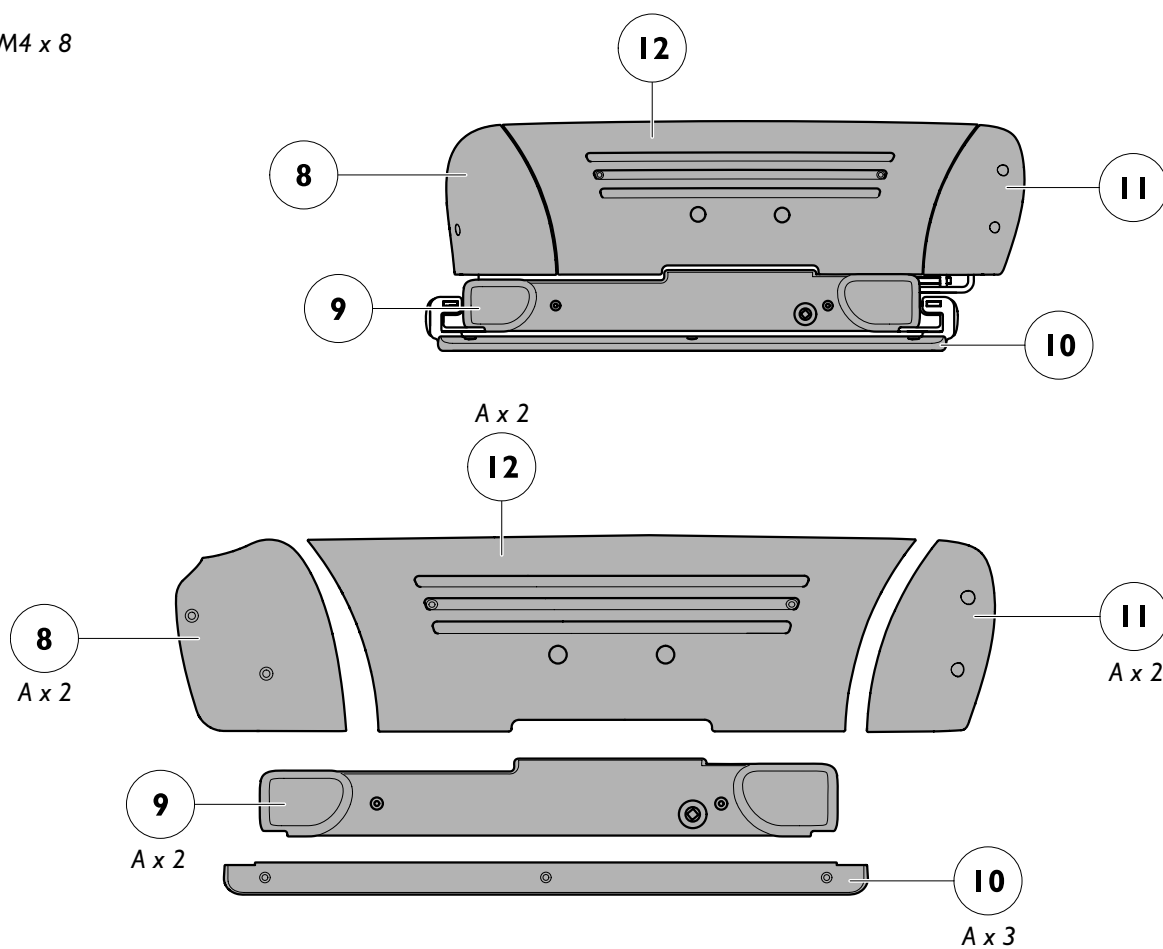
B  3.5 x 16



Ne serrez les vis marquées avec des flèches que lorsque le repose-pieds est en place.

MODÈLE GAUCHE

Carénages arrière, assemblés dans l'ordre numérique

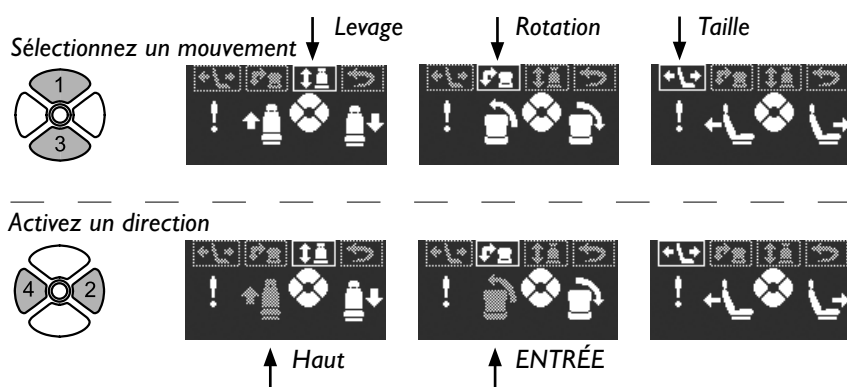
A  M4 x 8

9. Sortir du menu de manœuvre de secours

Une fois l'installation terminée, le Turny Evo doit être remis en mode de fonctionnement normal. Pour revenir en mode de fonctionnement normal, les conditions définies aux points 9.1 et 9.2 doivent être remplies.

9.1 Faire entrer le siège

Le siège doit être soulevé au maximum et pivoté vers l'intérieur au maximum. Alternez les commandes de mouvements et de directions jusqu'à ce que les symboles **"haut"** et **"entrée"** soient éteints. Notez que le symbole **"entrée"** est en miroir si le Turny Evo est placé à gauche.



9.2 Sortir du menu de manœuvre de secours

Le siège doit revenir et dépasser la position initiale pour la programmation. Un clic se fait entendre lorsque le siège passe sur cette position.

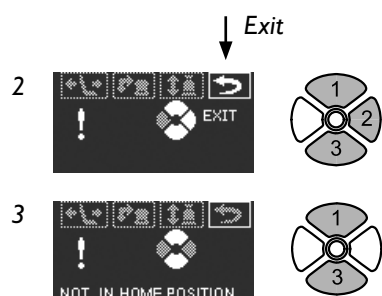
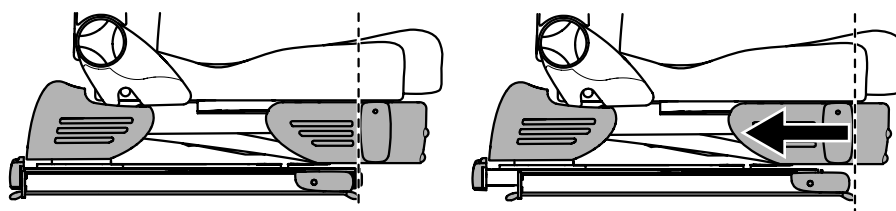


Appuyez sur 1 ou 3 et sélectionnez **"taille"**. Mettez le siège dans la position spécifiée en appuyant sur 2 ou 4 pour **"vers l'avant"** ou **"vers l'arrière"**.

Appuyez sur 4 pour **"arrière"**. Faites reculer le siège jusqu'à ce que le symbole **"exit"** s'allume. Si le siège s'arrête, il est possible de contourner le système et de forcer le siège à continuer vers l'arrière en appuyant sur le bouton 4 **"arrière"** pendant 4 secondes. Si le symbole **"exit"** ne s'allume pas, il peut être nécessaire de refaire l'étape 9.1.

Position initiale

Reculer



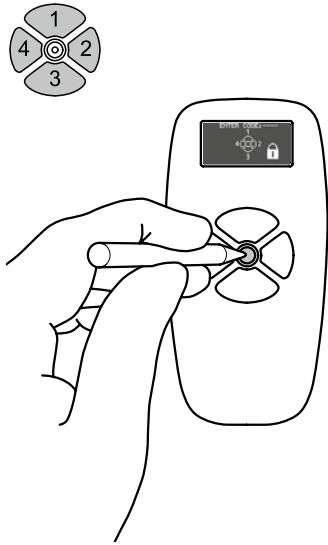
Appuyez sur 1 ou 3 et sélectionnez **"exit"**. Appuyez sur 2 pour confirmer **"exit"**. Turny Evo est maintenant à nouveau en mode de fonctionnement normal.

Si cette figure apparaît, les conditions nécessaires pour quitter le système n'ont pas été remplies. Revenez en arrière et répétez l'étape 9.1 et puis l'étape 9.2. Appuyez sur 1 ou 3 pour choisir au-dessus dans le menu principal.

10. Programmer le Turny Evo

10.1 Activer le menu de programmation

Appuyez sur le bouton jaune et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **"enter code"** s'affiche. Entrez ensuite le code 1, 2, 3, 4.



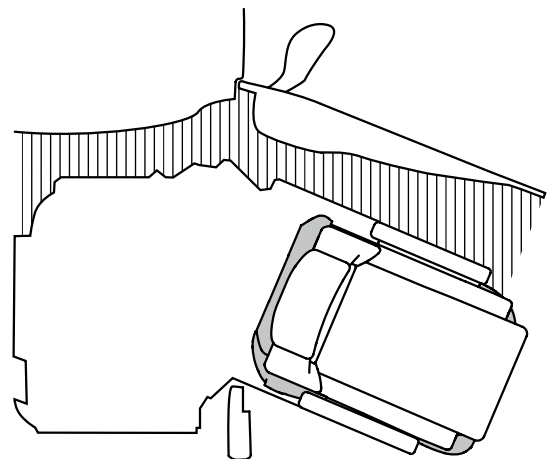
Lors d'une programmation, tous les boutons clignotent en ROUGE pour indiquer que le Turny Evo ne suit pas sa trajectoire programmée et que certaines fonctions de sécurité sont déconnectées.

10.2 Programmer les trajectoires

Turny Evo dispose de trois moteurs, un moteur de d'adaptation à la taille, un moteur de rotation et un moteur de levage. Ces moteurs doivent être programmés pour créer deux trajectoires distinctes pour le siège, une dite de **"confort"** et une de **"rotation vers l'extérieur"**.


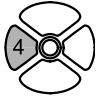

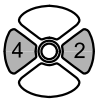

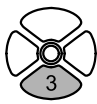

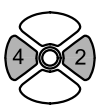
La trajectoire dite de **"confort"** est le déplacement longitudinal qu'effectue le siège lorsque la portière de voiture est fermée. La trajectoire de **"rotation vers l'extérieur"** est le déplacement combiné de rotation et de levage qu'effectue le siège lorsque la portière de voiture est ouverte.

Programmez le mouvement de rotation et de levage de façon à ce que le siège passe aussi près que possible du pilier B afin de maximiser l'espace pour les jambes. La trajectoire programmée peut varier de +/- 5 mm. Veillez à garder environ 15 mm de marge pour éviter d'endommager le produit et le véhicule. Si le transfert doit se faire vers ou à partir d'un fauteuil roulant, veillez à ce que la trajectoire programmée soit telle que le siège s'arrête juste en dessous de la hauteur d'assise du fauteuil. Cela donne une marge au cas où le terrain soit inégal. Utilisez le mode **"rotation vers l'extérieur en continu"** pour avoir une trajectoire douce et souple. Pour la même raison, efforcez-vous en même temps de réaliser une programmation simple comportant le moins d'étapes possible. Moins d'étapes signifie également moins de risques d'erreurs de programmation. Il peut être difficile d'obtenir une trajectoire optimale dès la première programmation. Vous avez donc à tout moment la possibilité de sauvegarder un programme puis de passer directement en mode édition pour faire les ajustements qui sont nécessaires.



Pilier B

Programmer la trajectoire, confort

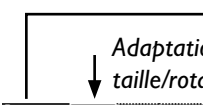
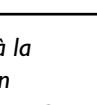
- 1   Confirmez la position initiale.
Appuyez sur 4 pour "arrière" jusqu'à ce que la figure 2 apparaisse.
- 2   Bonne position de départ.
Utilisez 2 et 4, "vers l'avant" et "vers l'arrière", pour aller jusqu'à la position de fin de trajectoire avant souhaitée. (Lorsque la figure 3 apparaît, il est alors possible de sauvegarder la position de fin de trajectoire)
- 3   Appuyez sur 3 pour "sauvegarder" et continuer la programmation (La figure 4 apparaît)
- 4   Utilisez 2 et 4, "vers l'avant" et "vers l'arrière", pour aller jusqu'à la position de fin de trajectoire arrière souhaitée. (Lorsque la figure 5 apparaît, il est alors possible de sauvegarder la position de fin de trajectoire)





Conseils!

La position de fin de trajectoire arrière est la position de départ du mouvement de "rotation vers l'extérieur" ci-dessous. Marquez cette position de départ avec un morceau de ruban adhésif. Cette marque peut être utile pour une éventuelle modification de la trajectoire "rotation vers l'extérieur". Appuyez sur 3 pour "sauvegarder" et continuer la programmation (La figure 6 apparaît)

Programmation de la trajectoire, rotation vers l'extérieur

Alternez entre les images 6 et 7 pour programmer la trajectoire.

- 6   Le chiffre indiqué dans le coin gauche montre à combien de degrés est arrivée la rotation. La rotation doit être au moins de 45 degrés avant que le levage du siège puisse commencer.
Appuyez sur 1 pour choisir au-dessus dans le menu principal.
Appuyez sur 2 pour activer la direction choisie (affichée en grand à droite).
Appuyez sur 3 pour "rotation séquentielle vers l'extérieur" (progression de +1° à la fois).
Appuyez sur 4 pour choisir la direction "rotation vers l'extérieur en continu", "vers l'avant" ou "vers l'arrière".

"rotation vers l'extérieur en continu" est un mouvement vers l'avant combiné avec un mouvement de rotation. Ce mouvement est surtout recommandé pour avoir une trajectoire aussi douce et souple que possible.
- 7   Appuyez sur 1 ou 3 pour choisir au-dessus dans le menu principal.
Appuyez sur 2 pour "bas".
Appuyez sur 4 pour "haut".
- 8   Appuyez sur 1 pour choisir au-dessus dans le menu principal.
Appuyez sur 3 pour sauvegarder et quittez le mode programmation. Turny Evo est maintenant à nouveau en mode de fonctionnement normal.

Modifier la trajectoire, confort

La position de fin de trajectoire avant peut être modifiée et sauvegardée de façons séparées, étapes 9 à 11. Modifier et enregistrer la position de fin de trajectoire arrière, étapes 12 et 13, implique également une modification de la position de fin de trajectoire avant.



Mettez le siège en mode normal et faites entièrement pivoter le siège dans la voiture. Activer le menu de programmation. Maintenez enfoncé le bouton jaune au centre de la télécommande jusqu'à ce que **"enter code"** s'affiche. Entrez ensuite le code 1, 2, 3, 4. (La figure 10 apparaît)

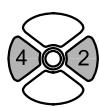


Utilisez 2 et 4, **"vers l'avant"** et **"vers l'arrière"**, pour aller jusqu'à la position de fin de trajectoire avant souhaitée. (Lorsque la figure 11 apparaît, il est alors possible de sauvegarder la nouvelle position de fin de trajectoire)

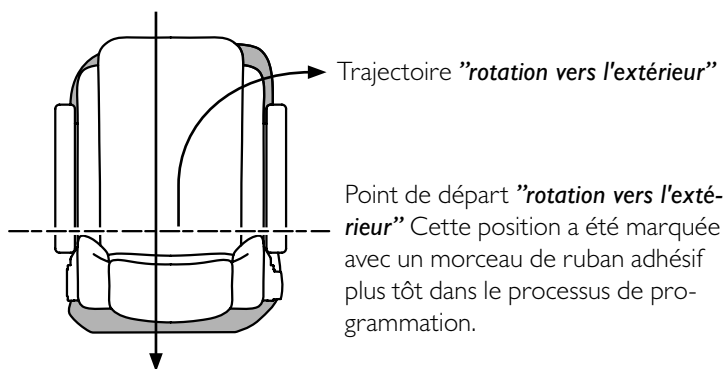


Option A - Appuyez sur 1 pour **"sauvegarder"** et quittez le mode programmation. Turny Evo est maintenant à nouveau en mode de fonctionnement normal.

Option B - Appuyez sur 3 pour **"sauvegarder et continuer"** la programmation de la position de fin de trajectoire arrière. (La figure 12 apparaît)



Utilisez 2 et 4, **"vers l'avant"** et **"vers l'arrière"**, pour aller jusqu'à la position de fin de trajectoire arrière souhaitée. (Lorsque la figure 13 apparaît, il est alors possible de sauvegarder la nouvelle position de fin de trajectoire) La position de fin de trajectoire arrière doit être derrière le point de départ de la trajectoire **"rotation vers l'extérieur"**. Si la position de fin de trajectoire se trouve devant celle de point de départ, il ne sera pas possible de manœuvrer le siège et la programmation devra être refaite.



Position de fin de trajectoire arrière **"confort"**



Appuyez sur 1 pour **"sauvegarder"** et quittez le mode programmation. Turny Evo est maintenant à nouveau en mode de fonctionnement normal.

Modification de la trajectoire, rotation vers l'extérieur




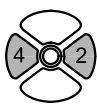
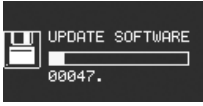
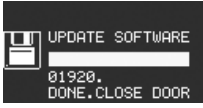
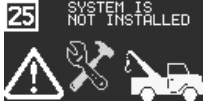


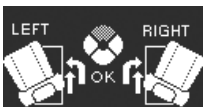
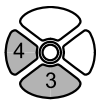
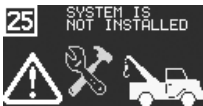
Il est possible de commencer une modification à partir de n'importe quel point de la trajectoire. Si la première partie est bien, on n'est donc pas obligé de reprogrammer la totalité de la trajectoire. Faites pivoter le siège vers l'extérieur en mode de fonctionnement normal jusqu'au point à partir duquel vous voulez modifier la programmation. Activer le menu de programmation. Maintenez enfoncé le bouton jaune au centre de la télécommande jusqu'à ce que l'image **"enter code"** apparaisse. Entrez ensuite le code 1, 2, 3, 4.



Appuyez sur 2 pour **"continuer"**. Programmer ensuite une nouvelle trajectoire de rotation et de levage, voir figures 6 à 8. Appuyez sur 1 pour annuler et interrompre la procédure. Appuyez sur 4 pour aller directement au menu Manœuvre de secours

II. Mettre à jour le logiciel

Pour mettre à jour le logiciel de l'équipement, vous avez besoin de la nouvelle télécommande qui contient la nouvelle version du logiciel. Ouvrez la portière de la voiture où le Turny Evo est installé et vérifiez que les voyants de la télécommande sont en fonction. Remplacez l'ancienne télécommande par la nouvelle. La portière de la voiture doit restée ouverte jusqu'à l'étape 3 ci-dessous.

- 1   Activer le menu de l'application. Maintenez enfoncé le bouton jaune au centre de la télécommande jusqu'à ce que **"enter code"** s'affiche. Entrez ensuite le code 4, 3, 2, 1. *(La figure 2 apparaît)*
- 2   Appuyez sur 2 pour annuler et interrompre la procédure. Appuyez sur 4 pour démarrer la mise à jour.
- 3  Mise à jour en cours
- 4  Mise à jour achevée.
Fermez la portière et rouvrez-la. *(La figure 4 apparaît)*
- 5  Si le Turny Evo est installé à droite de la voiture, vous pouvez maintenant commencer à programmer les trajectoires, voir chapitre 10. Si le Turny Evo est installé à gauche de la voiture, vous devez le signaler au système, voir l'étape suivante ci-dessous.
- 6   Activer le menu de l'application. Maintenez enfoncé le bouton jaune au centre de la télécommande jusqu'à ce que **"enter code"** s'affiche. Entrez ensuite le code 1, 1, 1, 3. *(La figure 6 apparaît)*
- 7   Appuyez sur 4 pour installation à **"gauche"**. Appuyez sur 3 pour "OK". *(La figure 7 apparaît)*
- 8  Démarrez la programmation des trajectoires, voir chapitre 10. Notez que le choix de l'installation à **"gauche"** n'est sauvegardé que si la programmation est faite tout de suite après. Si la programmation n'est pas faite immédiatement, il sera nécessaire de choisir à nouveau l'installation à **"gauche"** avant de faire la programmation.

12. Résolution des problèmes

Messages d'avertissement / d'erreur



Attention, le dossier est trop incliné en arrière. Le levage est bloqué. Le levage vers l'intérieur est possible.



Attention, la rotation du siège vers l'intérieur n'est pas finie. Turny Evo n'est pas en position de sécurité anti-chocs. Le symbole est en miroir si le Turny Evo est placé à gauche.



Batterie faible.



1. Rupture de câble dans la bobine connectée à la télécommande.
2. Problèmes de communication entre la carte de commande et la télécommande.



1. Moteur de rotation bloqué.
2. Déficience de l'encodeur du moteur de rotation.



1. Moteur de levage bloqué.
2. Déficience de l'encodeur du moteur de levage.



1. Moteur d'ajustement à la taille bloqué.
2. Déficience de l'encodeur du moteur d'ajustement à la taille.



Protection anti-pincement activée pour le moteur de rotation.



Protection anti-pincement activée pour le moteur de levage.



Protection anti-pincement activée pour le moteur d'ajustement à la taille.



Rupture de câble ou interrupteur de fin de course du moteur de rotation hors fonction.



Rupture de câble ou interrupteur de fin de course du moteur de levage hors fonction.



Rupture de câble ou interrupteur de fin de course du moteur d'ajustement à la taille hors fonction.

Mesure recommandée

Relevez le dossier. Remontez le siège s'il est difficile d'accéder à la molette.

Faites pivoter le siège vers l'intérieur au maximum.

Rechargez la batterie d'origine de votre voiture.








Changez le câble.

1. Vérifiez que rien ne fait obstacle au mouvement.
2. Vérifiez sur le connecteur que tous les câbles sont bien connectés.
3. Suivez les instructions pour manœuvre de secours.

En cas d'obstacle, le Turny Evo s'arrête et recule légèrement. Retirez l'obstacle et essayez à nouveau.

Suivez les instructions pour manœuvre de secours.

Messages d'avertissement / d'erreur

	Moteur de rotation en surcharge.
	Moteur de levage en surcharge.
	Moteur d'ajustement à la taille en surcharge.
	Interrupteur du moteur de rotation en mauvaise position.
	Interrupteur du moteur de levage en mauvaise position.
	Interrupteur du moteur d'ajustement à la taille en mauvaise position.
	Turny Evo ha perdu sa position.

Mesure recommandée

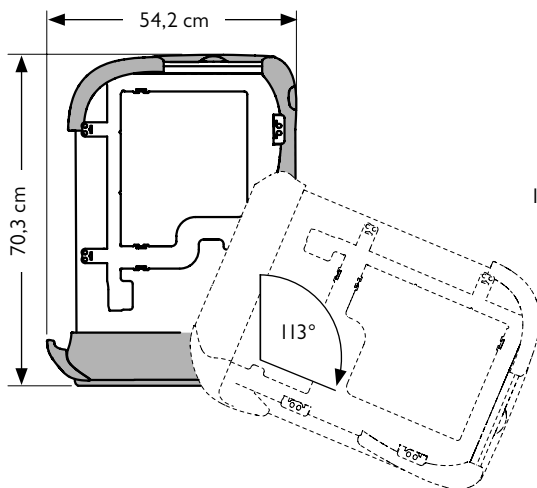
Assurez-vous que rien ne fait obstacle au mouvement et essayez à nouveau sans personne sur le siège.

Suivez les instructions pour **”Manœuvre de secours avec télécommande”** afin de remettre votre Turny Evo en position initiale.

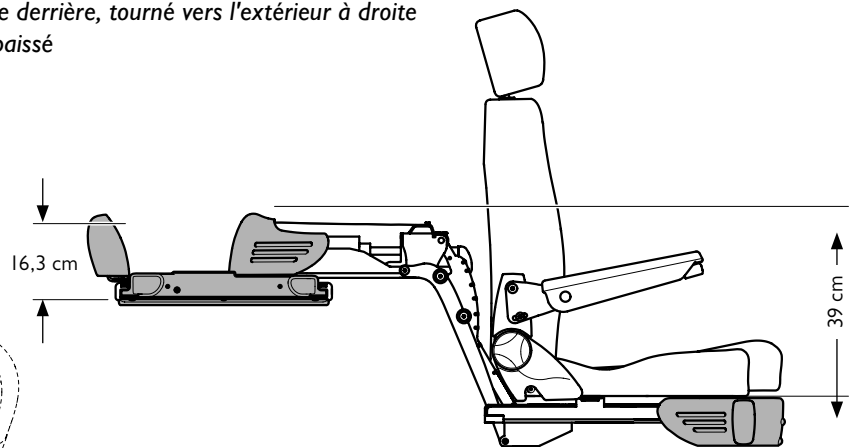
Suivez les instructions pour **”Manœuvre de secours avec télécommande”** afin de remettre votre Turny Evo en position initiale.

Fiche technique

Vu de dessus, tourné vers l'extérieur à droite



Vu de derrière, tourné vers l'extérieur à droite et abaissé



Longueur avec repose-pieds replié.....	70,3 cm
Largeur.....	54,2 cm
Intervalle de rotation.....	0-113°
Hauteur d'installation, jusqu'au dispositif de fixation du siège.....	16,3 cm
Hauteur de levage.....	39 cm
Déplacement longitudinal.....	41 cm

Poids du produit.....	84 kg
Capacité pondérale*.....	180 kg
Consommation électrique maximale.....	14A
Consommation électrique au repos.....	≈0,8 mA
Fusible.....	15A
Tension.....	12V

* La capacité pondérale correspond au poids total du siège, des accessoires et de l'utilisateur

Gracias por elegir una

Turny Evo de Autoadapt!

El siguiente manual es un componente importante del producto que le indica cómo realizar una instalación correcta y segura. Por eso, lea minuciosamente el manual antes de iniciar el trabajo.

Si tiene alguna pregunta sobre su adaptación le pedimos que se ponga en contacto con Autoadapt. Sus comentarios nos interesan. Saber lo que usted opina nos ayuda a seguir perfeccionando el producto y su instalación. Encontrará más información sobre la empresa y nuestra oferta de soluciones de adaptación en www.autoadapt.com.

Una vez más, ¡muchas gracias por su confianza!

Autoadapt



Soluciones para la adaptación
de vehículos segura

*Para su seguridad, los productos Autoadapt
han sido fabricados y probados de
acuerdo con las directivas y las
normas de actuales.*

Installation

78	Situar y montar cableado en el automóvil
78	Montar el soporte en el automóvil
79	Conectar Turny Evo
80	Activar menú de maniobra de emergencia para instalar
81	Montar Turny Evo sobre el soporte
81	Montar el asiento
82	Montar el cinturón
84	Monte reposapiés y tapas
88	Salir del menú de maniobra de emergencia
89	Programar Turny Evo
92	Actualizar programa
93	Solución de problemas

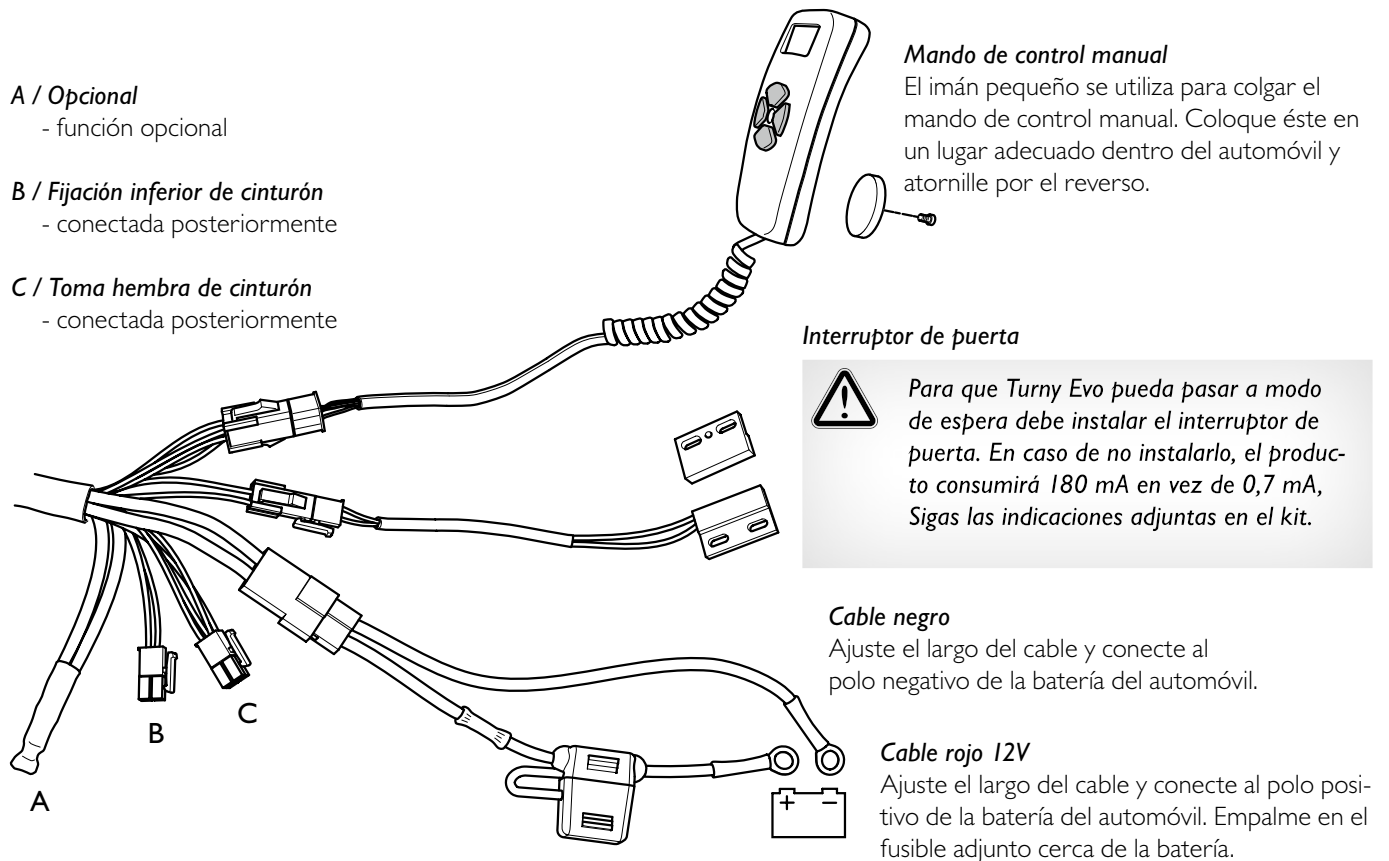
Especificaciones técnicas

Installation

I. Situar y montar cableado en el automóvil

Sitúe y monte el cableado del mando de control manual, interruptor de puerta, tierra y 12 V. La imagen abajo muestra las tomas de conexión correspondientes en la unidad.

Vea el esquema eléctrico completo al final del manual.



Atención:

Junto al motor de giro se encuentra un cable enrollado. Este cable corresponde a un accesorio que pronto estará disponible y no se utiliza en la actualidad.

2. Montar el soporte en el automóvil

Para instalar Turny Evo necesita un soporte entre el producto y el piso del automóvil. Recomendamos utilizar un soporte específico para el automóvil. Si no tiene acceso a un soporte específico para el automóvil, existen soportes universales. Para una oferta de soportes, vea dealerweb.autoadapt.com

Para instalar el soporte, siga las instrucciones entregadas con el soporte.

3. Conectar Turny Evo

Coloque Turny Evo sobre el soporte del automóvil y conecte el cableado trazado del mando de control manual, el interruptor de puerta y la corriente a la unidad. Turny Evo se entrega con programación estándar y listo para operar conectando el mando de control manual.

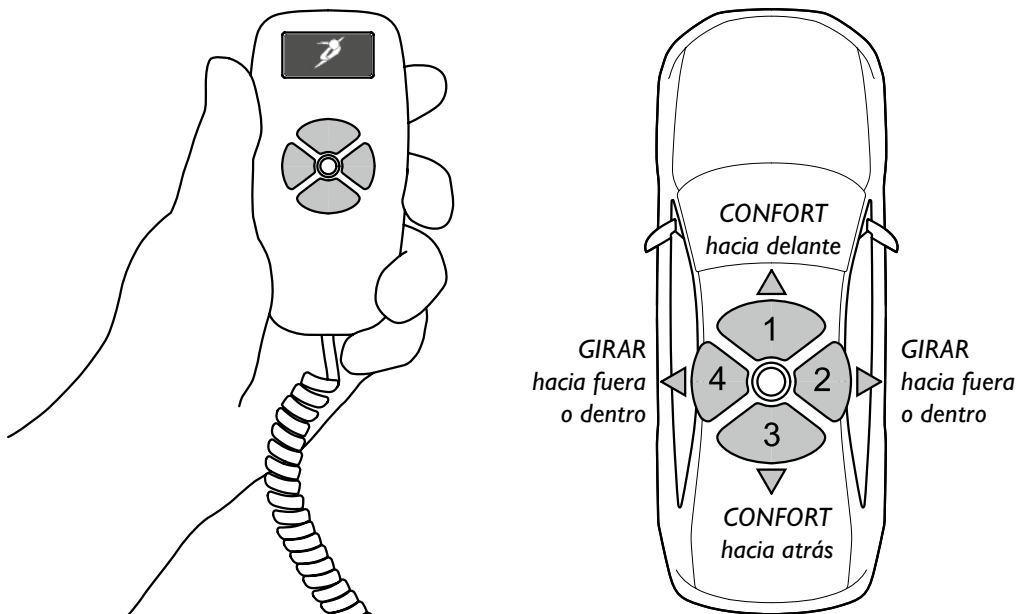


Opere con cautela. Antes de adaptar la trayectoria de Turny Evo existe riesgo de dañar tanto la unidad como el automóvil.

Los botones activos brillan VERDE.

Mantenga presionado el botón seleccionado. Al llegar a su posición final estándar, el asiento se detiene automáticamente. Suelte el botón para detener el movimiento.

La posición de Turny Evo en el vehículo, a la derecha o izquierda, determina la función de los botones 2 y 4.

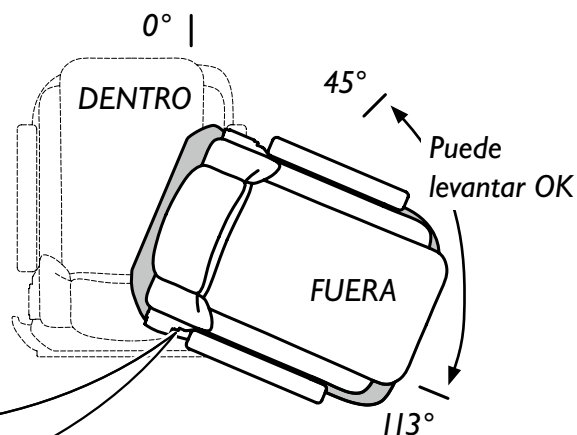
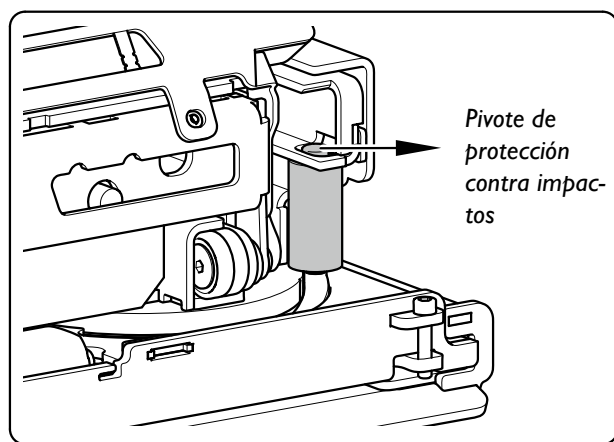


4. Activar menú de maniobra de emergencia para instalar

Deberá realizar maniobras de emergencia en Turny Evo para acceder a todos los puntos de sujeción. Tome precaución al maniobrar la unidad hacia dentro del auto-móvil para así levantar correctamente, según se indica a continuación.



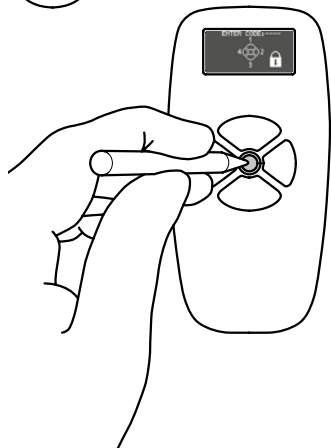
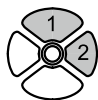
Al levantar correctamente, el asiento es fijado en su posición con un pivote de protección contra impactos. Si el asiento es levantado girado hacia fuera en 0-45 grados, se dañará la unidad y se afectará la protección contra impactos.



La imagen a la izquierda muestra al Turny Evo completamente dentro y el asiento fijado en su posición por el pivote de protección contra impactos.

4.1 Activar menú man. de emergencia

Mantenga presionado el botón amarillo hasta que la imagen "enter code" aparezca. Luego ingrese el código 1, 1, 1, 2



4.2 Maniobrar Turny Evo

Alterne movimiento y dirección para desplazar la unidad. Observe que si ubica Turny Evo a la izquierda los símbolos "dentro" y "fuera" estarán invertidos.

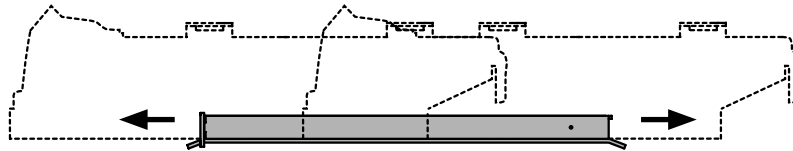
Escoja movimiento	Levantar	Girar	Largo
Active dirección			
	Arriba	Dentro	Hacia atrás
	Abajo	Fuera	Hacia delante



En una maniobra de emergencia, todos los botones parpadean ROJO para indicar que Turny Evo no sigue su trayectoria programada y que ciertas funciones de seguridad se encuentran desconectadas.

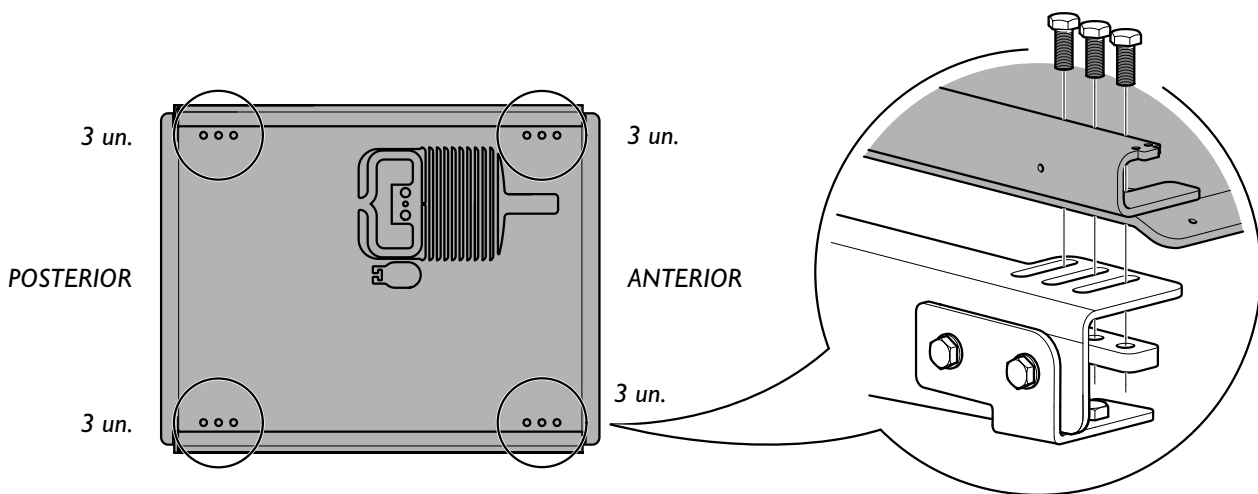
5. Montar Turny Evo sobre el soporte

Desplace la unidad hacia adelante y atrás para acceder a los puntos de sujeción de la placa de base. Monte Turny Evo con los pernos y las tuercas adjuntas al soporte.



Desplace la unidad hacia atrás para exponer los puntos de sujeción anteriores.

Desplace la unidad hacia delante para exponer los puntos de sujeción posteriores.



6. Montar el asiento

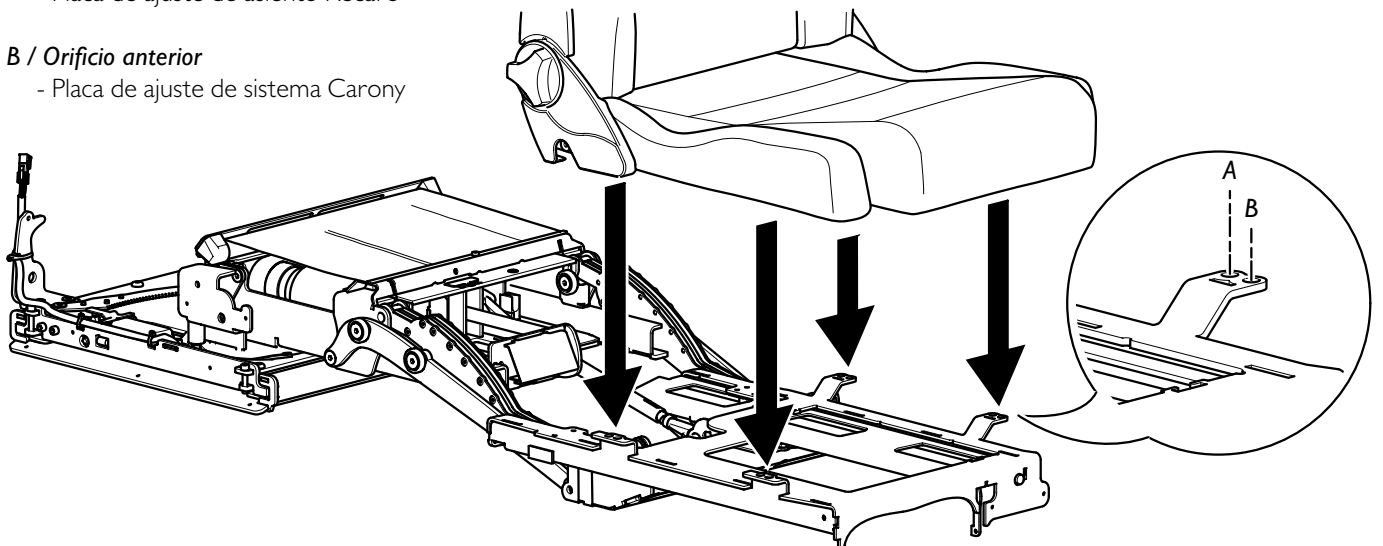
Gire Turny Evo hacia fuera y bájelo un poco para alcanzar los puntos de sujeción para el asiento, el cinturón y las tapas. Monte el asiento con los pernos y las tuercas adjuntas al asiento.

A / Orificio posterior

- Asiento BEV
- Asiento Compact
- Placa de ajuste de asiento Recaro

B / Orificio anterior

- Placa de ajuste de sistema Carony



7. Montar el cinturón



Siempre debe montar la toma hembra del cinturón en Turny Evo. Para evitar que el cinturón lesione al usuario o se desprenda en caso de colisión, su toma hembra deberá ser móvil y no reposar sobre las caderas. La correa del cinturón no debe reposar contra Turny Evo.

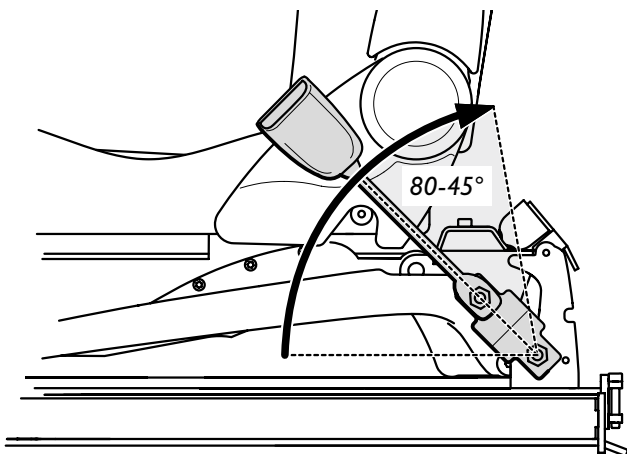


De ser posible, monte el soporte de anclaje inferior del cinturón en la fijación original. Si no es posible, móntelo en Turny Evo.

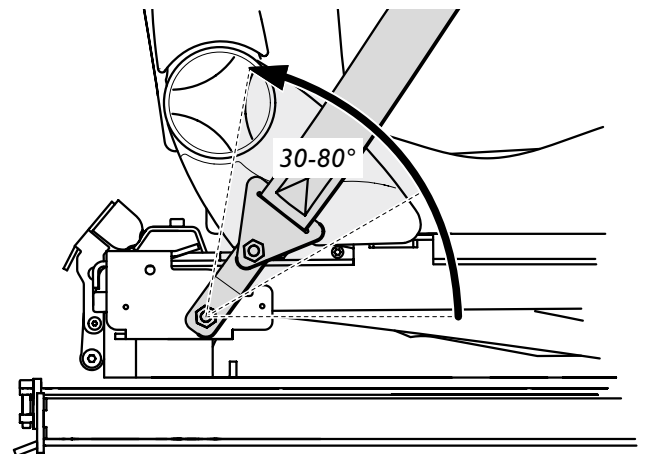
Busque siempre lograr la geometría de la imagen con el cinturón. Los grados que se indican corresponden a exigencias legales /

ECE R-14, revisión 5, puntos de fijación de cinturón

Toma hembra de cinturón



Fijación de anclaje



Si el cinturón original cuenta con un dispositivo retractor o interruptor, debe adaptar su cableado para ser conectado a Turny Evo. La imagen en la siguiente página muestra un Turny Evo que gira hacia la derecha.

7.1 Corte conectores originales

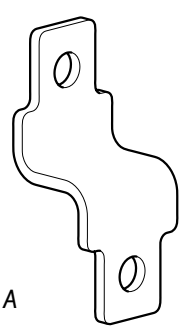
Corte los conectores originales de la fijación de cinturón, toma hembra de cinturón y el cableado correspondiente en el piso bajo del asiento.

7.2 Empalme nuevos conectores

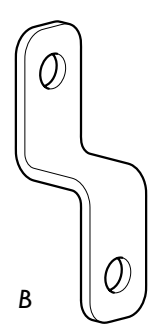
Reemplace los conectores originales con conectores en línea según la imagen en la siguiente página. Conecte los conectores en línea con los cables del mismo color en Turny Evo.

7.3 Montar el cinturón

Monte según la imagen en la siguiente página con las piezas en z, los pernos y las tuercas adjuntas. Utilice la arandela adjunta si el orificio de la fijación de cinturón OEM es demasiado grande para la tuerca.




A Energy bracket x 1



B Energy bracket x 1

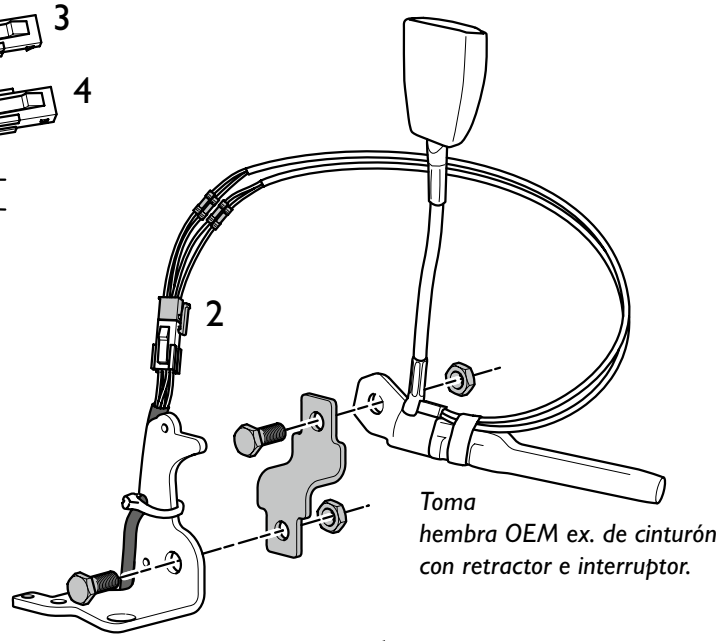
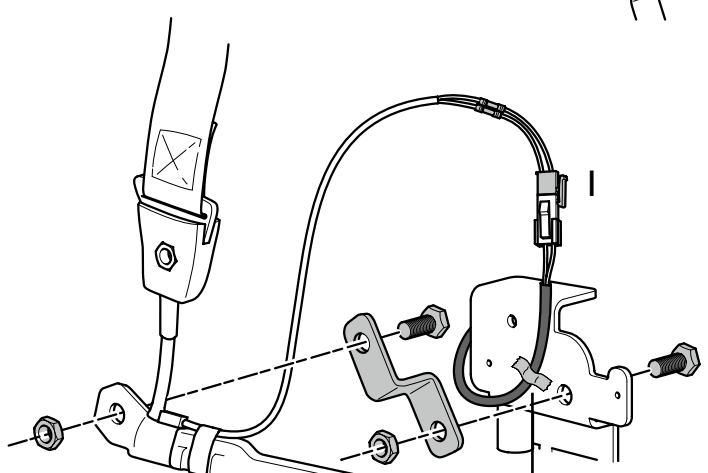
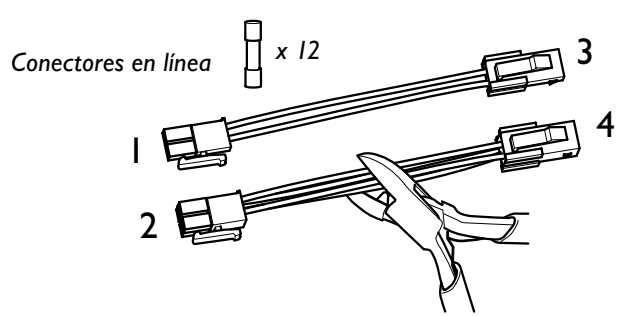
C  7/16 UNF x 22 x 4

D  7/16 UNF x 4

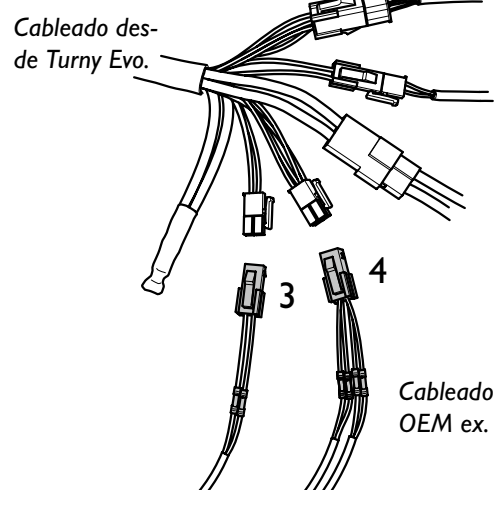
E  12,5x26x2 x 2 (si lo requiere)



Para asegurar la protección contra impactos de Turny Evo debe montar los pernos de montaje de "energy bracket" según la imagen a continuación.



Suelte el cable, ubicado al lado del motor elevador, y fíjelo a la placa.




8. Monte reposapiés y tapas

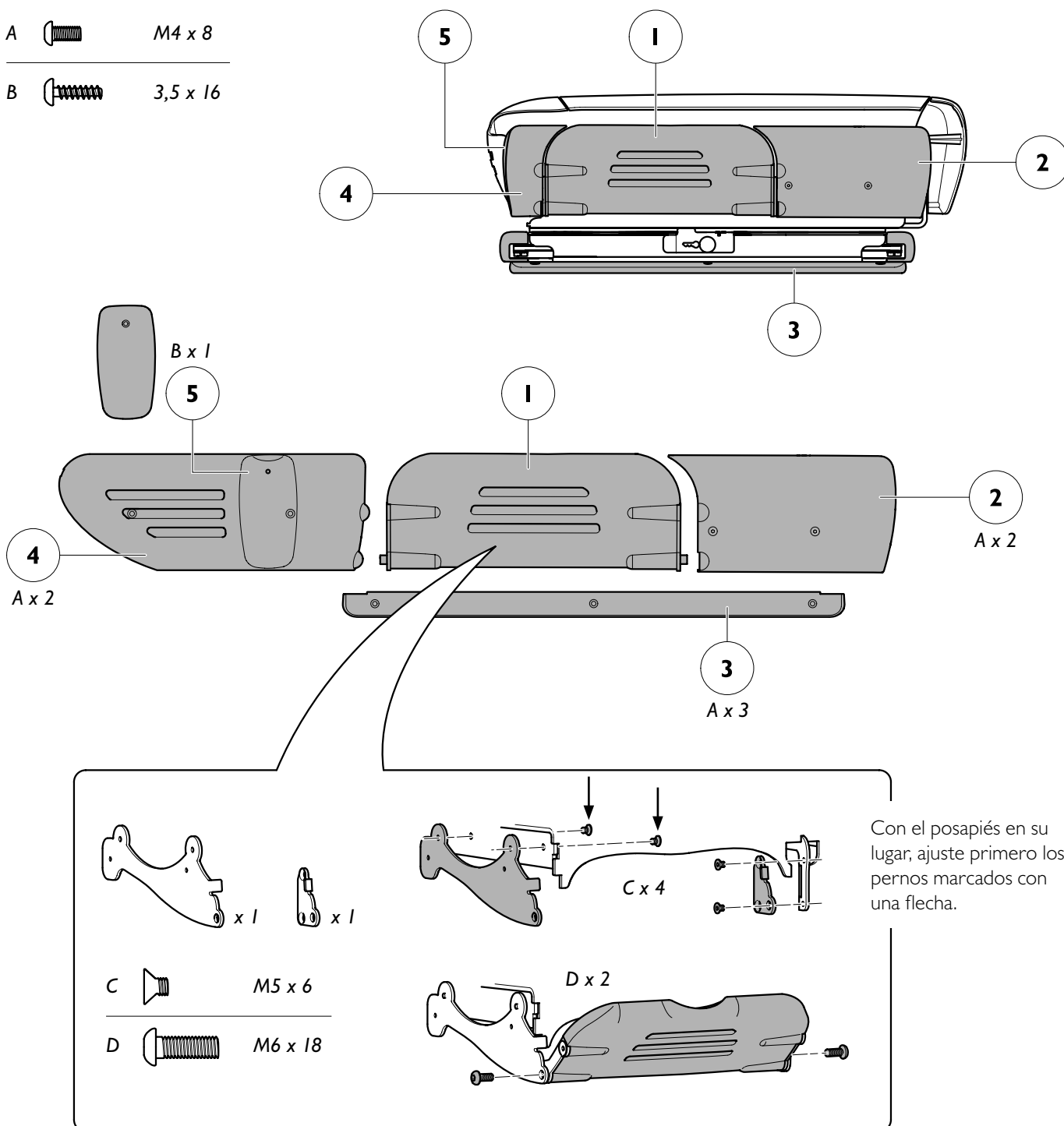
Atención: Debe girar Turny Evo hacia fuera y bajarlo un poco para alcanzar todos los puntos de sujeción. En las siguientes imágenes la unidad se encuentra completamente dentro para mostrar la posición de las tapas con mayor claridad.

MODELO DERECHO

Reposapiés y tapas delanteras, montadas en orden numérico

A  M4 x 8

B  3,5 x 16

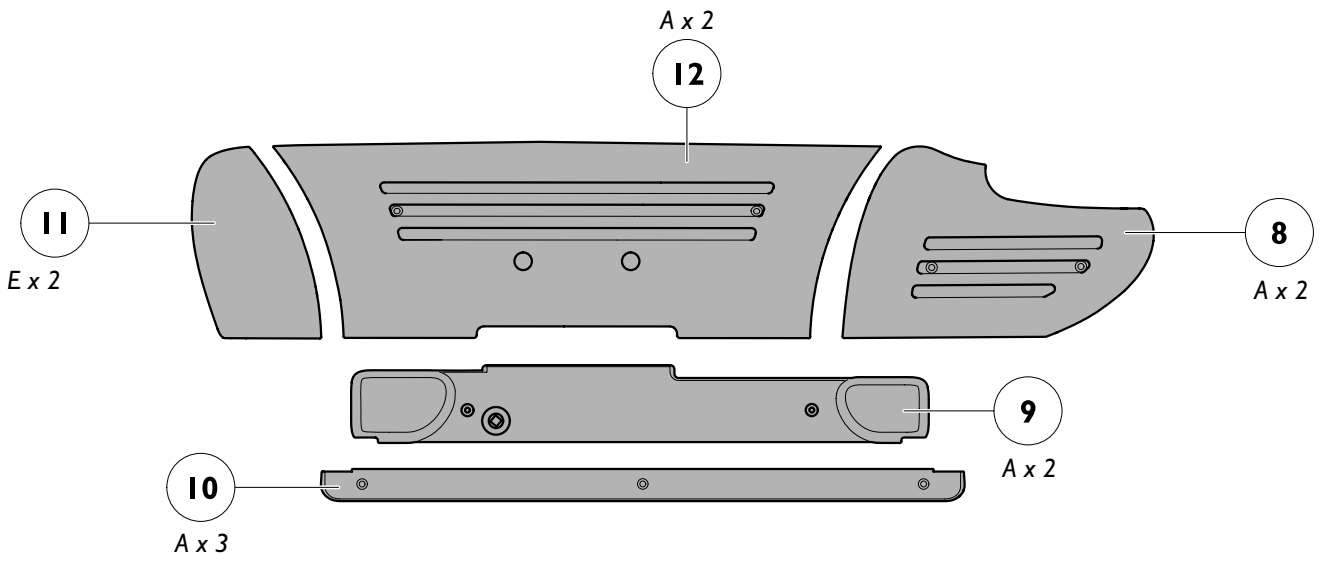
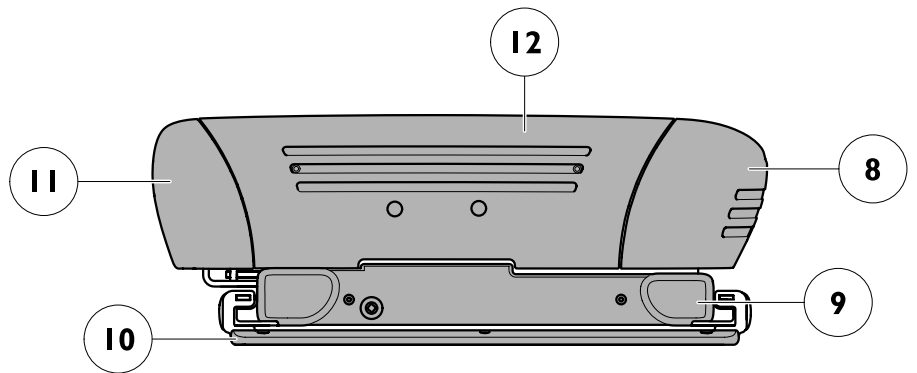


MODELO DERECHO

Tapas traseras, montadas en orden numérico

A  M4 x 8

E  4 x 16



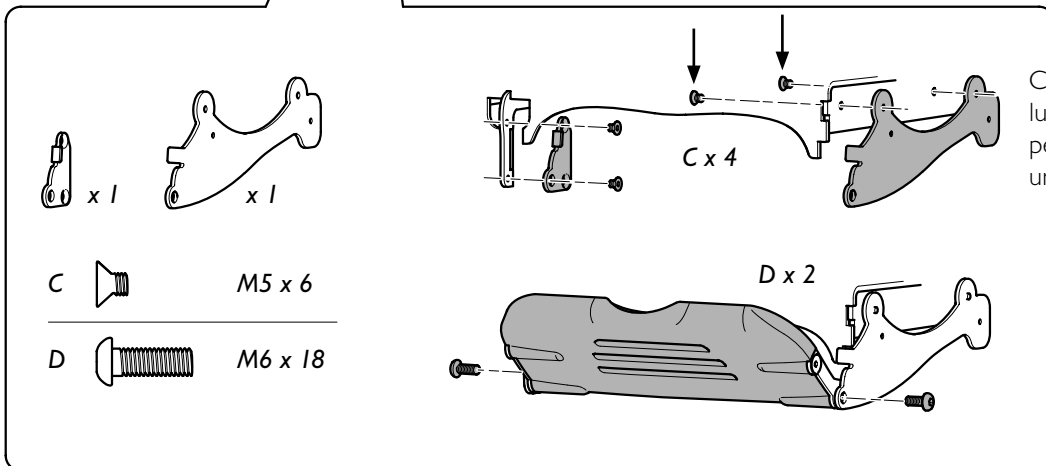
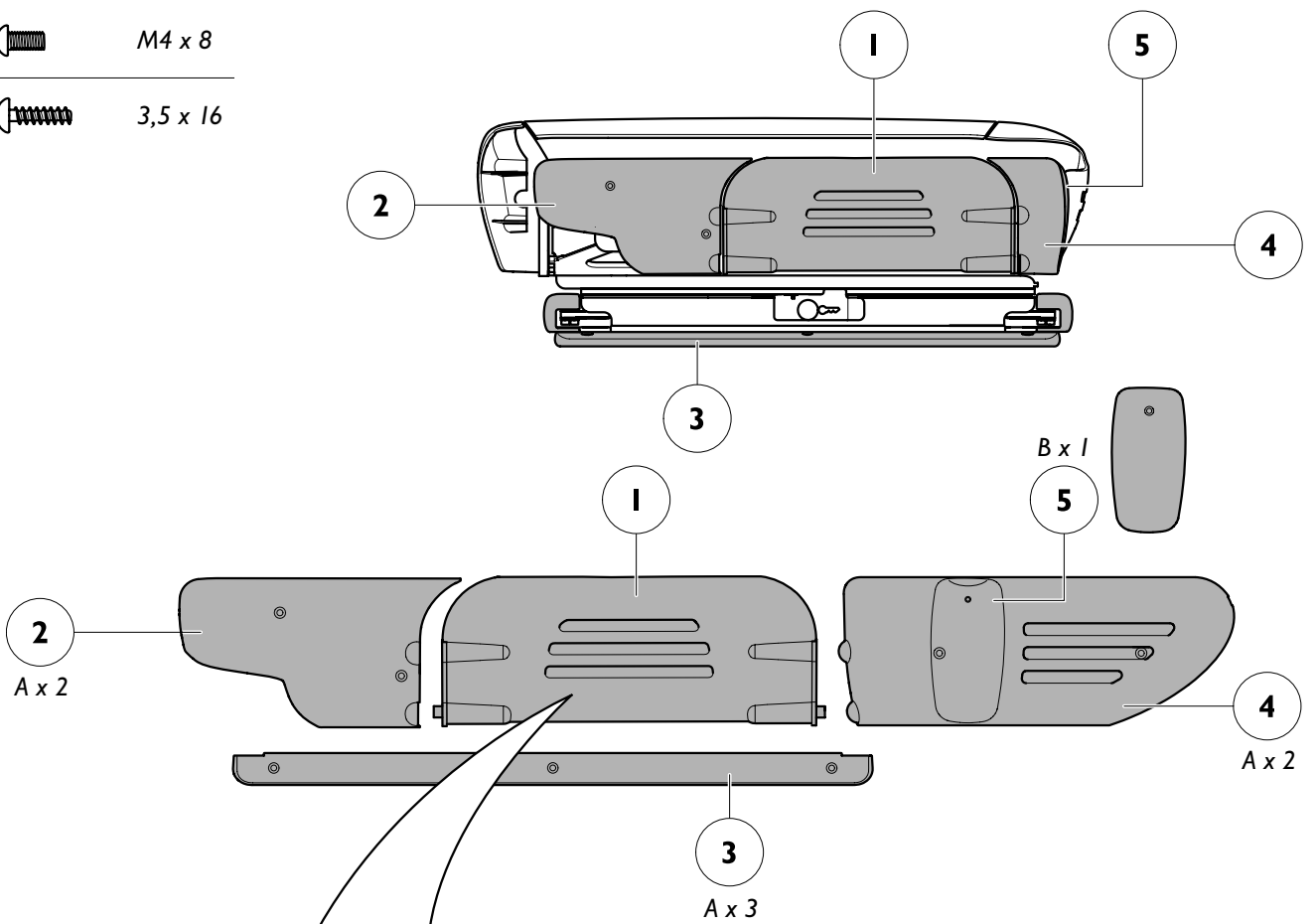
Atención: Debe girar Turny Evo hacia fuera y bajarlo un poco para alcanzar todos los puntos de sujeción. En las siguientes imágenes la unidad se encuentra completamente dentro para mostrar la posición de las tapas con mayor claridad.

MODELO IZQUIERDO

Reposapiés y tapas delanteras, montadas en orden numérico

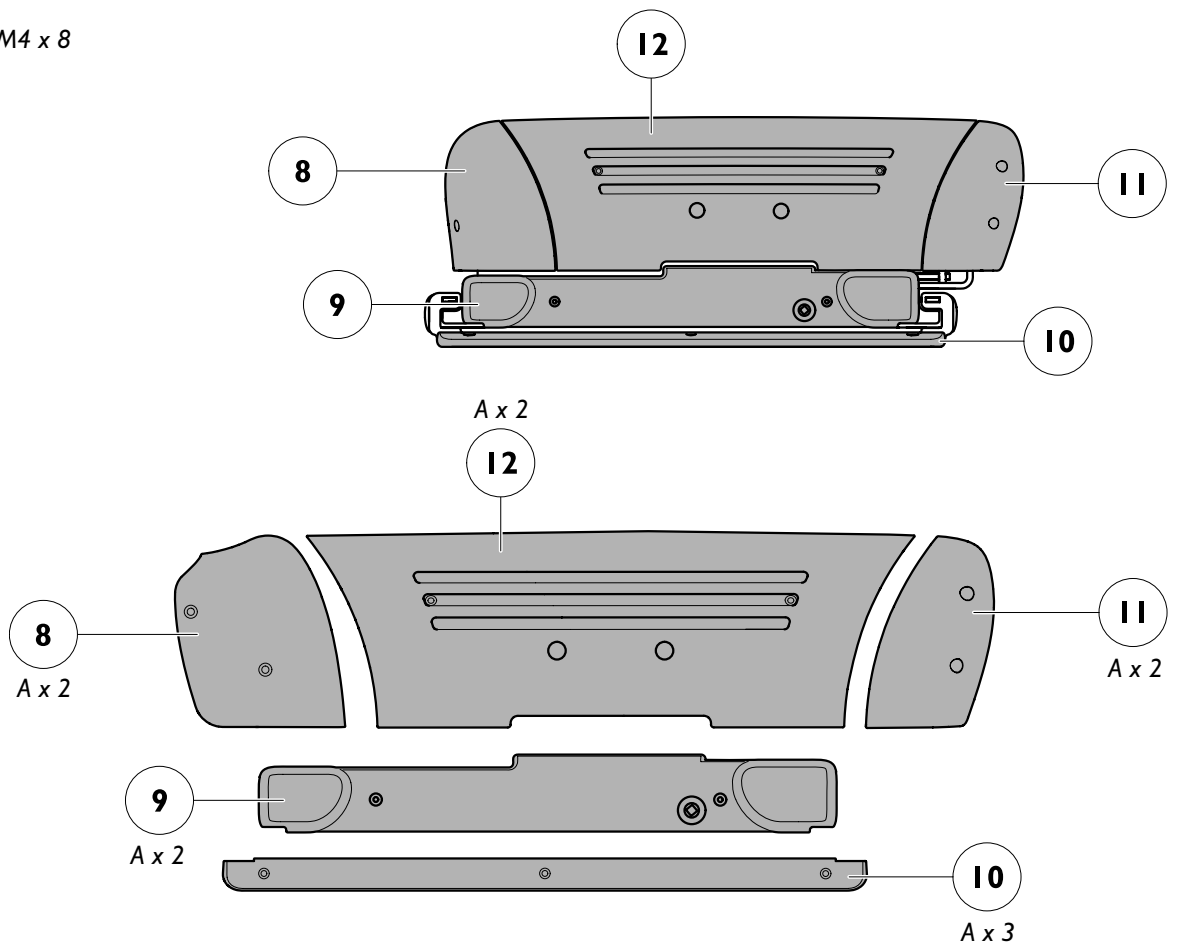
A  M4 x 8

B  3,5 x 16



MODELO IZQUIERDO
 Tapas traseras, montadas en orden numérico

A  M4 x 8

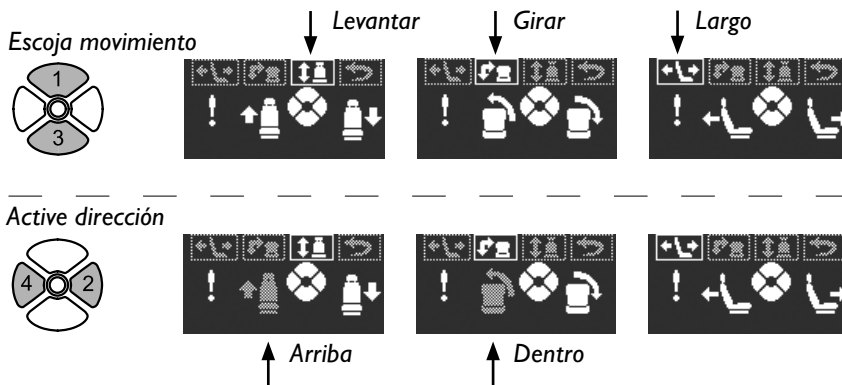


9. Salir del menú de maniobra de emergencia

Una vez finalizada la instalación, debe retornar Turny Evo al modo de funcionamiento normal. Para volver al modo de funcionamiento normal debe cumplir con los puntos 9.1 y 9.2.

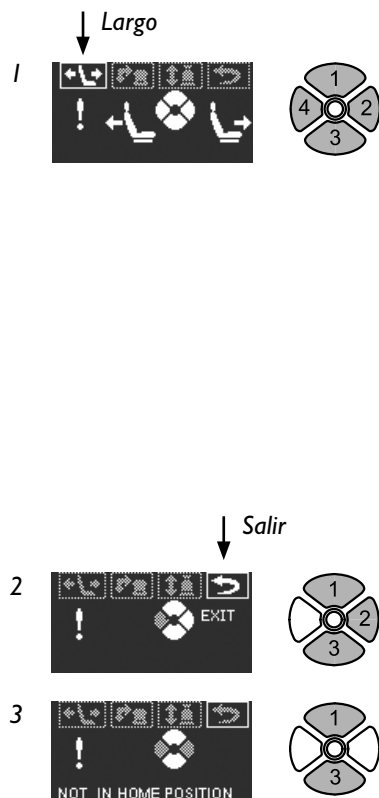
9.1 Maniobrar el asiento hacia dentro

Levante el asiento al máximo y gire completamente hacia dentro. Alterne movimiento y dirección hasta que los símbolos **"arriba"** y **"dentro"** se apaguen. Observe que si ubica Turny Evo a la izquierda el símbolo **"dentro"** estará invertido.

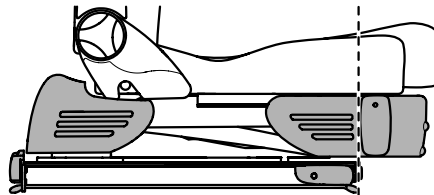


9.2 Salir del menú de maniobra de emergencia

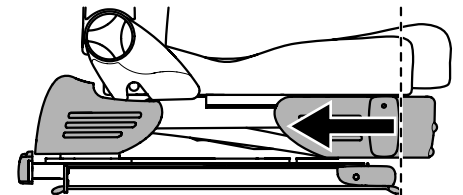
El asiento debe retroceder pasado la posición de salida de programación. Al pasar esta posición escuchará un ruido seco.



Posición de salida



Mover hacia atrás



Presione 1 o 3 y elija **"exit"**.

Presione 2 para confirmar **"exit"**. Turny Evo nuevamente se encuentra en modo de funcionamiento normal.

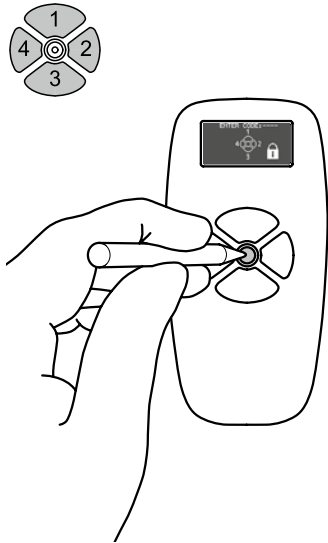
Si ve esta imagen, no se han cumplido los criterios para salir del sistema. Vuelva a realizar los pasos 9.1 y 9.2.

Presione 1 o 3 para escoger el menú principal superior.

10. Programar Turny Evo

10.1 Activar el menú de programación

Mantenga presionado el botón amarillo hasta que la imagen "enter code" aparezca. Luego ingrese el código 1, 2, 3, 4.



Durante la programación, todos los botones parpadearán ROJO para indicar que Turny Evo no sigue su trayectoria programada y que ciertas funciones de seguridad se encuentran desconectadas.

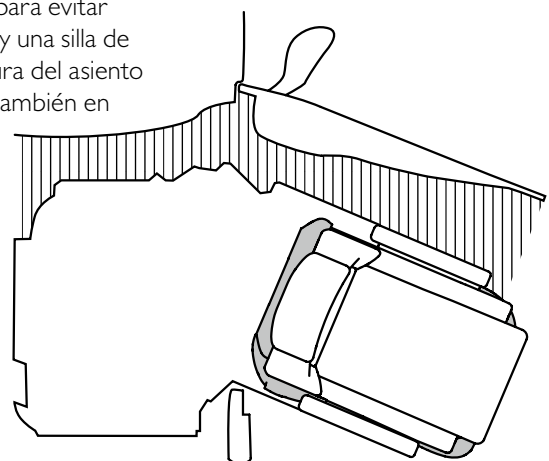
10.2 Programar trayectorias

Turny Evo cuenta con tres motores, uno de giro, uno elevador y uno de ajuste en longitud. Los motores deben ser programados para generar dos trayectorias independientes para el asiento, "confort" y "girar hacia fuera".

La trayectoria de movimiento "confort" es la trayectoria longitudinal del asiento al mantener la puerta cerrada. La trayectoria "girar hacia fuera" es la trayectoria combinada de girar y elevar del asiento al abrir la puerta.


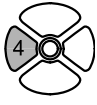

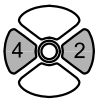

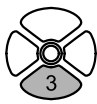

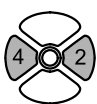

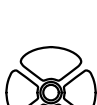
Programa los movimientos de girar y elevar los más cerca del pilar B como sea posible, para maximizar el espacio para las piernas. La trayectoria programada puede variar en +/- 5 mm. Programa con un margen de 15 mm para evitar daños al producto y automóvil. Si va a trasladar entre Turny Evo y una silla de ruedas, programe de tal modo que el asiento se detenga a la altura del asiento de la silla de ruedas. Así tendrá margen para realizar el traslado también en superficies irregulares.

Utilice "girar hacia fuera continuo" principalmente para obtener una trayectoria de movimiento suave. Por la misma razón, busque también realizar una programación simple con la menor cantidad de momentos posible. Menor cantidad de momentos además reduce el riesgo de errores en el programa. Puede ser difícil lograr una trayectoria óptima en la primera programación. Por ello, en cualquier momento podrá guardar una programación e inmediatamente ir al modo de edición para realizar los ajustes necesarios.



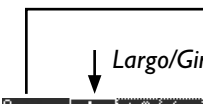

Pilar B





Programar trayectoria de movimiento, confort

- 1   Confirme el punto de partida.
Presione 4 para "atrás" hasta que se muestre la imagen 2.
- 2   Posición de partida correcta.
Utilice 2 y 4, "delante" y "atrás", para maniobrar hasta la posición final anterior deseada. (Cuando se muestre la imagen 3 podrá guardar la posición final)
- 3   Presione 3 para "guardar" y continuar la programación.
(La imagen 4 se muestra)
- 4   Utilice 2 y 4, "delante" y "atrás", para maniobrar hasta la posición final posterior deseada. (Cuando se muestre la imagen 5 podrá guardar la posición final)
- 5   **¡Dato!**
La posición final posterior es el punto de partida para "gitar hacia fuera" que se indica a continuación. Marque el punto de partida con cinta adhesiva. Esta marca puede ser de utilidad si modifica la trayectoria de "gitar hacia fuera".
Presione 3 para "guardar" y continuar la programación. (La imagen 6 se muestra)

Programar trayectoria de movimiento, gira hacia fuera

Alterne las imágenes 6 y 7 para programar esta trayectoria.

- La cifra de la esquina izquierda muestra los grados que el asiento ha girado hacia fuera. Debe girar el asiento mínimo 45 grados para poder levantar.*
- 6   Presione 1 para escoger el menú principal superior.
Presione 2 para activar la dirección escogida (el símbolo grande a la derecha en la imagen).
Presione 3 para "gitar hacia fuera secuencial" (+1° por secuencia).
Presione 4 para escoger dirección "gitar hacia fuera continuo", "delante" o "atrás".

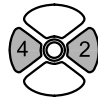
"Gitar hacia fuera continuo" es una combinación de movimientos de giro y hacia delante. Se recomienda utilizar este giro principalmente para obtener una trayectoria de movimiento lo más suave posible.
 - 7   Presione 1 o 3 para escoger el menú principal superior.
Presione 2 para "abajo".
Presione 4 para "arriba".
 - 8   Presione 1 para escoger el menú principal superior.
Presione 3 para guardar y salir del modo de programación. Turny Evo nuevamente se encuentra en modo de funcionamiento normal.

Editar trayectoria de movimiento, confort

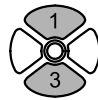
Puede editar y guardar la posición final anterior por separado, pasos 9-11. Antes de editar y guardar la posición final posterior, pasos 12-13, debe editar la posición final anterior:



Maniobre el asiento al modo de funcionamiento normal y gire el asiento completamente dentro del vehículo. Active el menú de programación. Mantenga presionado el botón amarillo en medio del mando de control manual hasta que la imagen "enter code" aparezca. Luego ingrese el código 1, 2, 3, 4. (La imagen 10 se muestra)



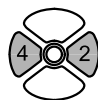
Utilice 2 y 4, "delante" y "atrás", para maniobrar hasta la posición final anterior deseada. (Cuando se muestre la imagen 11 podrá guardar una nueva posición final)



Alternativa A - Presione 1 para "guardar" y salir del modo de programación.

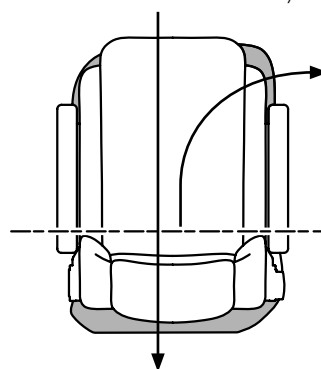
Turny Evo nuevamente se encuentra en modo de funcionamiento normal.

Alternativa B - Presione 3 para "guardar y continuar" para programar la posición final posterior. (La imagen 12 se muestra)



Utilice 2 y 4 "delante" y "atrás" para maniobrar hasta la posición final posterior deseada. (Cuando se muestre la imagen 13 podrá guardar una nueva posición final)

Debe programar la posición final posterior detrás del punto de partida de la trayectoria "girar hacia fuera". Si programa la posición final delante del punto de partida, no podrá maniobrar el asiento y se verá obligado a programar de nuevo.



Trayectoria de movimiento "girar hacia fuera"

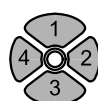
Punto de partida "girar hacia fuera"
Esta posición ya ha sido marcada con cinta adhesiva durante la programación.

Posición final posterior "confort"



Presione 1 para "guardar" y salir del modo de programación.

Turny Evo nuevamente se encuentra en modo de funcionamiento normal.

Editar trayectoria de movimiento, girar hacia fuera

Puede comenzar a editar desde cualquier punto de la trayectoria. Por tanto, si la primera parte de la programación es correcta no necesitará programar toda la trayectoria. Gire el asiento hacia fuera en modo de funcionamiento normal hasta el punto donde desea iniciar la nueva programación. Active el menú de programación. Mantenga presionado el botón amarillo en medio del mando de control manual hasta que la imagen "enter code" aparezca. Luego ingrese el código 1, 2, 3, 4.



Presione 2 para "continuar". Luego programe un nuevo giro y elevación, ver imágenes 6-8. Presione 1 para volver atrás y cancelar.

Presione 4 para ir directamente al menú de ejecución de emergencia.

II. Actualizar programa

Para actualizar el programa de la unidad necesitará un nuevo mando de control manual con una nueva versión del programa. Abra la puerta donde Turny Evo está instalado y verifique que el mando de control manual se encienda. Cambie el mando de control manual por uno nuevo. La puerta debe permanecer abierta hasta el paso 3 abajo.

- 1  

Active el menú del programa. Mantenga presionado el botón amarillo en medio del mando de control manual hasta que la imagen **"enter code"** aparezca. Luego ingrese el código 4, 3, 2, 1. *(La imagen 2 se muestra)*
- 2  

Presione 2 para volver atrás y cancelar.
Presione 4 para iniciar la actualización.
- 3 

Actualizando.
- 4 

Actualización finalizada.
Cierre la puerta y ábrala nuevamente. *(La imagen 4 se muestra)*
- 5 

Si Turny Evo se encuentra instalado a la derecha en el automóvil podrá iniciar la programación de las trayectorias de movimiento, ver capítulo 10. Si Turny Evo se encuentra instalado a la izquierda en el automóvil debe indicar esto en el sistema siguiendo el siguiente paso.
- 6  

Active el menú del programa. Mantenga presionado el botón amarillo en medio del mando de control manual hasta que la imagen **"enter code"** aparezca. Luego ingrese el código 1, 1, 1, 3. *(La imagen 6 se muestra)*
- 7  

Presione 4 para instalación **"izquierda"**.
Presione 3 para "aceptar". *(La imagen 7 se muestra)*
- 8 

Inicie la programación de las trayectorias de movimiento, ver capítulo 10. Observe que la opción de instalación **"izquierda"** se guarda solamente si la programación se realiza inmediatamente después de escoger. Si no se realiza de inmediato, nuevamente deberá escoger la instalación **"izquierda"**.

12. Solución de problemas

Advertencias/Mensajes de error



Advertencia, el respaldo está demasiado inclinado. Se detiene el movimiento vertical hacia fuera. Aún puede levantar hacia dentro.



Advertencia, aún no finaliza el giro del asiento hacia dentro. Turny Evo no se encuentra en posición de protección contra impactos. En el Turny Evo ubicado a la izquierda, el símbolo está invertido.



Baja tensión de batería.



1. Corte en el conector de espiral del cable del mando de control manual.
2. Problemas de comunicación entre tarjeta de control y mando de control manual.



1. Motor de giro bloqueado.
2. Error en el generador de impulsos del motor de giro.



1. Motor elevador bloqueado.
2. Error en el generador de impulsos del motor elevador.



1. Motor de ajuste en longitud bloqueado.
2. Error en el generador de impulsos del motor de ajuste en longitud.



Protector de apriete activado para motor de giro.



Protector de apriete activado para motor elevador.



Protector de apriete activado para motor de ajuste en longitud.



Corte en cable o interruptor de fin de carrera del motor de giro fuera de servicio.



Corte en cable o interruptor de fin de carrera del motor elevador fuera de servicio.



Corte en cable o interruptor de fin de carrera del motor de ajuste en longitud fuera de servicio.

Medida recomendada

Levante el respaldo. Eleve el asiento nuevamente si le dificulta alcanzar la palanca.

Gire el asiento completamente hacia dentro.

Cargue la batería original del vehículo.

Cambie el cable.

1. Revise que ningún objeto impida el movimiento.
2. Revise cables sueltos en el conector.
3. Siga las instrucciones para maniobras de emergencia.

Si Turny Evo encuentra un obstáculo retrocederá. Retire el obstáculo e intente nuevamente.

Siga las instrucciones para maniobras de emergencia.

Advertencias/Mensajes de error

	Motor de giro sobrecargado.
	Motor elevador sobrecargado.
	Motor de ajuste en longitud sobrecargado.
	Interruptor de motor de giro activado en posición errónea.
	Interruptor de motor elevador activado en posición errónea.
	Interruptor de motor de ajuste en longitud activado en posición errónea.
	Turny Evo ha perdido su posición.

Medida recomendada

Elimine impedimentos al movimiento e intente nuevamente con el asiento vacío.

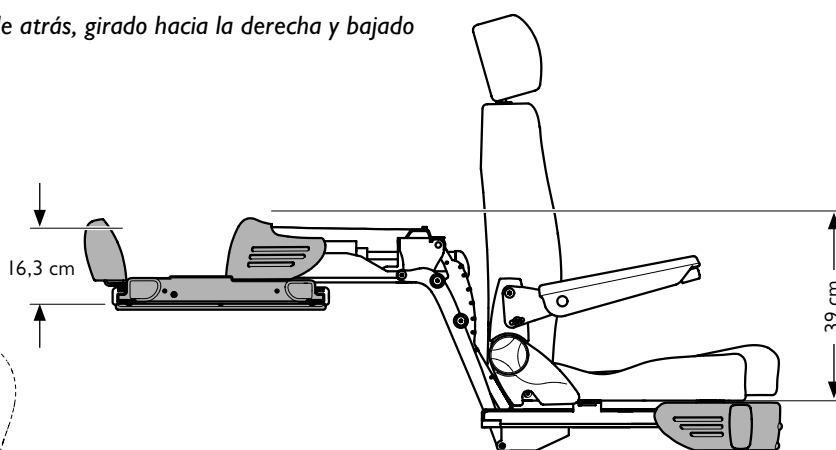
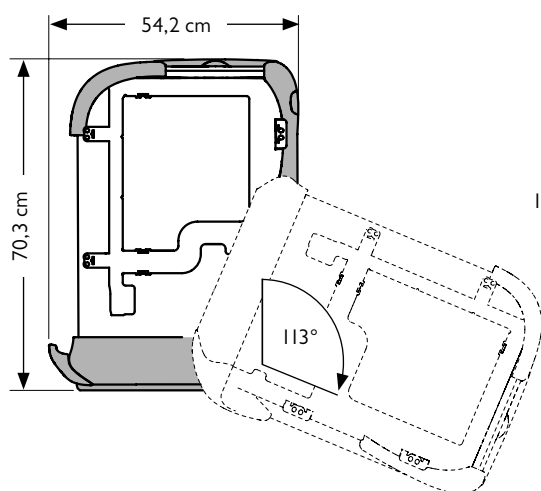
Siga las instrucciones en "**Maniobra de emergencia con mando de control manual**" para restablecer Turny Evo a su posición de salida.

Siga las instrucciones en "**Maniobra de emergencia con mando de control manual**" para restablecer Turny Evo a su posición de salida.

Especificaciones técnicas

Desde arriba, girado hacia la derecha

Desde atrás, girado hacia la derecha y bajado



Largo con reposapiés plegado	70,3 cm
Ancho	54,2 cm
Intervalo de giro	0°-113°
Altura de instalación, hasta soporte de asiento	16,3 cm
Altura de elevación	39 cm
Desplazamiento en longitud	41 cm

Peso del producto	84 kg
Capacidad de peso*	180 kg
Consumo de energía máximo	14A
Consumo de energía en modo de espera	≈0,8 mA
Fusible	15 A
Tensión de servicio	12 V

* Capacidad de peso se refiere al peso total del asiento, los accesorios y el usuario

Grazie per avere scelto

Turny Evo di Autoadapt!

Il presente manuale è parte integrante del prodotto e fornisce informazioni importanti per un'installazione corretta e sicura. È quindi importante leggere l'intero manuale prima di cominciare l'installazione.

Per qualsiasi domanda sulla soluzione personalizzata per il vostro cliente, rivolgetevi ad Autoadapt. Saremo lieti di ricevere le vostre osservazioni, che ci aiutano a migliorare continuamente il prodotto e la sua installazione. Ulteriori informazioni su di noi e la nostra gamma di soluzioni personalizzate per auto sono disponibili su www.autoadapt.com.

Di nuovo, grazie per la fiducia accordataci!

Autoadapt



Soluzioni sicure per
l'adattamento di vetture

*Per garantire la sicurezza degli utenti,
tutti i prodotti Autoadapt sono progettati
e testati secondo le regole e le norme
di direttiva vigenti.*

IT

Introduzioni

Installation

96	Posa e montaggio del cablaggio nel veicolo
96	Montaggio della staffa nel veicolo
97	Collegamento di Turny Evo
98	Apertura del menu azionamento di emergenza per l'installazione
99	Montaggio di Turny Evo sulla staffa
99	Montaggio del sedile
100	Montaggio della cintura
102	Montaggio di pedana e coperture
106	Uscita dal menu azionamento di emergenza
107	Programmazione di Turny Evo
110	Aggiornamento del software
111	Ricerca dei guasti

Specifiche tecniche

Installation

I. Posa e montaggio del cablaggio nel veicolo

Posare e montare il cablaggio per telecomando, interruttore sulla portiera, massa e 12 V. La seguente figura mostra i contatti disponibili nell'unità.

Lo schema elettrico completo è riportato in fondo al manuale.

A / Opzionale

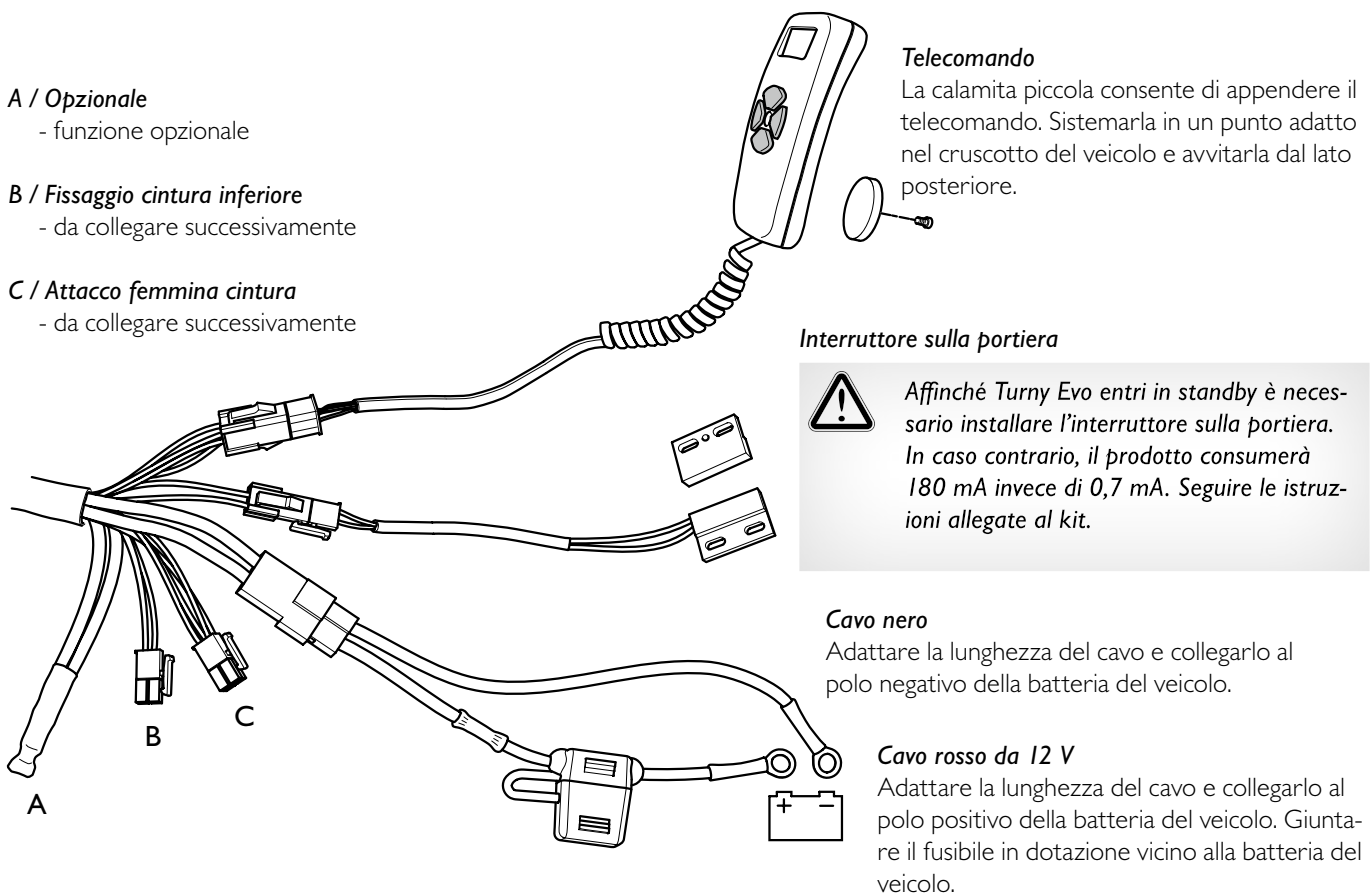
- funzione opzionale

B / Fissaggio cintura inferiore

- da collegare successivamente

C / Attacco femmina cintura

- da collegare successivamente



Nota!

Il cavo arrotolato accanto al motore di rotazione servirà per un accessorio e per il momento non viene utilizzato.

2. Montaggio della staffa nel veicolo

Per installare Turny Evo è necessaria una staffa fra il prodotto e il pianale del veicolo. Si raccomanda una staffa specifica per veicoli. Qualora non sia disponibile una staffa specifica per veicoli si può utilizzare una staffa universale. Per la gamma di staffe, vedere

dealerweb.autoadapt.com

Per l'installazione, seguire le istruzioni allegate alla staffa.

3. Collegamento di Turny Evo

Sistemare Turny Evo sulla staffa nel veicolo e collegare all'unità il cablaggio posato per telecomando, interruttore sulla portiera e alimentazione elettrica. Alla consegna, Turny Evo presenta la programmazione standard e si aziona collegando il telecomando.

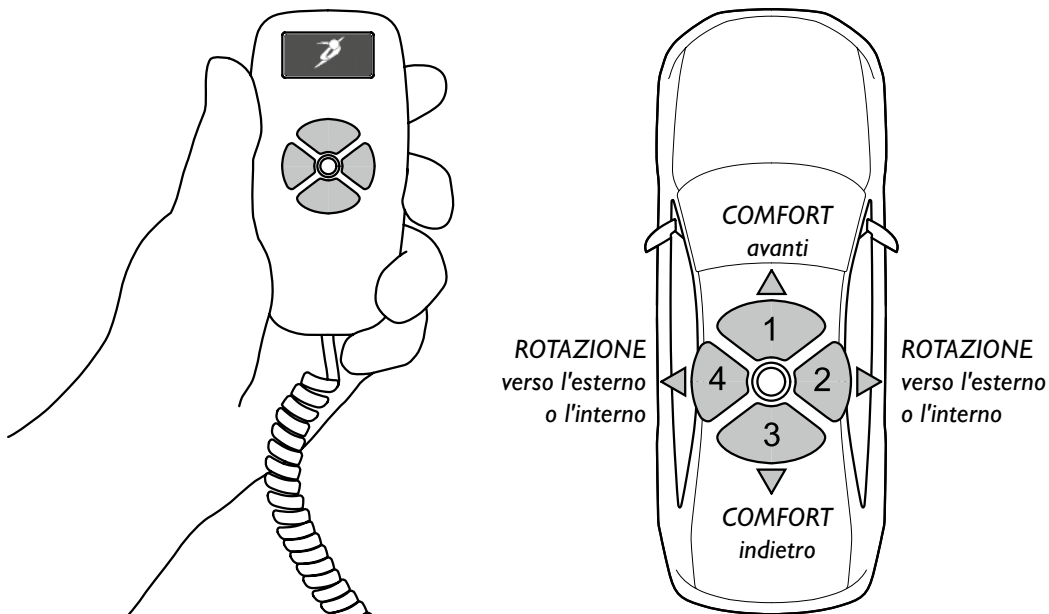


Manovrare con cautela. Prima di programmare Turny Evo con un percorso adatto sussiste il rischio di danni all'unità e al veicolo.

I pulsanti funzione selezionabili sono accesi in VERDE.

Tenere premuto il pulsante selezionato. Quando il sedile raggiunge il finecorsa della programmazione standard si ferma automaticamente. Per interrompere il movimento, rilasciare il pulsante.

La posizione di Turny Evo nel veicolo, sul lato destro o sinistro, determina la funzione dei pulsanti 2 e 4.

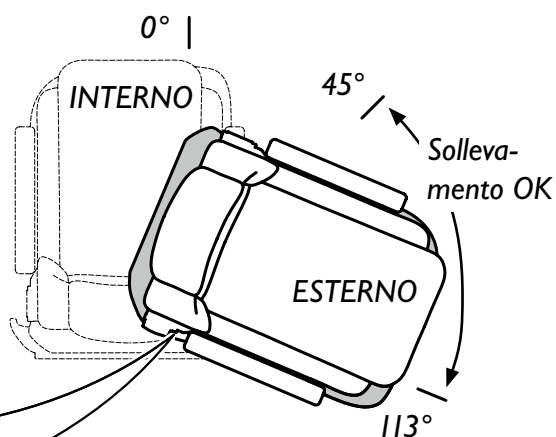
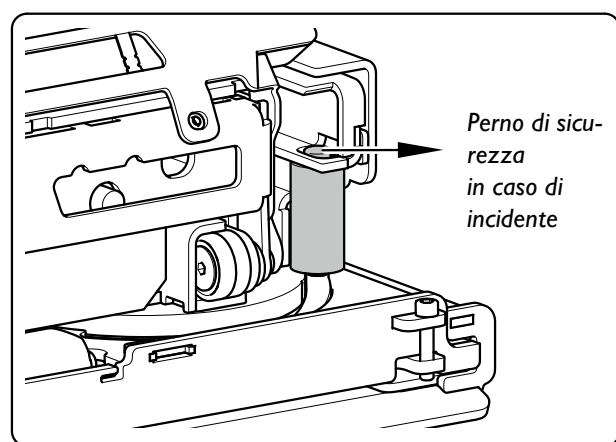


4. Apertura del menu azionamento di emergenza per l'installazione

Per accedere a tutti i punti di fissaggio per l'installazione è necessario eseguire l'azionamento di emergenza di Turny Evo. Quando si riporta l'unità all'interno del veicolo, prestare attenzione a sollevarla correttamente, vedere di seguito.



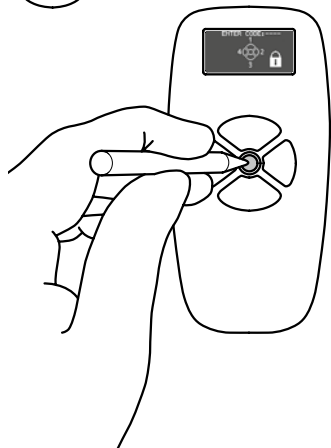
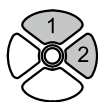
Se il sollevamento è corretto, un perno di sicurezza in caso di incidente blocca il sedile nella posizione corretta. Effettuando il sollevamento con il sedile ruotato verso l'esterno di 0-45° si danneggia l'unità e si compromette la sicurezza in caso di incidente.



La figura a sinistra mostra Turny Evo completamente ruotato verso l'interno, con il perno di sicurezza in caso di incidente che blocca il sedile nella posizione corretta.

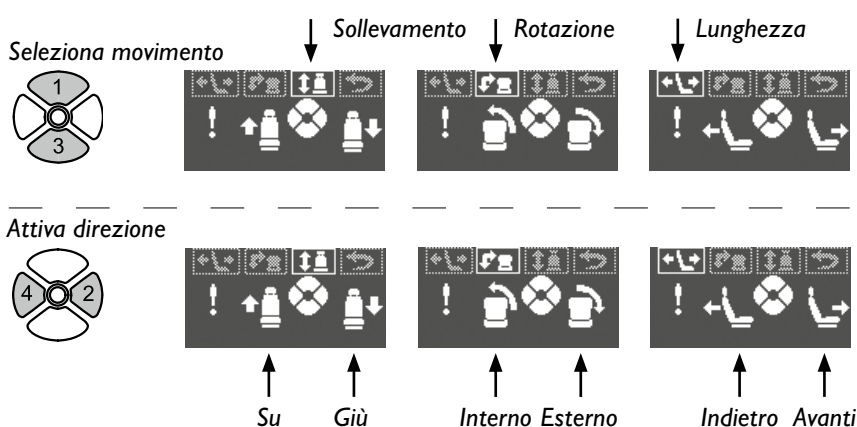
4.1 Apertura del menu azionamento di emergenza

Tenere premuto il pulsante giallo finché non appare la videata "enter code". Inserire quindi il codice 1, 1, 1, 2.



4.2 Azionamento di Turny Evo

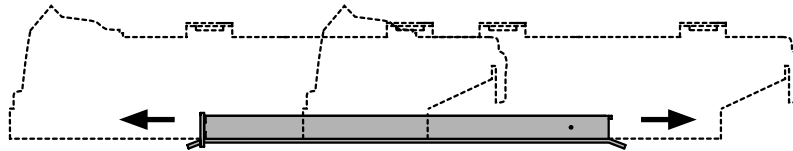
Commutare fra i movimenti e le direzioni per azionare l'unità. I simboli "interno" ed "esterno" sono ruotati a specchio se Turny Evo è installato sul lato sinistro.



Durante l'azionamento di emergenza, tutti i pulsanti lampeggiano con luce ROSSA per indicare che Turny Evo non segue il percorso programmato e alcune funzioni di sicurezza sono disabilitate.

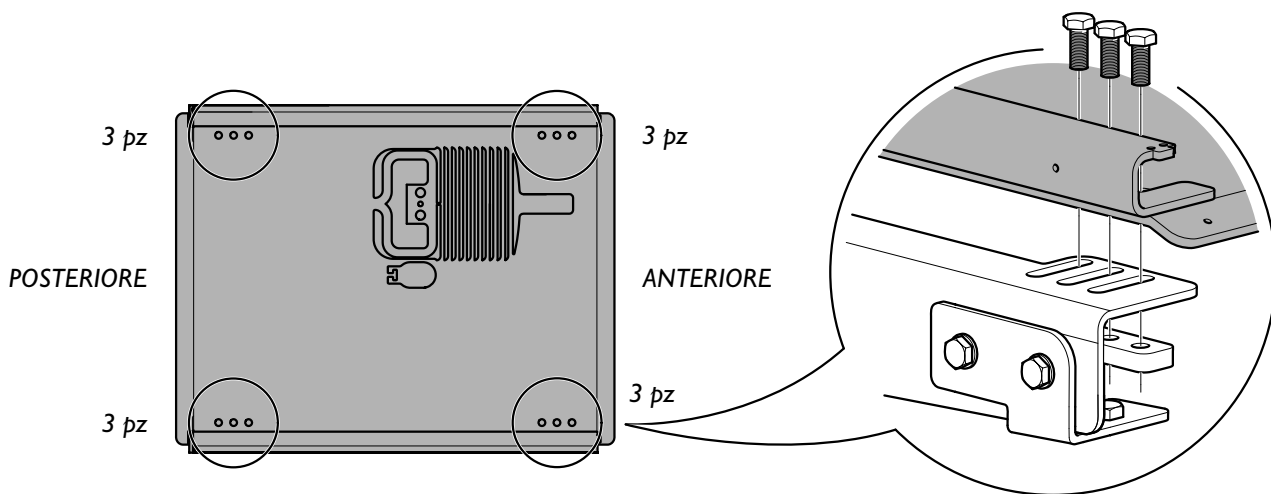
5. Montaggio di Turny Evo sulla staffa

Azionare l'unità in avanti e all'indietro per accedere ai punti di fissaggio sulla piastra base. Montare Turny Evo con le viti e i piatti in dotazione alla staffa.



Azionare l'unità all'indietro per sganciare i punti di fissaggio anteriori per la staffa.

Azionare l'unità in avanti per sganciare i punti di fissaggio posteriori per la staffa.



IT

Installazione

6. Montaggio del sedile

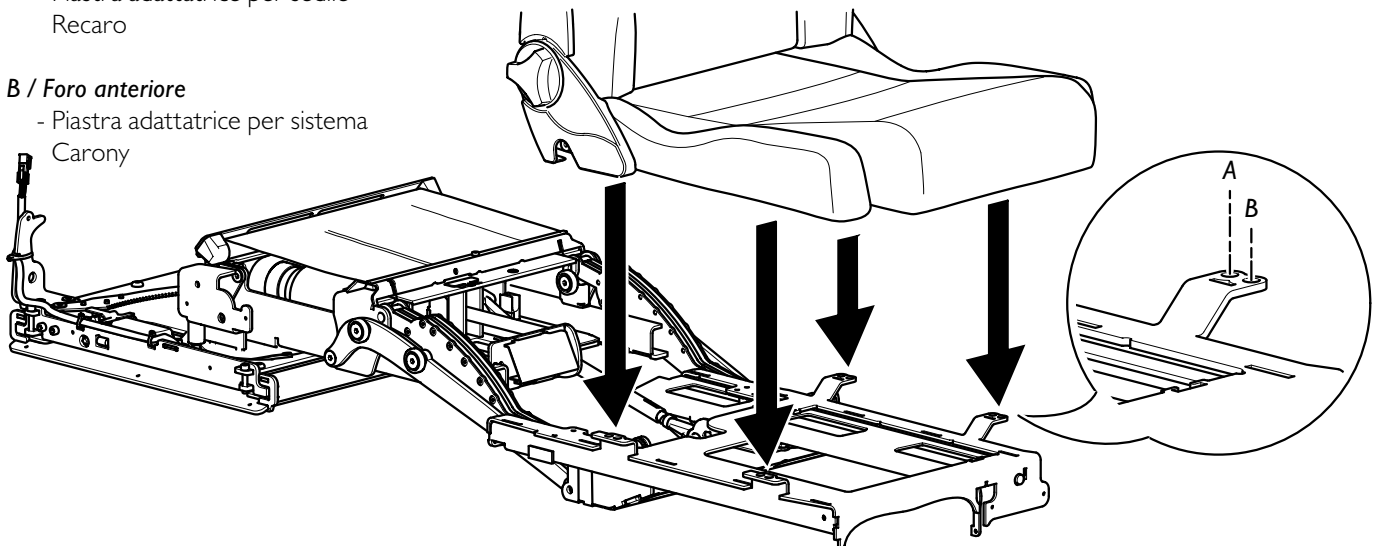
Ruotare verso l'esterno e abbassare leggermente Turny Evo per accedere ai punti di fissaggio per sedile, cintura e coperture. Montare il sedile con le viti e i piatti in dotazione.

A / Foro posteriore

- Sedile BEV
- Sedile Compact
- Piastra adattatrice per sedile Recaro

B / Foro anteriore

- Piastra adattatrice per sistema Carony



7. Montaggio della cintura



Montare sempre l'attacco femmina della cintura su Turny Evo. Per non rischiare che la cintura provochi lesioni all'utente o si strappi in caso di incidente, l'attacco femmina deve essere mobile e non poggiare contro l'anca. La cintura stessa non deve poggiare contro Turny Evo.

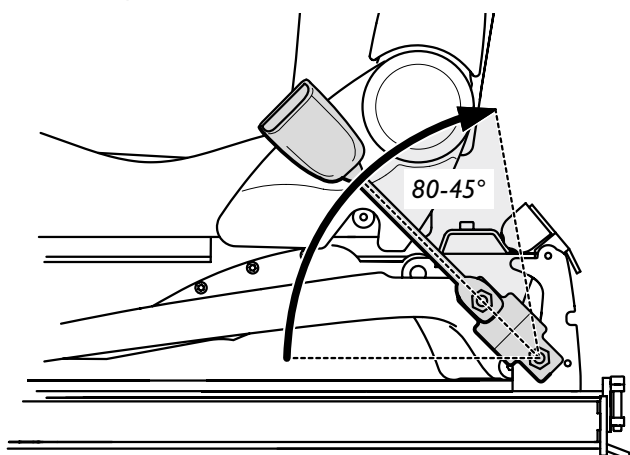


Se possibile, montare l'attacco inferiore per la cintura nel punto di fissaggio originale. In caso contrario, montarlo su Turny Evo.

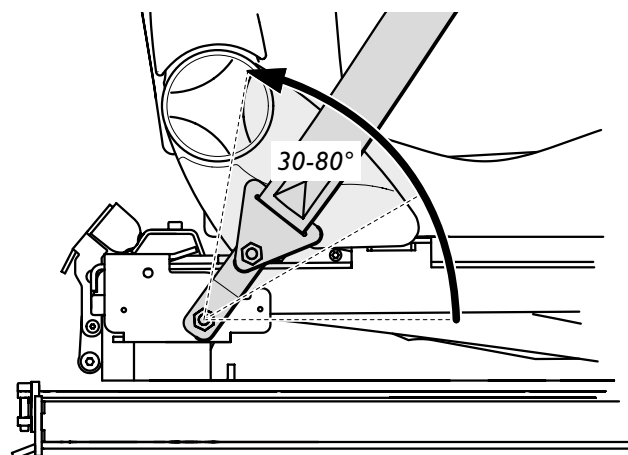
Cercare sempre di ottenere la geometria della cintura illustrata di seguito. I gradi indicati sono un requisito normativo /

ECE R-14, Revisione 5, punti di ancoraggio della cintura

Attacco femmina della cintura



Attacco inferiore



Se la cintura originale è dotata di tendicinghia o di qualche interruttore, è necessario adattare il cablaggio per poterlo collegare a Turny Evo. La figura alla pagina seguente mostra Turny Evo con rotazione a destra.

7.1 Taglio dei contatti originali

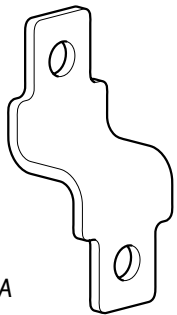
Tagliare i contatti originali su fissaggio cintura, attacco femmina e relativo cablaggio sul pianale sotto il sedile.

7.2 Giuntatura dei nuovi contatti

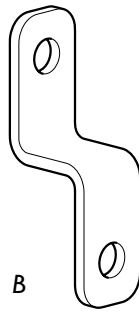
Sostituire i contatti originali come illustrato alla pagina seguente con i contatti da giuntare in dotazione. Verificare che i colori dei cavi nei contatti da giuntare corrispondano con gli stessi colori dei cavi di Turny Evo.

7.3 Montaggio della cintura


Montare come illustrato alla pagina seguente con i componenti a Z, le viti e i piatti in dotazione. Utilizzare la rondella in dotazione se la configurazione dei fori nel fissaggio cintura OEM è troppo grande per il piatto.





A Energy bracket x 1



B Energy bracket x 1

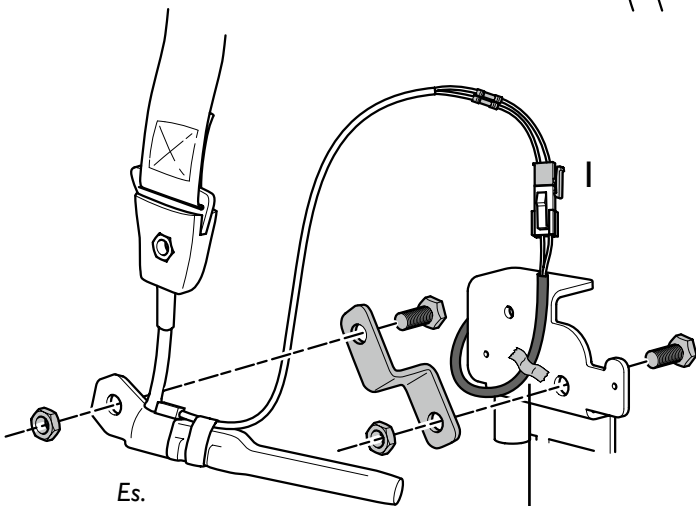
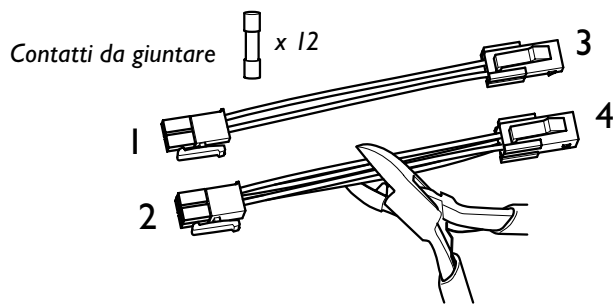
C  7/16 UNF x 22 x 4

D  7/16 UNF x 4

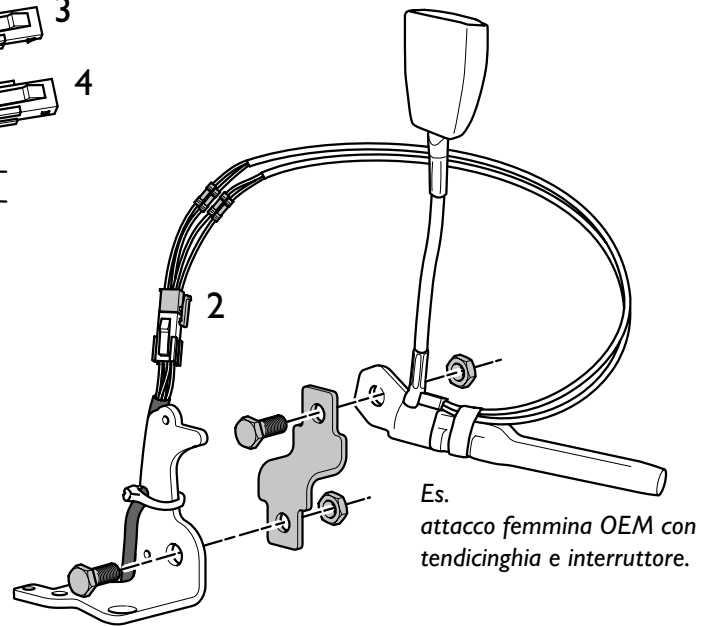
E  12,5x26x2 x 2 (all'occorrenza)



Le viti di montaggio di "Energy bracket" devono essere inserite dall'interno come mostrato nella seguente figura per assicurare la sicurezza di Turny Evo in caso di incidente.

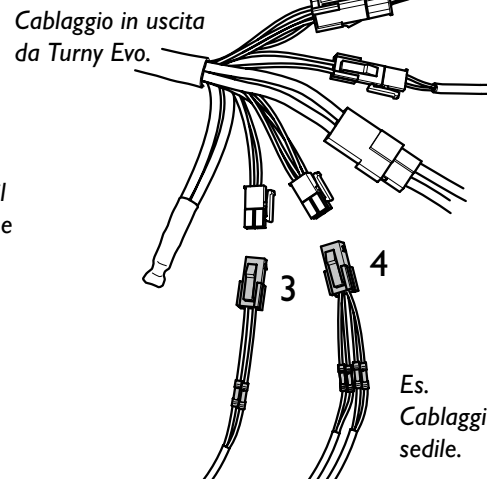


Es. Fissaggio cintura OEM con tendicinghia.



Es. attacco femmina OEM con tendicinghia e interruttore.

Staccare il cavo presso il motore di sollevamento e fissarlo al lamierino.



Cablaggio in uscita da Turny Evo.

Es. Cablaggio OEM sotto il sedile.

8. Montaggio di pedana e coperture

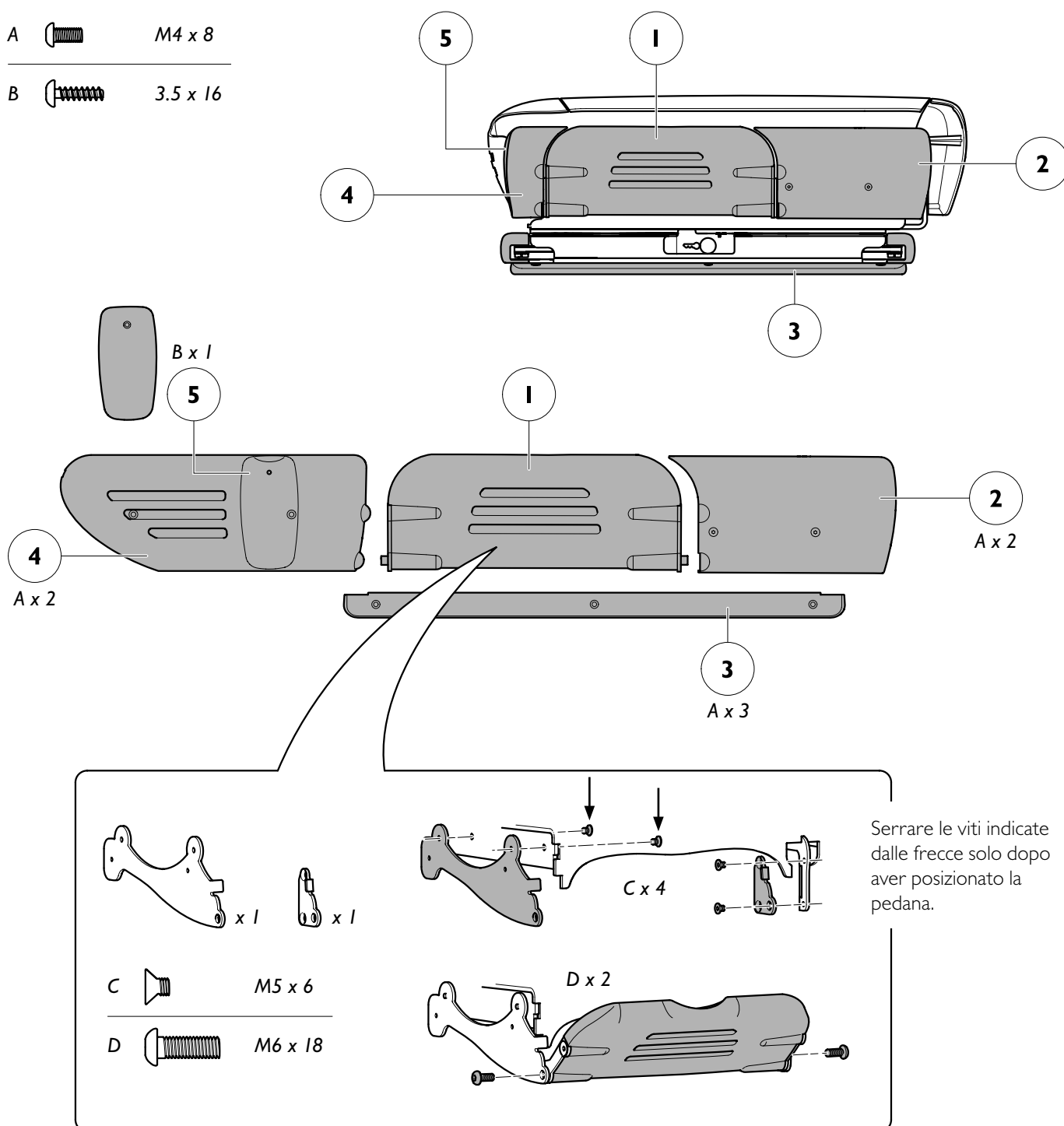
Nota! Per accedere a tutti i punti di fissaggio è necessario ruotare Turny Evo verso l'esterno e abbassarlo leggermente. Nelle seguenti figure, l'unità è completamente ruotata verso l'interno per mostrare meglio la posizione delle coperture.

MODELLO CON ROTAZIONE VERSO DESTRA

Pedana e coperture anteriori, da montare nell'ordine indicato

A  M4 x 8

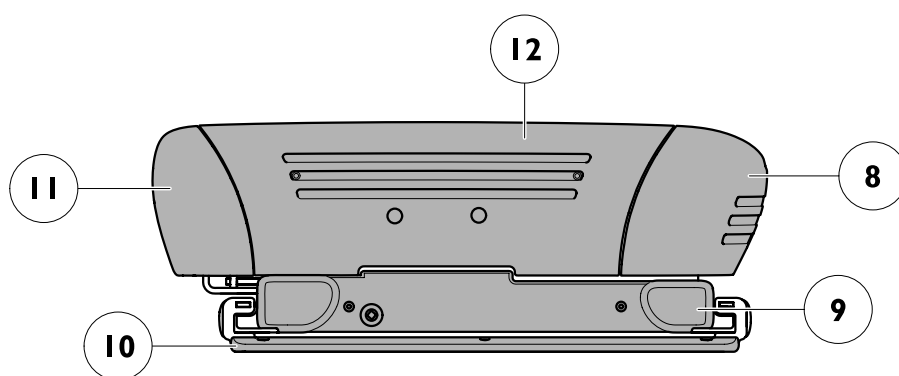
B  3.5 x 16



MODELLO CON ROTAZIONE VERSO DESTRA
Coperture posteriori, da montare nell'ordine indicato

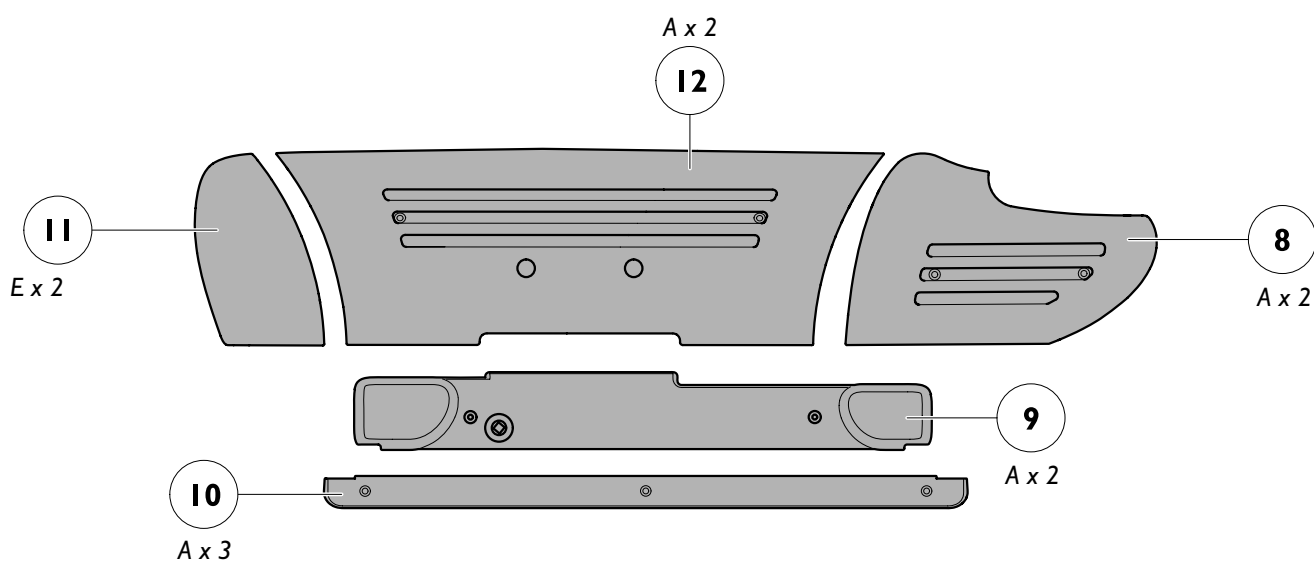
A  M4 x 8

E  4 x 16




IT


Installazione

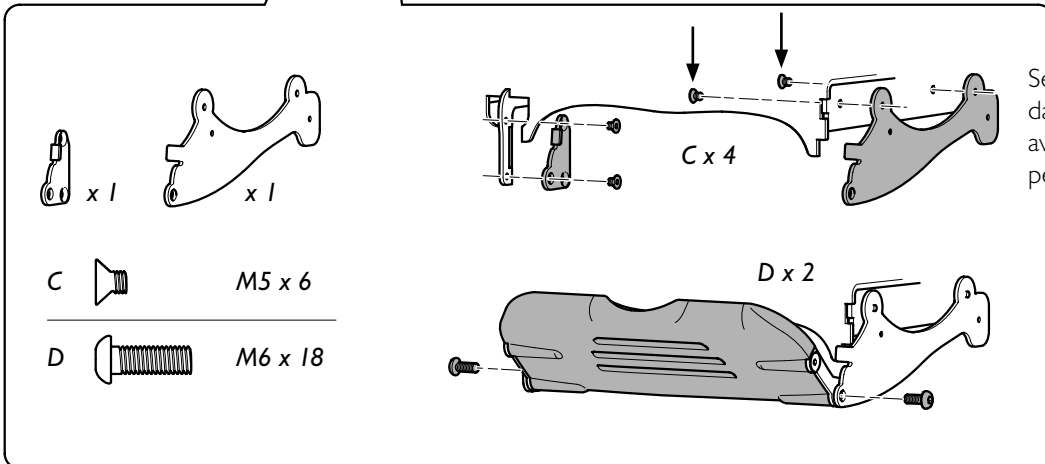
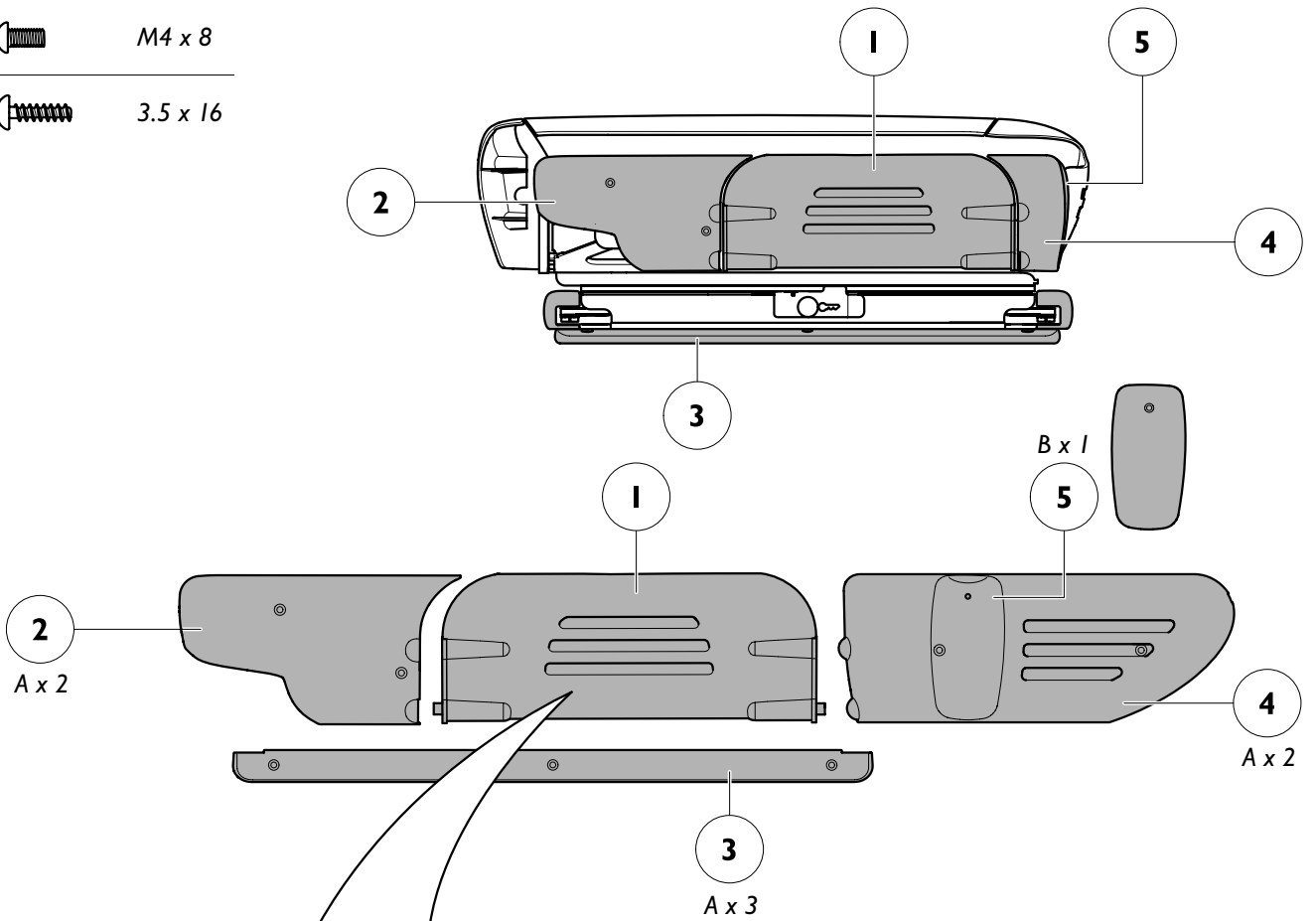


Nota! Per accedere a tutti i punti di fissaggio è necessario ruotare Turny Evo verso l'esterno e abbassarlo leggermente. Nelle seguenti figure, l'unità è completamente ruotata verso l'interno per mostrare meglio la posizione delle coperture.

MODELLO CON ROTAZIONE VERSO SINISTRA
 Pedana e coperture anteriori, da montare nell'ordine indicato

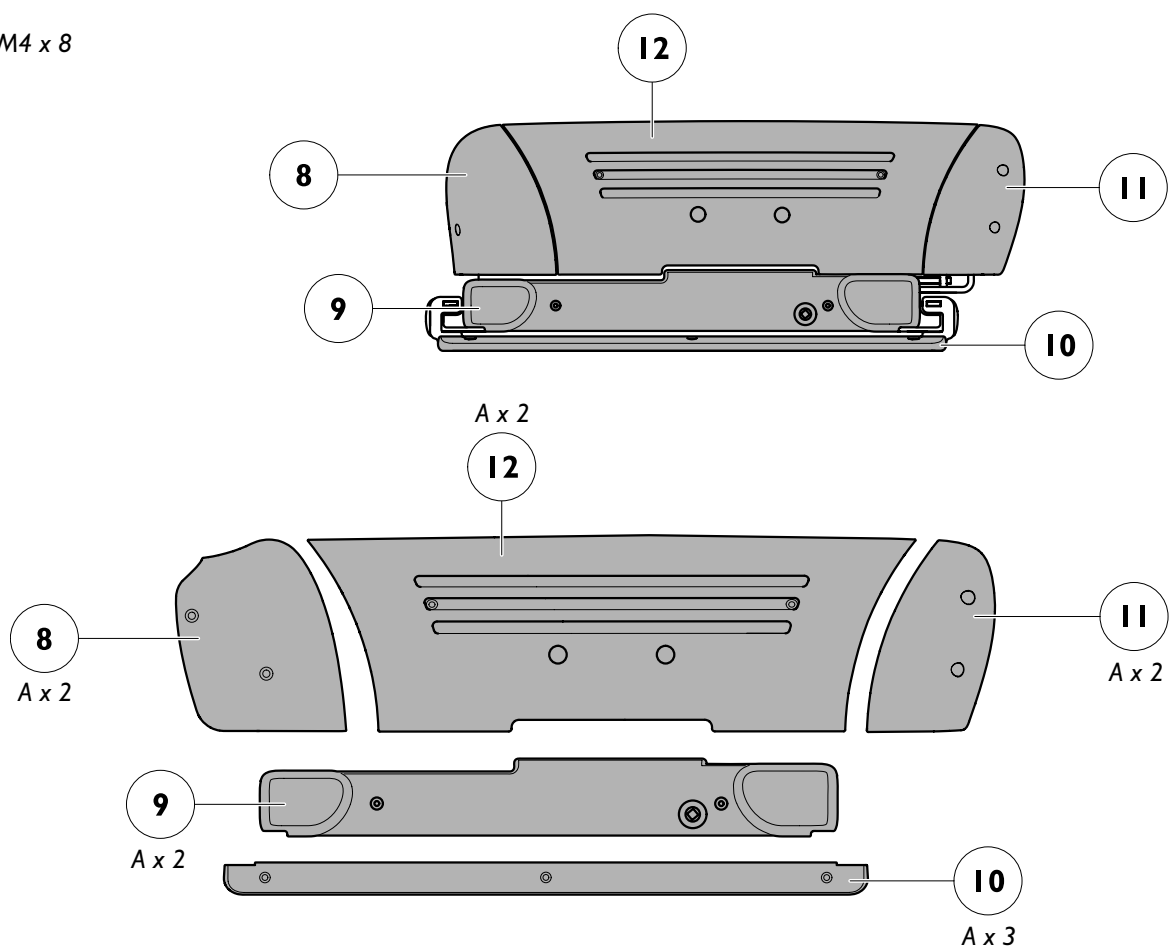
- A  M4 x 8

- B  3.5 x 16



MODELLO CON ROTAZIONE VERSO SINISTRA
Coperture posteriori, da montare nell'ordine indicato

A  M4 x 8



IT

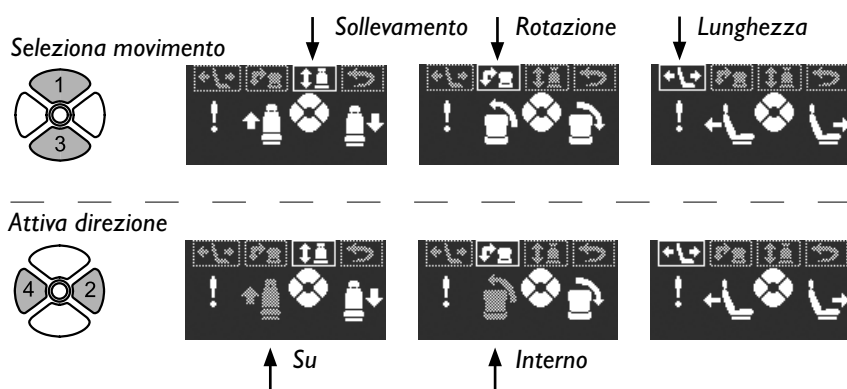
Installazione

9. Uscita dal menu azionamento di emergenza

Al termine dell'installazione si deve riportare Turny Evo nella modalità di esercizio normale. A tal fine è necessario soddisfare i criteri indicati ai punti 9.1 e 9.2.

9.1 Azionamento del sedile verso l'interno

Sollevare completamente il sedile e ruotarlo completamente verso l'interno. Commutare fra i movimenti e le direzioni finché i simboli "su" e "interno" non si spengono. Il simbolo "interno" è ruotato a specchio se Turny Evo è installato sul lato sinistro.



9.2 Uscita dal menu azionamento di emergenza

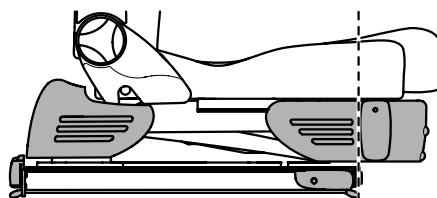
Il sedile deve arretrare oltre la posizione iniziale per la programmazione. Quando il sedile supera questa posizione si sente un clic.



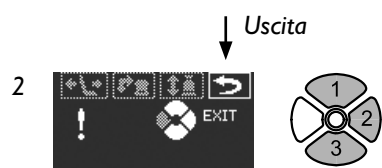
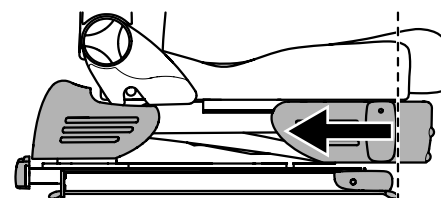
Premere 1 o 3 e selezionare "lunghezza". Portare il sedile nella posizione iniziale indicata premendo 2 o 4 per "avanti" o "indietro".

Premere 4 per "indietro". Azionare il sedile all'indietro finché il simbolo "uscita" non si accende. Se il sedile si ferma è possibile escludere il sistema e forzare il sedile all'indietro tenendo premuto il pulsante 4 per "indietro" per quattro secondi. Se il simbolo "uscita" non si accende può essere necessario ripetere il punto 9.1.

Posizione iniziale



Azionamento all'indietro



Premere 1 o 3 e selezionare "uscita". Premere 2 per confermare "uscita". A questo punto, Turny Evo è ritornato nella modalità di esercizio normale.

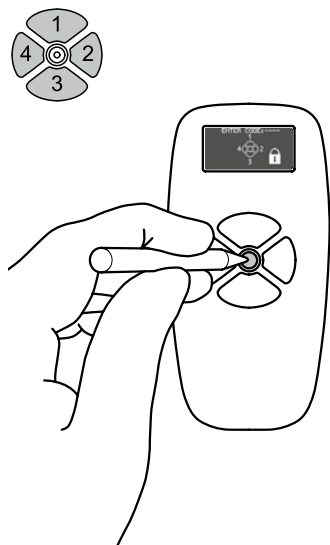


Se appare questa videata, i criteri per uscire dal sistema non sono stati soddisfatti. Tornare indietro e ripetere i punti 9.1 e 9.2. Premere 1 o 3 per selezionare nel menu principale in alto.

10. Programmazione di Turny Evo

10.1 Apertura del menu di programmazione

Tenere premuto il pulsante giallo finché non appare la videata **"enter code"**. Inserire quindi il codice 1, 2, 3, 4.



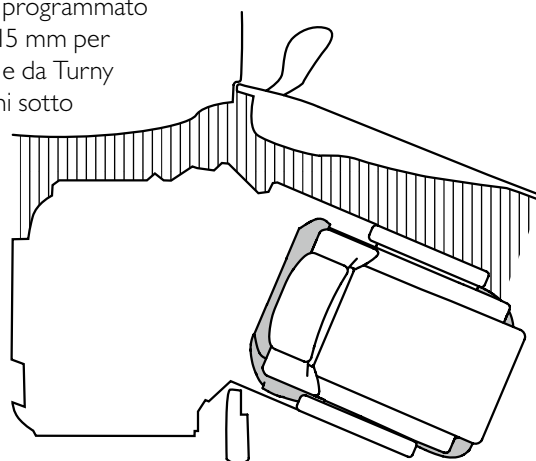
Durante la programmazione, tutti i pulsanti lampeggiano con luce ROSSA per indicare che Turny Evo non segue il percorso programmato e alcune funzioni di sicurezza sono disabilite.

10.2 Programmazione dei movimenti

Turny Evo è dotato di tre motori, rispettivamente per spostamento in lunghezza, rotazione e sollevamento. Questi motori devono essere programmati per creare due movimenti separati per il sedile: **"comfort"** e **"rotazione verso l'esterno"**.


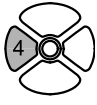

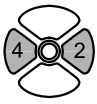

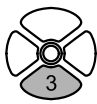

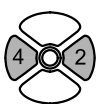

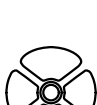
"Comfort" è il percorso longitudinale che il sedile segue quando la portiera del veicolo è chiusa. **"Rotazione verso l'esterno"** è il percorso combinato di rotazione e sollevamento che il sedile segue quando la portiera del veicolo è aperta.

Programmare il movimento di rotazione e sollevamento il più vicino possibile al montante B per ottimizzare lo spazio per gli angolari. Il percorso programmato può variare di +/- 5 mm. Programmarlo con un margine di circa 15 mm per evitare danni al prodotto e al veicolo. In caso di trasferimento su e da Turny Evo con la carrozzina, programmarlo in modo che il sedile si fermi sotto l'altezza di seduta della carrozzina. In tal modo si lascia un margine per consentire il trasferimento anche su fondi irregolari. Utilizzare **"rotazione continua verso l'esterno"** in primo luogo per ottenere un movimento dolce e lineare. Per lo stesso motivo è importante cercare anche di effettuare una programmazione semplice, con il minor numero possibile di fasi. In tal modo si riduce anche il rischio di errori nel programma. Alla prima programmazione può essere difficile impostare un percorso ottimale, quindi è possibile salvare una programmazione in qualsiasi momento e passare subito alla modalità di modifica per effettuare le regolazioni necessarie.



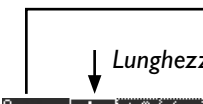
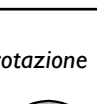




Montante B

Programmazione del movimento Comfort

- 1   Confermare il punto iniziale.
Premere 4 per **"indietro"** finché non appare la videata 2.
- 2   Posizione iniziale corretta.
Utilizzare 2 e 4, **"avanti"** e **"indietro"**, per raggiungere il finecorsa anteriore desiderato. (Quando appare la videata 3 è possibile salvare il finecorsa.)
- 3   Premere 3 per **"salvare"** e proseguire la programmazione.
(Appare la videata 4.)
- 4   Utilizzare 2 e 4, **"avanti"** e **"indietro"**, per raggiungere il finecorsa posteriore desiderato. (Quando appare la videata 5 è possibile salvare il finecorsa.)
- 5   Consiglio!
Il finecorsa posteriore è la posizione di inizio della **"rotazione verso l'esterno"**, vedere sotto. Contrassegnare questa posizione di inizio con un pezzo di nastro adesivo. Questa marcatura può tornare utile in caso si modifichi il percorso **"rotazione verso l'esterno"**. Premere 3 per **"salvare"** e proseguire la programmazione. (Appare la videata 6.)

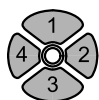
Programmazione del movimento di rotazione verso l'esterno

Commutare fra le videate 6 e 7 per programmare questo percorso.

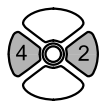
- 6**   *Lunghezza/rotazione*
- Il numero nell'angolo a sinistra indica i gradi di rotazione verso l'esterno del sedile. Il sedile deve ruotare verso l'esterno di 45° affinché sia possibile sollevarlo.*
- Premere 1 per selezionare nel menu principale in alto.
Premere 2 per attivare la direzione selezionata (simbolo grande a destra nella videata).
Premere 3 per **"rotazione sequenziale verso l'esterno"** (+1° per volta).
Premere 4 per selezionare la direzione **"rotazione continua verso l'esterno"**, **"avanti"** o **"indietro"**.
- La **"rotazione continua verso l'esterno"** è un movimento combinato di rotazione e avanzamento. Si raccomanda di utilizzare questa rotazione in primo luogo per ottenere un movimento il più possibile dolce e lineare.
- 7**   *Sollevamento*
- Premere 1 o 3 per selezionare nel menu principale in alto.
Premere 2 per **"giù"**.
Premere 4 per **"su"**.
- 8**   *Uscita*
- Premere 1 per selezionare nel menu principale in alto.
Premere 3 per salvare e uscire dalla modalità di programmazione. A questo punto, Turny Evo è ritornato nella modalità di esercizio normale.

Modifica del movimento Comfort

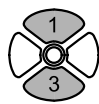
Il finecorsa anteriore può essere modificato e salvato separatamente, fasi 9-11. Per modificare e salvare il finecorsa posteriore, fasi 12-13, è necessario modificare prima il finecorsa anteriore.



Portare il sedile nella modalità di esercizio normale e ruotarlo completamente verso l'interno nel veicolo. Aprire il menu di programmazione. Tenere premuto il pulsante giallo al centro del telecomando finché non appare la videata "enter code". Inserire quindi il codice 1, 2, 3, 4. (Appare la videata 10.)

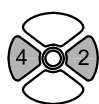


Utilizzare 2 e 4, "avanti" e "indietro", per raggiungere il finecorsa anteriore desiderato. (Quando appare la videata 11 è possibile salvare il nuovo finecorsa.)



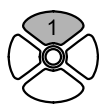
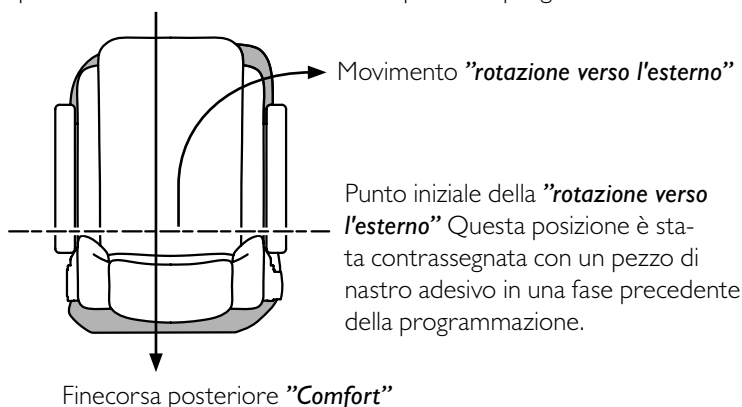
Alternativa A - Premere 1 per "salvare" e uscire dalla modalità di programmazione. A questo punto, Turny Evo è ritornato nella modalità di esercizio normale.

Alternativa B - Premere 3 per "salvare e proseguire" con la programmazione del finecorsa posteriore. (Appare la videata 12.)



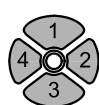
Utilizzare 2 e 4, "avanti" e "indietro", per raggiungere il finecorsa posteriore desiderato. (Quando appare la videata 13 è possibile salvare il nuovo finecorsa.)

Il finecorsa posteriore deve essere programmato dietro il punto iniziale del movimento "rotazione verso l'esterno". Se si programma il finecorsa davanti al punto iniziale, non è possibile azionare il sedile e si deve ripetere la programmazione.

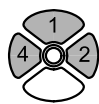


Premere 1 per "salvare" e uscire dalla modalità di programmazione. A questo punto, Turny Evo è ritornato nella modalità di esercizio normale.

Modifica del movimento di rotazione verso l'esterno



È possibile iniziare una modifica in qualsiasi punto del percorso. Se la prima parte della programmazione è corretta, non è quindi necessario riprogrammare l'intero percorso. Ruotare il sedile verso l'esterno nella modalità di esercizio normale fino al punto dal quale si desidera effettuare una nuova programmazione. Aprire il menu di programmazione. Tenere premuto il pulsante giallo al centro del telecomando finché non appare la videata "enter code". Inserire quindi il codice 1, 2, 3, 4.




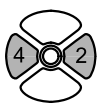
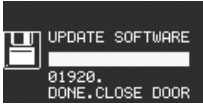

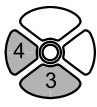
Premere 2 per "proseguire". Programmare quindi un nuovo movimento di rotazione e sollevamento, vedere videate 6-8.

Premere 1 per annullare e interrompere.

Premere 4 per passare direttamente al menu azionamento di emergenza.

II. Aggiornamento del software

Per aggiornare il software nell'unità è necessario un nuovo telecomando con la nuova versione del programma. Aprire la portiera del veicolo in cui è installato Turny Evo e controllare che il telecomando si accenda. Sostituire il telecomando esistente con il nuovo. La portiera deve rimanere aperta fino alla fase 3 di seguito.

- 1   Aprire il menu di programmazione. Tenere premuto il pulsante giallo al centro del telecomando finché non appare la videata **"enter code"**. Inserire quindi il codice 4, 3, 2, 1. (**Appare la videata 2.**)
- 2   Premere 2 per annullare e interrompere. Premere 4 per iniziare l'aggiornamento.
- 3  Aggiornamento in corso.
- 4  Aggiornamento completato. Chiudere la portiera e riaprirla. (**Appare la videata 4.**)
- 5  Se Turny Evo è installato sul lato destro del veicolo, a questo punto è possibile avviare la programmazione dei movimenti, vedere capitolo 10. Se Turny Evo è installato sul lato sinistro del veicolo è necessario comunicarlo al sistema, vedere la fase successiva.
- 6   Aprire il menu di programmazione. Tenere premuto il pulsante giallo al centro del telecomando finché non appare la videata **"enter code"**. Inserire quindi il codice 1, 1, 3. (**Appare la videata 6.**)
- 7   Premere 4 per l'installazione **"sinistra"**. Premere 3 per "OK". (**Appare la videata 7.**)
- 8  Avviare la programmazione dei movimenti, vedere capitolo 10. La scelta dell'installazione **"sinistra"** viene salvata solamente se si effettua la programmazione subito dopo la selezione. In caso contrario è necessario accedere e selezionare di nuovo l'installazione **"sinistra"**.

12. Ricerca dei guasti

Avvertimenti/messaggi di errore



Attenzione, schienale troppo inclinato all'indietro. Sollevamento verso l'esterno interrotto. Il sollevamento verso l'interno è ancora possibile.



Attenzione, rotazione verso l'interno del sedile non pronta. Turny Evo non è in posizione di sicurezza in caso di incidente. Il simbolo è ruotato a specchio se Turny Evo è installato sul lato sinistro.



Bassa tensione di batteria.



1. Cavo interrotto nel contatto spiralato del telecomando.
2. Problema di comunicazione fra scheda di controllo e telecomando.



1. Motore di rotazione bloccato.
2. Trasduttore di posizione del motore di rotazione difettoso.



1. Motore di sollevamento bloccato.
2. Trasduttore di posizione del motore di sollevamento difettoso.



1. Motore di regolazione in lunghezza bloccato.
2. Trasduttore di posizione del motore di regolazione in lunghezza difettoso.



Protezione antischiacciamento attivata per il motore di rotazione.



Protezione antischiacciamento attivata per il motore di sollevamento.



Protezione antischiacciamento attivata per il motore di regolazione in lunghezza.



Cavo interrotto o interruttore di finecorsa del motore di rotazione fuori uso.



Cavo interrotto o interruttore di finecorsa del motore di sollevamento fuori uso.



Cavo interrotto o interruttore di finecorsa del motore di regolazione in lunghezza fuori uso.

Interventi raccomandati

Raddrizzare lo schienale. Risollevarlo il sedile se è difficile accedere alla manopola.

Ruotare completamente il sedile verso l'interno.

Ricaricare la batteria originale del veicolo.

Sostituire il cavo.

1. Controllare che non vi siano ostacoli al movimento.
2. Controllare che non vi siano cavi staccati nel connettore.
3. Seguire le istruzioni per l'azionamento di emergenza.

Se incontra un ostacolo, Turny Evo si ferma e arretra leggermente. Rimuovere l'ostacolo e riprovare.

Seguire le istruzioni per l'azionamento di emergenza.

Avvertimenti/messaggi di errore

- 
Motore di rotazione sovraccarico.
- 
Motore di sollevamento sovraccarico.
- 
Motore di regolazione in lunghezza sovraccarico.
- 
Interruttore del motore di rotazione attivato in posizione errata.
- 
Interruttore del motore di sollevamento attivato in posizione errata.
- 
Interruttore del motore di regolazione in lunghezza attivato in posizione errata.
- 
Turny Evo ha perso la propria posizione.

Interventi raccomandati

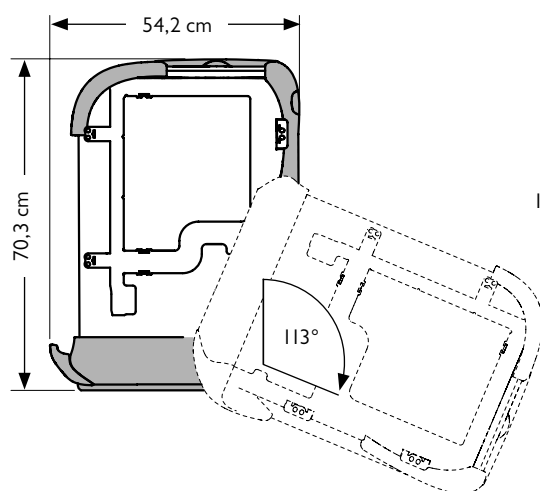
Verificare che non vi siano ostacoli al movimento e riprovare con il sedile vuoto.

Seguire le istruzioni per **"Azionamento di emergenza con telecomando"** per ripristinare la posizione iniziale di Turny Evo.

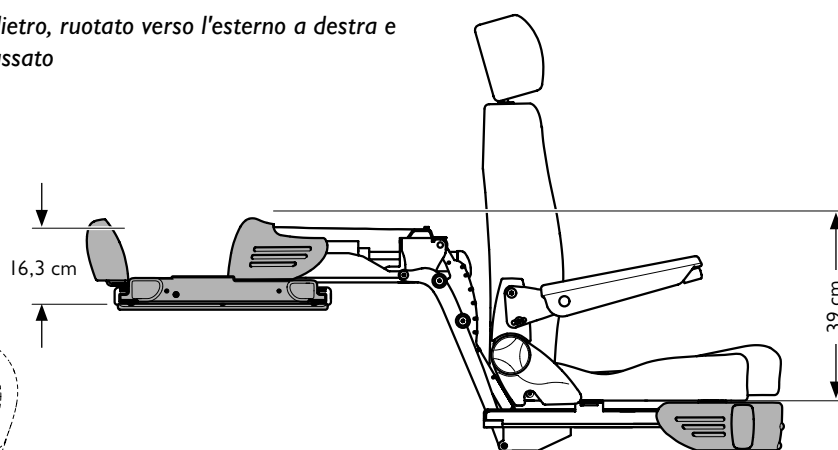
Seguire le istruzioni per **"Azionamento di emergenza con telecomando"** per ripristinare la posizione iniziale di Turny Evo.

Specifiche tecniche

Da sopra, ruotato verso l'esterno a destra



Da dietro, ruotato verso l'esterno a destra e abbassato



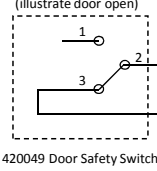
Lunghezza con pedana ripiegata.....	70,3 cm
Larghezza.....	54,2 cm
Intervallo di rotazione.....	0-113°
Altezza di installazione, fino all'attacco sedile.....	16,3 cm
Altezza di sollevamento.....	39 cm
Spostamento longitudinale.....	41 cm

Peso del prodotto.....	84 kg
Portata*.....	180 kg
Consumo di corrente max.....	14 A
Consumo di corrente in standby.....	≈0,8 mA
Fusibile.....	15 A
Tensione di esercizio.....	12 V

* La portata corrisponde al peso complessivo di sedile, accessori e utente.

Wiring diagram Turny Evo

Door Switch Installation
(illustrate door open)

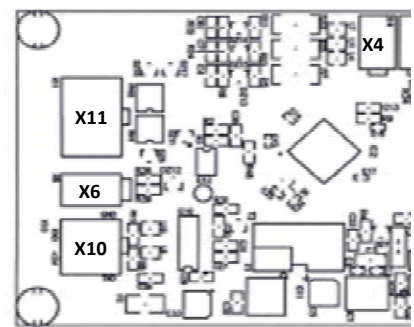
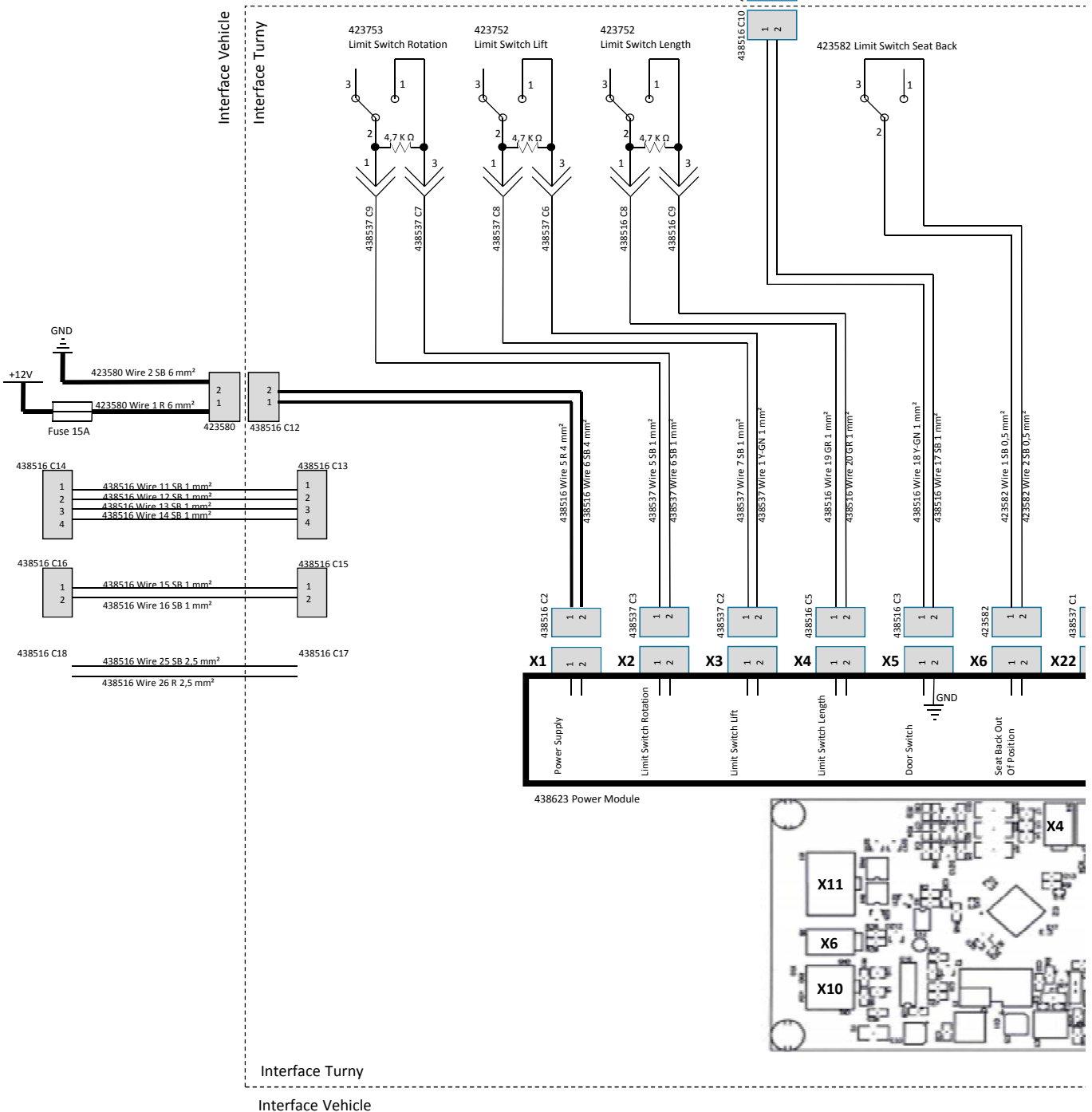


420049 Door Safety Switch

Wire Color List

- SB = Black
- GN = Green
- BN = Brown
- Y = Yellow
- R = Red
- OR = Orange
- W = White
- GR = Grey
- Y-GN = Yellow/Green

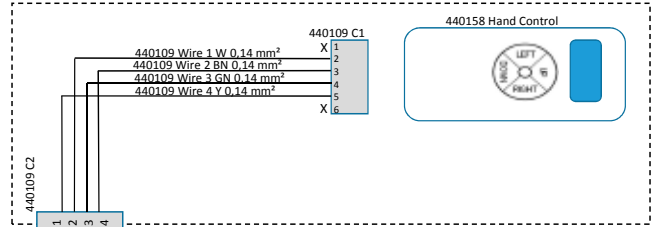
X = No Connection



Motor

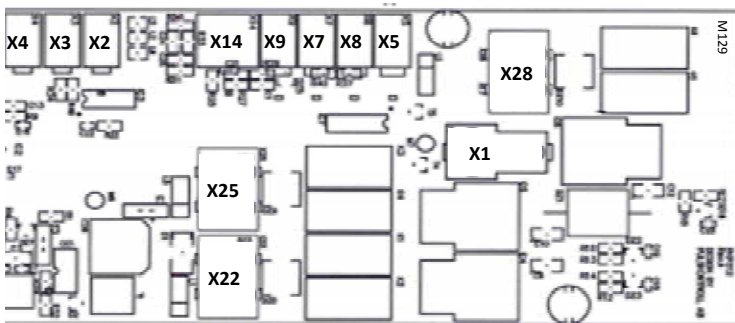
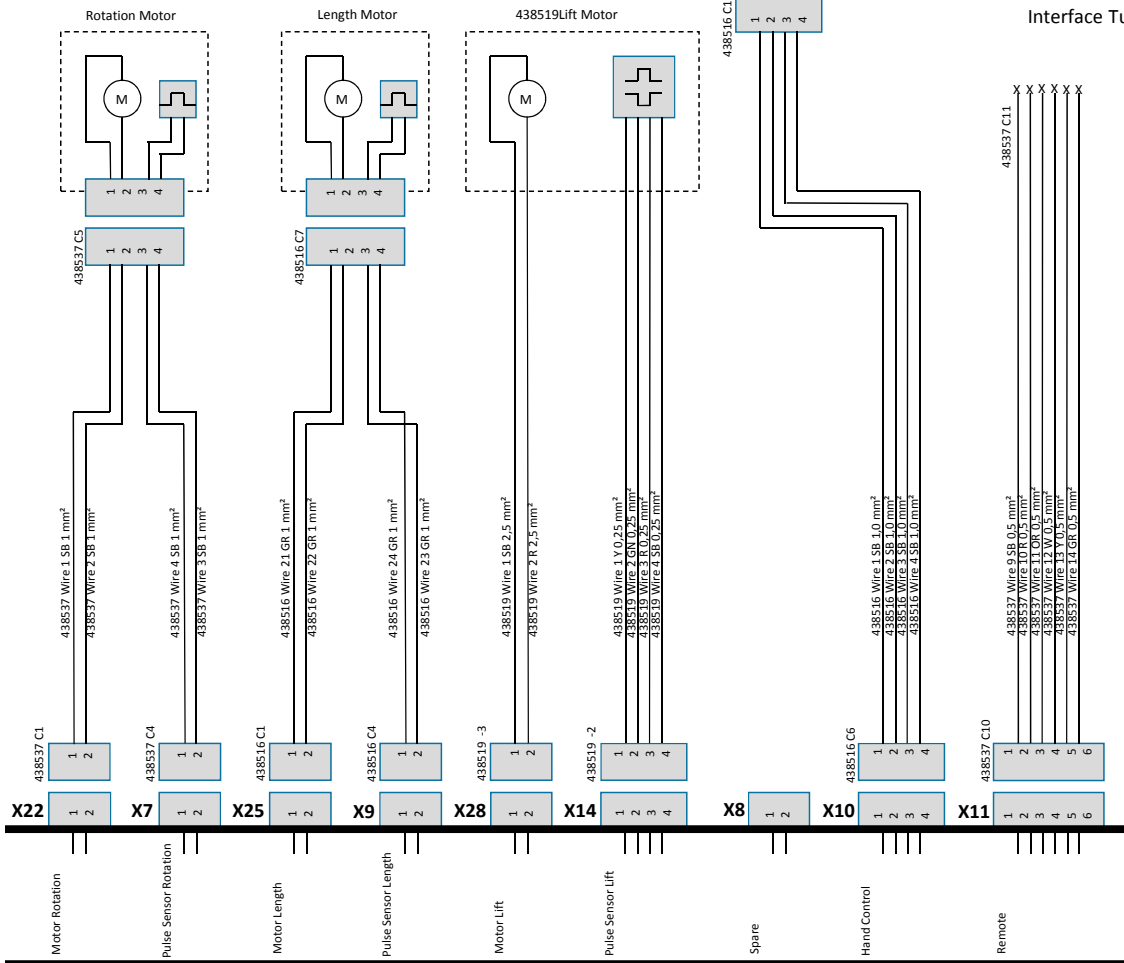
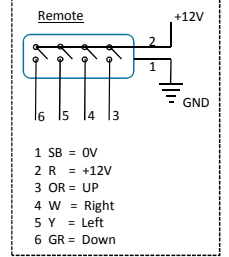
Length Motor Left Side Version = 421821
 Length Motor Right Side Version = 421822
 Rotation Motor Left Side Version = 424216
 Rotation Motor Left Side Version = 423472

Interface Hand Control



Interface Vehicle

Interface Turny



Interface Turny

Interface Vehicle



Accredited by SWEDAC as testing laboratory in accordance with ISO/IEC 17025:2005
Quality system certified in accordance with ISO 9001:2008

Illustrations, descriptions and specifications in the user manual are based on current product information.
Autoadapt reserves the right to make alterations without previous notice.

© 2015 Autoadapt AB



www.autoadapt.com

facebook.com/autoadapt
twitter.com/autoadapt

AUTOADAPT AB

Åkerivägen 7
S-443 61 Stenkullen
Sweden
Phone: +46 302 254 00
E-mail: info@autoadapt.com



Worldwide Safe Mobility Solutions

Included in our corporate group are Autoadapt, BraunAbility, Bruno Independent Living Aids and Unwin Safety Systems.